



ORAȘ REGAL

# Curtea de la Argeș

Revistă de cultură

Anul VII ■ Nr. 4 (65) ■ Aprilie 2016



Bustul lui Eminescu, în Aula Academiei

## Academia Română - 150

Gheorghe PĂUN

**A**cademia Română este cel mai înalt for științific și cultural al României, care reunește personalități marcante din țară și din străinătate, din toate domeniile științei, artei și literaturii.

Am reprodus fraza de pe pagina de gardă a unei broșuri cu titlul 1866 - 2016. *Academia Română, 150 de ani în serviciul Națiunii Române*, apărută la Editura Academiei, în martie 2016. Prefața este semnată de acad. Ionel-Valentin Vlad, președintele Academiei Române.

Forul suprem de consacrare în cultura și știința românească își are actul de naștere în Decretul Locotenentei Domnești din 1/13 aprilie 1866, prin care se înființează în București *Societatea Literară Română*, având ca prime sarcini stabilirea ortografiei limbii române, elaborarea și publicarea dicționarului și gramaticii limbii române. Un an mai târziu, în august 1867, se aprobă Statutul Societății Literare Române, care menționează constituirea *Societății Academice Române*, „cu scopul de a lucra la înaintarea literelor și a științelor între români”, „corp independent în lucrările sale de orice natură”. Ea urma să cuprindă trei secțiuni (literară-filologică, istorică-arheologică și a științelor naturale). Am reluat numai câteva rânduri de la începutul *Dicționarului Membrilor Academiei Române, 1866-2010*, de Dorina N. Rusu (Editura Enciclopedică, 2010, ediția a IV-a, o ediție actualizată fiind în pregătire); mai multe detalii despre istoria Academiei Române pot fi găsite la paginile revistei dedicate frumoasei aniversări.



Academia este definitiv *Română*, având explicit a se ocupa de doi dintre cei trei piloni identitari amintiți mai devreme. Fără ea, am fi fost și am fi mai puțin ceea ce suntem, ne-am pierde în cele din urmă printre dunele amorf-vremelnice-nivelatoare ale globalizării, pierzându-ne pe noi și de noi înșine.

**A**ș sublinia și o altă trăsătură definitorie a Academiei, genială intuită și statuată de întemeietori: independența, deci, stabilitatea. La fel ca Biserica Ortodoxă, chiar dacă de numai un secol și jumătate prezentă printre instituțiile naționale, Academia are o viață internă atât de puternică, are atât de mult *de lucru, de construit*, încât nu numai că se poate sustrage în mare măsură influențelor, modelor și curentelor, că este *autocentrală*, pentru a continua comparația cu Biserica, dar are și o considerabilă inerție, în sensul pozitiv al termenului, ceea ce-i dă stabilitate și *aură*, mai mult decât prestigiu, conclavei elitelor fiind, generând astfel și iradiind stabilitate și în jur, în societate, în românită. Aflată în avangarda științei românești, prin zecile de institute de cercetare cu adevarat de excelență, cumva în balanță cu cercetarea de frontieră, Academia *zidește* cu consecvență și tenacitate la *temelia* sufletului românesc, cel tradițional-autentic, cel care ne păstrează. Ilustrez cu numai trei opere monumentale, campanii permanente prin edițiile periodice adăugate, *Gramatica Limbii Române, Istoria Românilor, Colecția de Opere Fundamentale*, aceasta din urmă îngrijită de acad. Eugen Simion, dar multe alte serii de atlase, enciclopedii, dicționare și tratate de mare anvergură pot fi adăugate. Plus colecțiile Bibliotecii Academiei, plus patrimoniul, plus Editura, fundațiile sale, periodicele, simpoziioanele, colaborarea cu academiile altor popoare, intervențiile în chestiuni publice de mare importanță - nicio altă instituție nu are cum să dea poporului său ceea ce poate da o academie națională.

**I**ar Academia Română se achită cu strălucire de sarcinile sale. Nici nu s-ar putea altfel, sub privirile severe ale Eminescului, sub privirile severe ale întemeietorilor, care prezidează, simbolic, alături de Eminescu, lucrările din Aula Academiei, din tablourile de pe peretele din spate al Aulei.

*De 150 de ani, firesc, tenace, eroic uneori, cu specifică noblete totdeauna, în serviciul Națiunii Române!*

## Din sumar:

**Horia Bădescu:** Grădinile lui Akademos

**Johan Galtung:** O teorie a păcii

**Mihai Sporiș:** Noi am picat din... cer!

**Sanda Golopenția:** Pagini de jurnal

**Constanța Vaida Haliță:** Lisabona

**Gen. Ilie Gorjan:** Cuza reformatorului

și „Monstruoasa Coalitie”

**Marian Nencescu:** Ioan Maiorescu, un precursor al spiritului academic la români

**Dragoș Vaida:** Gr.C. Moisil, un mod de a privi matematica

**Nicolae Melinescu:** Mariana Nicolesco, *Diva Divină*

**Raia Rogac:** De vorbă cu Gutiera Prodan

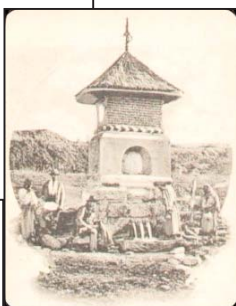
**Paula Romanescu:** Floricica din Aiud, Lady Florence Baker

**Ion Pătrașcu:** Persepolis - leagăn al perșilor

**Elis Râpeanu:** Ion Ionescu-Quintus

**Dan D. Farcaș:** Ecuația lui Drake

Revista apare cu sprijinul  
Primăriei Municipiului Curtea de Argeș  
și al Asociației Culturale „Curtea de Argeș”







# Toate-s vechi și nouă toate...

**C**e-i educația?  
O constantă deprindere la economie de puteri și la aplicarea lor pentru obiecte, cari merită să le cheltuim.

**C**e-am zice despre un dascăl care, departe de-a pune pe elevii lui să cugete singuri și să rezolve problemele de aritmetică, de geometrie, de fizică, de limbi latină ori greacă, ar veni și le-ar da rezultatul gata al operațiilor matematice, traduceri făcute gata din latinește și grecește, și ar face-o asta zilnic fără să observe sau fiindu-i cu totul indiferent dacă elevul învață ceva sau nimic. Ce am zice asemenea de un economist care, departe de-a voi să deprindă colectivitatea națională din care face parte la diferitele soiuri de munci productive câte există în lume – ar face-o să importe totul din străinătate și să rămâne pururea inaptă și incapabilă de-a produce singură și bărbătește ceea ce-i trebuie. Rău dascăl am zice – rău economist. Înțelegem ca oamenii bătrâni, deci și societățile bătrâne să n-aibă nevoie de dascăli; dar societățile tinere și popoarele tinere au nevoie de dascăli, gîrșoși chiar, pentru a se deprinde cu lucrări și îndeletniciri utile.

**D**e mult aud lăudându-se inteligența extraordinară a românului, deși poate nimic nu-i mai neadevărat decât această laudă.

Căci pe ce se bazează o asemenea supoziție? Un popor căruia îi este silă de orice muncă științifică, al cărui prisos de inteligență se consumă în lucrarea desigur cea mai ușoară a minții omenești, în suduituri sau ridicare în cer a guvernanților săi, nu poate fi numit un popor inteligent. Ceea ce au produs însă această iluzie sunt două lucruri:

1. Lipsa de naivitate în copii, cari în genere prematuri prin lucrurile ce le-au văzut în casele părintești și cari nu se potrivesc cu vârsta lor în clasele mai avute; în clasele mai de jos sărăcia părinților, hrana și îmbrăcămintea rea, iarna lipsa de căldură, care trezește înainte de vreme în copil instinctul conservării și-i dă acel ochi bătrănesc și serios, pe care îl au animalele expuse a se hrăni singure înainte de vreme.

Este o vorbă, „nevoia învăț minte pe om” – adevărată! Dar pe câtă vreme creierul, organul minții, nu este pe deplin crescut, această creștere o împiedică prin întrebuintarea prea timpurie a lui, precum un cal închiriese când îl înhamăm prea de timpuriu, pe când îi mînz. Însă nevoia părinților înhamă prea devreme, atât puterea fizică cât și cea intelectuală a copilului, încât iese din el o închircitură, un cretin, o ființă bătrână înainte de vreme, căruia în mod reactiv îi este în urmă lene și a munci și a gândi.

Din cauza aceasta poporul românesc din Principate e fără niciun fel de putere de reacțiune. Necontravenite și neîmprotivite cariere – toți nebulii, cu care a umplut Dumnezeu lumea, fac legi și instituții pe spetele lui, pe care el le primește cu aceeași nepăsare cu care ar primi și o măsură

binefăcătoare. „On s'apuit Sire, sur ce que résiste” a zis Talleyrand într-o zi lui Napoleon; și numai un popor ce rezistă la introducerea așa-numitelor îmbunătățiri e un popor vrednic, pe care te poți rezema. Românul nu rezistă, dar nici nu le bagă-n seamă. Orice canale, care a deprins trei buchi franțuzești la Paris, aspiră de a se face aici în țară cel puțin ministru.

2. Sistemul instrucției noastre, neîntemeindu-se pe priceperea obiectelor predate, ci pe memorarea de reguli abstracte și de cuvinte, copilul n-are niciodată acel repaos al creierului, care consistă tocmai în întrebuintarea sau simultană și consecutivă, pe rând, a facultăților. Cine vrea să învețe mult trebuie să învețe multe, precum cel ce vrea să mănânce mult, trebuie să mănânce multe de toate. Partea lexicală a limbilor, limbile înșile au a face mai mult cu memoria; acolo ea va și trebui înhamată. Dar mîntuind cu lecția de limbă, el trebuie să exercite altă facultate și pe cealaltă s-o lese să se odihnească. Deci matematica trebuie să fie predată astfel încât să aibă a face numai cu facultatea judecătii.

Dar la facultatea judecătii lucrul stă altfel decât la cea a memoriei.

Memoria nu are a-nțelege, de ce cutare sau cutare lucru se cheamă *astfel* și nu altfel franțuzește sau englezește, pe când judecata trebuie să știe de ce concludă astfel, și nu poate concludă altfel. De aceea ea trebuie să opereze cu idei sigure, de aceea în privirea judecătii trebuie pur și simplu stabilit ca regulă, de la care nu-i permis nimănui să se abată: Nu vei da copilului să opereze decât cu lucruri pe care le-a înțeles pe deplin. Pe deplin, fără umbră de îndoială, fără umbră de nesigurantă. La științele ce se memorează (respectiv la partea lor care se memorează) cartea-i tot, pedagogul nimic. La științele (respectiv la părțile lor) care cer dezvoltarea judecătii copilului, cartea trebuie alungată din școală, ca un ce periculos, căci pedagogul e-alcea tot.

Apoi mai trec în clase superioare și copii



nepreparați bine. Ce faci cu aceștia? La științele judecătii trebuie să lei lucrul vecinic de la-nceput; algebra să nu fie mai grea pentru orișicine decât calculul cu numere de rând. De aceea lucrurile se vor arăta ș-aici pe o scară mai întinsă, însă totdeauna în legătură cu numere concrete, pentru ca să vadă el, că nu e decât repetarea acelorași procese ale cugetării și cu numerele abstracte. Nimic nu trebuie tratat în mod mai puțin abstract decât matematicile, tocmai din cauza că ele sunt cele mai abstracte. Celelalte științe găsesc lucrurile la cari se referă în natură; numere și triunghiuri nu găsim în natură niciodată.

Eu știu chinul ce l-am avut însumi cu matematicile în copilărie, din cauza modului rău în care mi se propunea, deși îndealtfel eram unul din capetele cele mai deștepte. Nu ajunsesem încă la vârsta de douăzeci de ani să știu tabla pitagoreică – tocmai pentru că nu se pusese în joc judecata, ci memoria. Și deși aveam o memorie fenomenală, numere nu puteam învăța deloc pe de rost; încât îmi intrase-n cap ideea că matematicile sunt științele cele mai grele de pe fața pământului. În urmă am văzut că-s cele mai ușoare, desigur pe de-o mie de părți mai ușoare decât limbile, cari cer memorie multă. Ele sunt un joc cu cele mai simple legi ale judecătii omenești, numai acele legi nu trebuie puse în joc goale și fără nici un cuprins, ci totdeauna aplicate asupra unor icoane văzute ochilor.

Tot așa-i dacă se comandă mașinistului să facă icoane și zugravului să facă mașine.

**F**iindcă cauzalitatea este mișcare și fiindcă fea este la urma urmelor forma de căpetenie a chiar cugetării, fiindcă *ratio sufficiens*, cuvântul îndeajuns pentru a explica o serie de fenomene este totdeauna termenul din urmă al cauzalității, fiind totodată și cel întâi, de aceea regula de-a preda intuitiv însemnează a preda *genetic*, a le face să se nască una din alta și naștere, creștere, scădere în proporții gradate, fiind și firesc și lesne de constatat de către simțuri, de aceea dezvoltarea obiectelor pe cari le predăm elevilor trebuie să fie genetică.

**F**iecăruia-i dată de natură măsura de minte, pe care a fost s-o aibă. Educația poate să dezvoltă puterile minții existente, nu poate însă pune ceea ce nu-i. (...)

(Din *Caiete/Fragmentarium*)

Redactor-șef: Gheorghe Păun

Redacție: Daniel Gligore, Maria Mona Vâlceanu, Constantin Voiculescu

Colegiu redacțional: Svetlana Cojocaru – director al Institutului de Matematică și Informatică al

Academiei de Științe a Moldovei, Chisinau, Florian Copcea – scriitor, membru al USR și USM, Drobeta-Turnu Severin, Ioan Crăciun – director al Editurii Ars Docendi, București, Spiridon Cristocă – conferențiar la Universitatea Pitești, Dumitru Augustin Doman – scriitor, Curtea de Argeș, Sorin Mazilescu – director al Centrului Județean Argeș pentru Promovarea Culturii, Pitești, Marian Nencescu – cercetător asociat la Institutul de Filosofie al Academiei Române, Filofteia Paly – director al Muzeului Viticulturii și Pomiculturii din România, Golești, Argeș, Octavian Sachelarie – director al Bibliotecii Județene „Dinicu Golescu”, Pitești, Adrian Sămăreșcu – director editorial al Editurii Tiparg, Pitești, Ion C. Ștefan – profesor, membru al USR, București.

## CURTEA DE LA ARGEȘ

Revistă lunară de cultură

Apare sub egida Trustului de Presă „Argeș Express” (B-dul Basarabilor 35A, tel./fax: 0248-722368) și a Centrului de Cultură și Arte „George Topîrceanu” (B-dul Basarabilor 59, tel./fax: 0248-728342) din Curtea de Argeș

Corectură: Radu Gîrjoabă  
Machetă: Elena Baicu

ISSN: 2068-9489

Întreaga răspundere științifică, juridică și morală pentru conținutul articolelor revine autorilor.

Reproducerea oricărei articole se face numai cu acordul autorului și precizarea sursei.

E-mail: [curteadelaarges@gmail.com](mailto:curteadelaarges@gmail.com)  
Website: [www.curteadelaarges.ro](http://www.curteadelaarges.ro)

Abonamente se pot face la sediul redacției – Trustul de Presă „Argeș Express” (25 lei/6 luni și 50 lei/12 luni); banii trebuie trimiși în contul Asociației Culturale Curtea de Argeș, Banca Transilvania, Curtea de Argeș, IBAN: RO38 BTRL RONC RTOV 1516 7901

Tiparul: SC TIPARG SA, Pitești  
[editura.tiparg@gmail.com](mailto:editura.tiparg@gmail.com)  
[www.tiparg.ro](http://www.tiparg.ro)

Revista poate fi sponsorizată prin intermediul Asociației Culturale Curtea de Argeș, CIF 29520540, Banca Transilvania, IBAN RO38 BTRL RONC RTOV 1516 7901.





## Homo sapiens



Horia BĂDESCU

**E**t in Arcadia ego! Și eu am fost în Arcadia, mă grăbesc să adaug, pentru a ține pasul cu alungarea limbii latine din școala românească. O spunem adesea, amintindu-ne clipe aurale. Ale juneții de cele

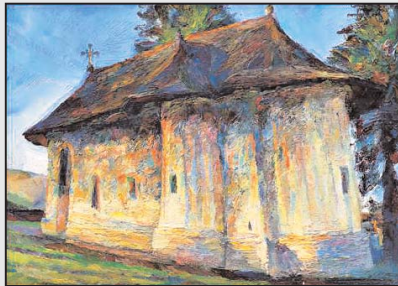
mai multe ori sau ale momentelor de plenitudine, de fericită uitare de sine, clipe ale emoției pure în care se scaldă uneori sufletul. Arcadia, ținut al unei Elade mitice întru puritatea agrestă, căreia Atena, purtătoarea numelui zeității ce întruhipa înțelepciunea, îi aducea complementaritatea grădinilor legendarului Akademos, binecuvântat ținut al spiritului, în care divinul Platon înființa academia sa, „Școala din Atena”, pe care avea să o închipuie pictural Rafael Sanzio, într-o imagine care seamănă mai degrabă cu agorele și cupolele academilor moderne decât cu ceea ce vor fi fost cele grădini din preajma urbei vechi de măreția Acropolei. Dar dacă nu vor fi păstrat nimic din ambianța acelei incinte, în care spiritul și-a exprimat pentru întâia dată libertatea cugetării și altitudinea gândului, academile ce s-au întemeiat în spațiul european începând cu cel de al XVI-lea secol i-au păstrat esența. Nu doar aceea a calității înalte a gândirii, ci și pe aceea a democrației ateniene, ele fiind „republici ale celor egali”, cum le numea Vasile Pârvan, în care „toți fiind egali, înțietatea e mai mult o sarcină decât o cinste”.

Căci însăși menirea acestor agore ale super-elitelor asumă o sarcină supremă și, prin natura ei, una de cinste pentru instituția academică, pe care o regăsim în motivația existenței acesteia în mai toate țările europene. Fiindcă iată ce scrie în statutele Academiei Franceze, a doua înființată în Europa, după cea florentină, la anul 1635: că misiunea

acesteia este „de a veghea asupra limbii franceze... de a înregistra și studia toate variantele sintactice, de pronunție și ortografie și apoi de a găsi forma cea mai coerentă care să poată servi ca normă tipografică, făcătorilor de legi și de documente administrative, învățămintului”, deținând puterea morală asupra utilizării ei. A veghea, deci, asupra bunei vieții, alcătuirii și folosirii a limbii franceze, marcă identitară incontumabilă a unei națiuni, și nu a vreunui mijloc de comunicare indeterminat, cum încearcă, cu nesăbuit curaj, Ministerul Needucației Naționale de la noi să fixeze în conștiința tinerelor generații numele a ceea ce de secole se numește limba română.

**Î**n ciuda firmanului de cătănire a Academiei

Române, acum 150 de ani, când Societatea Literară Română, devenită după un an Societatea Academică Română, pentru a se numi definitiv în 1979 Academia Română, „institut național având drept scop cultura limbii, istoriei naționale, a literelor, a științelor și a frumosașelor arte”. *Cultura limbii și istoriei naționale*, reperele prin care ne validăm lumirea seculară, zestrea de memorie și logos cu care ne înfățișăm în conclavul popoarelor și în aula umanității. Cum spune poetul, în numele tuturor celor care au șlefuit limba părinților noștri și au făcut din ea acel instrument de finețe care împinge în nemărginire limitele lumii noastre, căci, nu-i așa, „limitele limbii mele sunt limitele lumii mele”, „patria mea este limba



română”. Cum își permite cineva să atenteze la patria mea, schimbându-i numele și transformând-o în cenușăreasa curriculei?! Cum își îngăduie să exileze în precaritate istoria patriei mele, memoria a ceea ce am fost și a ce suntem în volbură vremii?!

Timpe de 150 de ani, Academia Română a vegheat, cu demnitate, în pofida vicisitudinilor, la împlinirea misiunii fondatoare. Valoarea corpului academic, pe care pasageri și insignifiante intruziuni politice nu o poate pune în discuție, valoarea operei spirituale pe care o alcătuiesc izbânzile științifice și artistice ale acestuia i-au consolidat un prestigiu recunoscut. Pentru că numai un asemenea prestigiu poate genera un moment de recunoaștere precum acela al Ședinței Solemne în onoarea Academiei Române organizată la Paris, la 25 octombrie 2002, de către cele cinci Academii pe care le reunește ceea ce se numește Institut de France, la care am avut șansa să fiu pârtaș în anii de carieră diplomatică. Se întâmpla aceasta sub președinția lui Eugen Simion, una dintre cele mai faste din istoria venerabilei instituții. Acolo, sub legendara cupolă academică a unei mari culturi europene, i se aducea Academiei Române un omagiu pe care seculara instituție franceză nu-l mai adusesese de zeci de ani vreunei alteia.

**E**i bine, în numele acestui prestigiu, Academia Română, păstrătoarea marelui sigiliu al limbii și istoriei românești, are datoria să-și îndeplinească până la capăt misiunea fondatoare. Când perșii dau năvală în grădinile lui Akademos, se cuvine ca Platon, precum înaintașul său Eskil, să ia lancia hoplitului.

Iar noi să-i urăm, la un veac și jumătate de existență, în surghiunul limbă a strămoșilor: *Vivat, crescat, floreat!*

## Sociocid, genocid, ecocid. Omnicidul, ca summum malum

**N**egația lui *summum bonum* este *summum malum*. Pacea, ca orice alt concept, poate fi mai bine înțeleasă prin negația sa, violența în forma ei extremă, distrugând totul, omniun, cosmo-, atmo-, hidro-, lito-, bio-, homo-, socio-sfera. Concentrându-ne pe ultimele trei, obținem sociocidul, genocidul și ecocidul, cu producerea unui peisaj lunar dacă și atmo- și hidrosfera sunt afectate. Cei trei piloni amintiți și data trecută – Natura inclusiv oamenii, Cultura și Structura – corespund ecocidului în cazul naturii, genocidului în cazul oamenilor, sociocidului pentru uciderea societății = cultură + structură.

Le vom explora în ordinea inversă, pornind de la contextul social al existenței umane, trecând apoi la oameni și ajungând în final la natură.

Genocidul este o crimă împotriva umanității, sociocidul (colonialismul fiind un asemenea caz) și ecocidul (hipercapitalismul fiind un asemenea caz) nu sunt (a se vedea Polly Higgins, *Ecocide*, 1982).

O societate e ca un organism uman, capabil să se reproducă dincolo de durata de viață a celulelor. Pentru aceasta, el are nevoie de o *bază materială* creată de om sau ambientală, o *structură* (un *pattern* al interacțiunilor) și o *cultură* care conține și codul acelei structuri.

*Sociocidul* constă în uciderea unei societăți sau în rănirea gravă a ei, prin deteriorarea bazei materiale-structurale-culturale.

*Genocidul* constă în uciderea unui *genus*, a unui popor; un criteriu este dacă copiii, femeile, femeile gravide, adesea cruțate în războaiele obișnuite, sunt



ucisi pentru a distruge capacitatea de reproducere. (Nazistii au făcut asta, la fel au procedat predecesorii lor prusaci în Namibia, la fel au făcut europenii, în general, cu indigenii din America, Africa, Asia-Pacific la colonizare. *Nakba*, ororile suferite de palestinienii din partea Israelului în 1948, a fost masiv îndreptată împotriva unei categorii, dar nu a fost ucidere masivă. Până acum, a fost exclus un stat palestinian, dar nu o națiune palestiniană, iar colonizarea pământului a avut oarece legitimitate, aceea de a fi fost acolo mai demult – legitimitate care a lipsit în toate acțiunile de colonizare occidentale.)

*Ecocidul* constă în uciderea naturii, a capacității de reproducere.

*Omnucidul* numește toate acestea. Pedepsa divină din Vechiul Testament. Distrugerea Reciproacă Garantată, DRG, din vremea Războiului Rece, vine pe aproape.

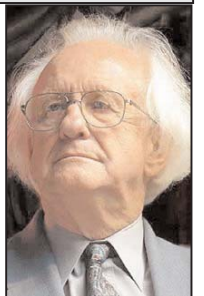
Slavia și colonialismul, răpirea de oameni și de resurse, agresiunea culturală, toate acestea nu au fost nici venite de sus, nici nu sunt *aproape* sociocid, ci sunt un sociocid foarte real.

Johan GALTUNG

**S**ociocidul. Căile de a ucide o societate depind de modul în care definim societatea.

Societățile supraviețuiesc membrilor umani individuali, dar, la fel ca aceștia, au o durată de viață limitată de naștere și moarte, cu o copilărie dedicată jocului, o tinerețe a învățării, o perioadă adultă pentru a lucra și o bătrânețe a retragerii. Pentru oameni, durata vieții depinde de cât de bine sunt satisfăcute nevoile umane *individuale*. Aceste nevoi erau acoperite pentru nomazii vânători la nivel material; mai târziu, în principiu, prin intermediul societăților interconectate. Sociocidul distruge toate acestea, dând istoria înapoi.

Postulăm existența a patru *nevoi umane de bază*: supraviețuire, bunăstare, identitate, libertate. Există expresii care le acoperă pe unele dintre ele: prosperitate, demnitate. Nevoile de bază nu sunt valori sau aspirații alese de cineva, ci condiții pentru ca ființele umane să trăiască: alimente, apă, aer, adăpost, haine, sănătate, educație pentru comunicare și un scop al vieții, cum ar fi o semnificație, identitate; opțiuni, libertate. (Când este vorba despre libertate, de obicei sunt menționate trei posibilități de alegere: a profesiei, a sotului/sotiei, a locului unde să trăiești. Pentru milenii, a existat o cuplare la profesia tatălui, restricții familiale în privința căsătoriei, restricția de a locui în locul de naștere. Decuplarea a venit odată cu vremurile moderne, dar aceasta a adus o altă cuplare: cu posesorii mijloacelor de producție, care pot plăti puțin pentru forța de muncă aflată în sărăcie) Nevoile nu sunt negociabile, agresiunea lor prin acte de autoritate sau prin omisiune înseamnă violență.





**A**ntonimele, sau negațiile, sunt: moarte, boală, alienare, represiune. Indispoziție, umilită. Trai în genunchi, cersit.

Pentru a satisface nevoile umane de bază, trebuie satisfăcute *nevoile de bază societale*: reproducerea, sustenabilitatea, identitatea, autonomia. Societatea trebuie să se reproducă și să se autosustină, să reproducă identitatea și libertatea. Pentru aceasta e nevoie de o bază materială. O societate trebuie să fie în viață pentru ca membrii ei să fie în viață. Aceste nevoi de bază societale depind de contextul internațional, așa cum nevoile umane de bază depind de contextul social.

Într-o lume tot mai interconectată, sustenabilitatea înseamnă suficientă încredere în propriile mijloace pentru a supraviețui crizelor, primind restul în urma schimburilor economice, culturale și politice, pe baze echitabile. Dacă nu, exploatarea și dependența vor duce la o societate serios rănită, la o patologie socială cu o bază material-economică-culturală-politică în degenerare.

Asta ne conduce la două tipuri de procese de sociocid. Mai întâi, prin război.

**Sociocidul 1. Lipsirea societății, prin cucerire-ocupare, de baza materială necesară pentru reproducere, securitate, sustenabilitate, identitate și autonomie, necesară pentru a evita moartea, mizeria, alienarea, represiunea.**

A doua posibilitate, mai camuflată, prin exploatare-dependență.

**Sociocidul 2. Lipsirea societății, prin exploatare-dependență, de baza materială, sustenabilitatea economică, identitatea culturală și autonomia politică, ceea ce favorizează moartea, mizeria, alienarea, represiunea.**

Să ne apropiem de o abordare și mai societală a conceptului de societate:

**Societate = Structură + Cultură = Stat + Națiune.**

Accentul stă mai puțin pe o multitudine de indivizi și mai mult pe structură, pe tesutul părților interconectate. Oamenii sunt asociați cu acele părți care le spun *ce să facă, unde, când și cum*. Apoi, în ceea ce privește cultura, inoculându-i cu identitate, înțeles, aceasta le spune *de ce să facă ceea ce fac*.

Asta ne aduce două noi moduri în care o societate poate să moară sau să se ucidă:

**Sociocidul 3. Prin destructurare, disoluție a țesutului social, deci atonie, atomizare; și prin decturalizare, absență a unor norme convingătoare dincolo de supraviețuire și folos personal, deci anomie.**

Statul și națiunea sunt suporturile moderne ale structurii și culturii.

„Statul” reprezintă atât o țară, cât și o structură de autoritate în interiorul țării. Conceptul include ideea de teritoriu, de resurse, asupra cărora statul să aibă putere, pentru a putea satisface nevoile de bază societale.

O „națiune” este un grup cultural care împărtășește, prin atașare, aceeași limbă, viziune asupra lumii, istorie – trecut-prezent-viitor – și geografie. Națiunea definește bazele identității: limbaj, viziune asupra lumii, timp și spațiu.

**T**eritoriul leagă identitatea națiunii de protecția prin stat. Statele vin și se duc, națiunile rămân. Prin mobilitatea fizică și mentală mereu în creștere, este posibil ca pământul, teritoriul, să fie în viitor din ce în ce mai puțin important în definirea unei națiuni – dar nu am ajuns încă acolo.

Accentul pe stat-națiune face sociocidul și mai concret:

**Sociocidul 4. Lipsirea oamenilor de stat înseamnă a-i lipsi de autoritatea ultimă asupra nevoilor de bază societale, necesare pentru a satisface nevoile de bază umane; lipsirea oamenilor de națiune înseamnă a-i lipsi de identitatea ultimă bazată pe teritoriu-spațiu, viziune asupra lumii și de istorie-timp:**

– de trecut, pentru că locurile sacre trec în mâinile altora,

– de prezent, prin frustrările-conflictele în desfășurare,

– de viitor, care nu mai este în mâinile proprii.

Bazându-ne pe sociocidurile 1–4, putem acum trece la o listă unitară, conducând la o scară a sociocidului (de la 1 la 10).

**Sociocidul** este un proces care rănește, ucigând chiar o societate:

[1] prin lipsirea ei de *baza materială*, teritoriu sau alte resurse;

[2] prin *structurocid*: fragmentare teritorial-socială; atomie, eliminarea statului, pentru a nu avea autoritate asupra propriului loc de trai;

[3] prin *culturocid*: lipsirea de limbă, viziune asupra lumii, istorie, atașament față de teritoriu; anomie, lipsa națiunii, pentru a nu avea identitate;

[4] lipsirea de trecut, pentru a nu avea memorie concretă;

[5] lipsirea de prezent, pentru a nu avea reînnoire;

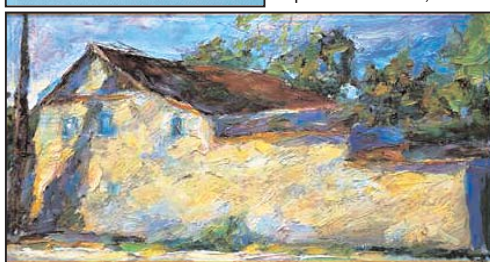
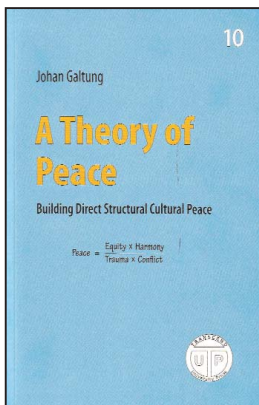
[6] lipsirea de viitor, pentru a nu avea visuri, viziune;

Nesatisfacerea nevoilor de bază societale:

[7] pentru a nu avea securitate împotriva violenței, uciderei, rănirii;

[8] pentru a nu avea sustenabilitate economică, împotriva mizeriei, bolilor;

[9] pentru a nu avea identitate culturală, împotriva alienării;



[10] pentru a nu avea autonomie politică, împotriva represiunii.

**Bază materială, structură-stat, cultură-națiune, nevoi societale.**

Colonialismul a făcut asta, pentru că islamul, creștinismul și astăzi Israelul și-au extins hărțile lor spațiale, exportând dialectica lor, impunând cultura, limba, religia, viziunea asupra lumii în America, Africa, Asia-Pacific, ca straturi puternice, plasate deasupra celor indigene.

## Genocidul.

Ciuma neagră a stimulat studiile medicale, iar genocidurile secolului XX au stimulat studiile asupra păcii. Catastrofele ne-au mișcat din loc. Dar de ce să ne miște genocidul și nu DRG, distrugerea reciprocă garantată de logica conflictului îndelungat dintre Est și Vest și de cursa înarmărilor nucleare? Pentru că aceasta de pe urmă era reciprocă; o cuplare care o explica în termenii unui proces obiectiv. Genocidul este evitat, deschis spre un abis al unui rău intenționat. DRG nu e astfel – sau măcar așa obisnuim să credem.

Pentru o perspectivă care să le acopere pe amândouă, mai întâi câteva definiții:

**Definiție:** Genocid = Ucidere Masivă a unei Categorii, UMC, unde

– *ucidere* = lipsire de viață care putea fi evitată, prin acte de violență sau prin omisiune;

– *masiv* = toți cei disponibili de un anumit tip, până la extincție-saturare;

– *categorie* = având aceleași caracteristici, atribuite sau dobândite.

„Un german bun este un german mort”, sau alte fraze cu același efect sunt tipice la vreme de război. Ținta este „toți cei de un anumel fel”, definiți printr-o caracteristică atribuită (*ius sanguinis* sau

*ius solis*) sau dobândită (prin imigrare). Uciderea trebuie să fie masivă, raiduri aeriene unul după altul. Conform definiției dinainte, acesta este genocid, dar nu și conform definiției Lemkin-ONU. (Raphael Lemkin, 1900-1959, evreu polonez, a propus cuvântul „genocid” în 1943, care a fost apoi folosit în 1949 în admirabila Convenție privind Prevenirea și Pedep-sirea Genocidului. Sunt necesare două condiții: intenția mintală de a distruge un grup național, etnic, rasial sau religios și actul fizic de a ucide, de a produce dificultăți corporale sau mentale grave, atingând condițiile de viață, măsurile de a limita nașterile, transferul copiilor de la un grup la altul. Condiția intenției exclude violența structurală, dar nu eforturile de a construi intenționat structuri cu asemenea efecte. Noțiunea de „grup” acoperă o sferă largă.) Justiția învingătorului: masiva ucidere a evreilor a fost făcută de cei care au pierdut Al Doilea Război Mondial; uciderea masivă a germanilor a fost întreprinsă de învingători. Avem nevoie de o definiție care să stea deasupra unor asemenea amănunte istorice, iar „uciderea masivă a unei categorii” face acest serviciu.

Dar mai e ceva. „Categorii” este o multime de persoane, iar violența este o relație. Trebuie să existe și o relație corespunzătoare între categorii, iar aici intră în scenă *faliile*, liniile de separare/demarcație.

**Definiție:** *Falie* = o fundamentum divisionis între categorii.

Există mai multe falii atunci când avem de a face cu cel puțin două categorii. Între ele poate exista o violență structurală masivă, atunci când una dintre categorii exploatează sistematic, reprimând, alienând-o pe cealaltă (pe celelalte). Apare apoi scânteia, violența masivă directă, peste falii.

Pentru analiza noastră, sunt indispensabile opt falii: oameni/natură, bărbați/femei, adulți/tineri/bătrâni, albi/nealbi, normali/devianți, clasă de sus/clasă de jos (= putere economică, militară, culturală, politică), cu putere/fără putere, națiuni dominate/națiuni dominante, state de centru/state de periferie.

Tabelul de mai jos se constituie ca o paradigmă de bază pentru Uciderea Masivă a unei Categorii, UMC.

Avem 16 tipuri de ucidere masivă a unei categorii, UMC, clasificate logic, nu ideologic. Concentrarea doar pe 7A este ideologie. Tabelul în întregime este *summum malum* al genocidului. 7A este atrocă, dar sindromul 6-7-8, uciderea masivă structurală a celor săraci în țările de periferie, este chiar mai rău. La fel, 2A, uciderea fetelor nenăscute sau abia născute, a depășit de departe numeric 7A. Atrocitățile care sunt săvârșite prin violență structurală sunt mai puțin vizibile, atrag mai puțin atenția decât violența directă.

Nr.	Falie	A: Violență directă	B: Violență structurală
1.	Natură	măcelărirea „fiarelor, a sălbaticilor”	epuizare, poluare
2.	Gen	uciderea femeilor, avort, infanticid, arderea vrăjitoarelor	patriarhatul ca închisoare pentru femei
3.	Generație	privilegierea vârstei mijlocii, avort, eutanasi	școlile ca ghetouri, ghetoul de „acasă”
4.	Rasă	controlarea raselor periculoase, eradicare, sclavie	colonialism, sclavie
5.	Deviație criminală mentală somatică	controlarea persoanelor periculoase, eutanasi	controlarea persoanelor periculoase, excludere
6.	Clasă militară economică culturală politică	controlarea claselor periculoase, eliminare	controlarea claselor periculoase, exploatarea trupului, reprimarea minții, alienarea spiritului
7.	Națiune, cultură, ideologie	genocid, în definiția îngustă	statul ca închisoare a națiunilor guvernate de „majoritate”
8.	Stat, patrie, teritoriu	război (ucidere pentru hrană, sacrificii, cucerire)	imperialism, izolarea statelor „paria”





## Homo sapiens



**Gabriela CĂLUȚIU SONNENBERG**

**F**ranco, de pildă, e încă numărul 1, iar familiei regale spaniole îi sunt rezervate – tot la ideea lui Franco – numerele de la 10 la 99. Astfel, regele emerit Juan Carlos are numărul 10, iar fiul său, regele actual, Majestatea Sa Felipe, are numărul 15. Numărul 13

nu se acordă, pentru că poartă ghinion. Ca să vezi!

Asta spune deja multe despre intangibilitatea și grandomania dictatorului Franco. Dar nu insist asupra cultului personalității; destul l-am trăit la noi, pe propria noastră piele, cu propriul nostru dictator. Altceva bănuie Europa milenului trei; nu mai este la modă cultul individului, ci cel extins la nivel macro: cultul identității ca națiune, ca popor, grupare de popoare sau chiar continent.

Mai concret, un conducător înțelept, când vrea să atragă masele de partea sa, nu se mai expune în față, ca personalitate suprem-perfectă, ci exagerează calitățile și drepturile supusilor săi, lingusindu-i și propagându-le identitatea ieșită din comun. Metoda are și efecte secundare nedorite, creând limite între neamuri și conducând la disensiuni.

Revenind la Spania, „boboșul de rând” are la dispoziție restul numerelor de la 100 în sus, scopul declarat al acestei evidențe fiind, nici mai mult, nici mai puțin, decât acela de a controla națiunea cât mai bine. Deși veche de la 1944, măsura aceasta are valabilitate până-n zilele noastre. E vorba, firește, despre introducerea banalelor cărți de identitate.

**A**m asistat nu demult la rugămintele fierbinti ale unui avocat român, trăitor în străinătate, rugăminți adresate autorităților române, de a retipări cărțile de identitate pentru a la alinia la modelul celor agreate în spațiul Europei Mari. Se pare că, lipsind o semnătură pe ele, nimeni nu ne consideră cetățeni cu drepturi depline pe propriul nostru continent-tată!

Ne dorim, deci, drepturi egale, dar – curios – documentul nu se cheamă carte de egalitate, ci carte de identitate. Ori noi, identici nicidecum nu vrem să fim! Cum ar arăta lumea dacă ne-am confunda unul cu altul? O încolțare de roboți! Ce bine măcar că numerele se acordă o singură dată și nu sunt repetabile, nici după moartea posesorului.

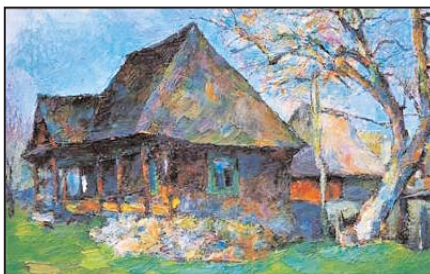
Poate că n-ați sesizat, dar avem actualmente o mare dilemă, mai ales în Europa: ne zbatem pe tema identității, adică ne întrebăm întruna cine suntem și cu cine ne însoțim. Națiunile Europei se autoidentifică drept comunitare, seculare, creștine, dar iată că

vin alții, puhoiaie care vor să se identifice cu noi, solicitând același statut, deși diferă de noi esențial, nu doar fizic, ci și etic, religios, comportamental, cerebral și visceral. Și ce fac acești oameni, deîndată ce pun pasul pe tărâmul făgăduinței? Ei bine, ați ghicit: își aruncă imediat cartea de identitate! Nu toți, bineînțeles, doar cei care o au pe cea „gresită”.

Păi, cum vine asta? Încerc să-mi imaginez viața mea pe post de individ al nimănui și îmi amintesc cu groază că, odată, chiar am avut o scurtă perioadă, între două pașapoarte, când am trăit pentru câteva săptămâni în imponderabilitatea lipsei de cetățenie. Ce experiență oribilă, să nu ai niciun drept, să nu poți face nimic, să stai încremenit!

De buletinul pe care l-am primit în tinerețe, în România, mă leagă sentimente aproape duioase. Permanent l-am purtat asupra mea, așa cum cerea litera legii, ba chiar îl țineam protejat într-o învelitoare de piele. Chiar dacă nu era mai niciodată la zi – în vremea studiilor nici măcar vize de flotant nu primeam – îmi dădea senzația că nu pot fi chiar anihilat complet. Până azi îi știu numărul și seria, taman eu, cea care nici măcar un număr de telefon

nu sunt în stare să memorez: BG622720. Când de mare trebuie să fie nemulțumirea și disperarea unui om care renunță la propria sa viață, scoțându-se intenționat în afara legii?!



**R**evin la banalul cartonel

plastifiat și conchid: face parte integrantă din viața noastră ca o a doua epidermă, celulozică. Uneori ne mândrim cu el, alteori îl ascundem sau îl uităm pur și simplu, dar nu prea ne vine, pentru că ni s-a spus că fără el nu valorăm nimic. Așa să fie oare? Putem să ne iesim din propria noastră piele?

Anulare de identitate, furt de identitate, schimb de identitate, modificare, rocadă, actualizare... și lista se poate continua. Păcat de frumosul cuvânt *carte*, să apară completat cu codite profane, cum sunt *credit*, *vizită*, *identitate*! Cu totul altă accepțiune are de fapt cartea în viața de zi cu zi, unde nu e obiect de cult, ci suport de cultură. Se vinde prin librării și se citește cu evlavie, adeseori cumulând între două coperte viață veritabilă. Culmea, tot viață se stochează în ambele modele de „cărți”, inclusiv în cea eliberată de circa de poliție!

Mascată drept scrisoare de trecere, foaie de parcurs sau titlul pentru sclavi, ea a existat dintotdeauna, jucând încă din timpuri străvechi roluri eroice sau ingrate, pecetluind libertatea sau robia a milioane și miliarde de oameni, mai mult sau mai puțin striviți de călcâiul stăpânirii, unui sub jug, alții mai puțin supuși. De ce să ne credem acum mai liberi decât pe vremuri? Se zvoneste că inevitabila „etichetă” de la evidența populației, în varianta *reloaded*, va fi și mai neînduplecată: urmașii noștri vor purta un cip electronic implantat sub piele. Ce straniu că se scrie *chip*, de parcă ar fi chiar predestinat să reprezinte chipul uman!

**D**e ce atâta caz pentru niște simple hârtii? Pentru că valoarea lor simbolică e atât de mare încât nici măcar bancnotele, cealaltă formă de materializare a hârtiei în obiect de idolatrie, nu le-ar putea concura în semnificație. Să nu ne amăgim, e-adevărat că în multe privințe ne ușurează viața, dar, în măsură covârșitoare, ne-o complică. Numai naivii iau de bun cuvântul pe care-l poartă cu emfază în titlu, etic-corect, „identitate”. Carnetul acesta nu ne face identici decât în ochii unui observator imaginat de pe Marte, priviți printr-un binoclu foarte aburit; adevărul este că el, de fapt, ne diferențiază, împărțindu-ne pe căprării sofisticat ierarhizate. Cine-a mai văzut român egal cu americanul, sau femeie egală cu bărbatul? Poate în Paradis, dar oare acolo n-or avea tot un fel de document la purtător, ca să poată urca din sferă-n sferă, până-n al... nouălea cer?

Observ că mă îndepărtez de subiect și n-as vrea să cad în păcatul celui biet țaran cu mintea rătăcită, din satul tatălui meu, pe care tinerii veniți prin vacanțe de studii se făceau că-l întreabă: „băi, loane, ce părere ai tu despre facultăți?”, la care tipul răspundea cumpănit, profund îngândurat: „facultăți, dificultăți...” Ei bine, pentru mine toate cuvintele acestea pompoase care se termină în „-tate” (identitate, responsabilitate, echitate, egalitate, Maiestate ș.a.m.d.) mă pun în mare... dificultate.

Scara cârtilor de identitate e infinită. La baza lantului trofic uman stau cetățenii paria de prin statele care nu dau doi bani pe o viață de om, în timp ce în vârful piramidei nu se știe exact cine sade. Poate că așa e mai bine pentru noi, să nu știm.

Totuși, o singură curiozitate mai am: ale cui or fi numerele dintre 1 și 10? (Spania, februarie 2016)

**E**lita dominantă a lumii este formată din oameni, bărbați, de vârstă medie, albi, „normali”, puternici, făcând parte din națiunile conducătoare în state centrale; cu toții, provocări de cei opuși lor de dincolo de falii, inclusiv de Mama Natură. Prin urmare, de ce să limităm discursul la 7A? De ce un Muzeu al Holocaustului în Washington DC pentru *shoa*, dar nu și pentru indigenii americani, afro-americani, hawaieni? Pentru că discursul dominant este cel al elitei *dominante* și orice discurs structural-cultural ar face campaniile ei deucidere masivă vizibile și ar expune-o. Discursul bazat pe „gen” face și el actorii vizibili, dar aceștia pot arăta cu degetul spre inamicii vinovați, nu pe ei înșiși.

Pentru a restabili legea și ordinea, inamicii vinovați de crime sunt aduși în fața justiției, care-i pedepsește, în tribunale adesea pline de judecători anglo-americani, bărbați; iar vinovații pot fi pedepsiți, chiar cu pedeapsa capitală – violentă. Implicit, judecata îi absolvă de vină pe judecători, pe contemporanii nepuși sub acuzare, structurile, cultura.

Această elită dominantă folosește discursul și violența culturală, negând: Natura: spunând că animalele nu au suflet, simt puțin sau deloc durerea, nu suferă, pentru că nu au familii;

Genul: spunând că femeile sunt născute inferioare, pentru a aduce copii, sunt emoționale, nu intelectuale, îl pot tenta chiar și pe Satana;

Generațiile: spunând că bătrânii trebuie să facă loc generației următoare, iar tânără generație trebuie să aștepte până va fi pregătită cum trebuie;

Rasele: spunând că primitivii sunt ca niște animale – vezi mai sus;

Devianții: spunând că criminalii s-au exclus ei înșiși, cei bolnavi mintal sunt neadaptati, iar cei bolnavi trupește sunt o povară pentru ei înșiși și pentru societate;

Clașele: spunând că clasele îi aleg pe cei mai adaptați dintre cei mai puțin adaptați;

Națiunile: spunând că unele națiuni sunt valul din față al civilizațiilor umane, altele sunt parazitare sau trebuie să aștepte și să fie educate în mod adecvat;

Statele: spunând că statele au dreptul să facă război, iar războiul pune statele mai adaptate să guverneze lumea, peste statele mai puțin adaptate.

*Ecocid și omnicid!*

Asta se întâmplă tot timpul. Dacă se definește caucidere a biosferei, reducând natura la lito-, hidro-, atmo-, cosmosferă, asta seamănă cu sociocidul; dar nu derulând înapoi doar istoria, ci derulând înapoi întreaga evoluție, întreaga creație.

Desertificarea este una dintre metafore, tsunami, inundațiile, vulcanii și cutremurele, altele; oferite spre imitare oamenilor, iar acestuia o fac uneori, ca ecocid, prin acte de putere. Și mai important este hipercapitalismul, care produce ecocid prin consumarea resurselor de orice fel de dragul profitului; protejat prin acte de omisiune.

**A**rheologia contează pe ecocid, pe faptul că natura a acoperit cu gheață sau cu nisip artefacte pe care arheologii le escavează, cum sunt cioburile de ceramică sau depozitele etajate de gunoi. Arheologii viitorului s-ar putea să dea peste obiecte de plastic, aflate sub un strat de cenușă radioactivă...

Natura comite uneori autoecocide, la fel cum societățile pot comite autosociocide, prin eșecul de a se reproduce, iar umanitatea poate comite autogenocide, prin eșecul de a preveni pandemii fatale.

Suntem departe de omnicid. Dar orice hartă a istoriei lumii ne vorbește despre civilizații care vin și se duc, lăsând în urma lor ruine, cioburi de ceramică și nisip. Se poate întâmpla asta și umanității, care a dezvoltat mijloace de distrugere și mai rele, justificate printr-un discurs oficial, ca un efort pentru a justifica instrumentele unui *summum malum*.

Miza este mare, sunt multe de pierdut și multe de câștigat.

Aceste multiple negații ale păcii neagă toate componentele formulei păcii [vezi articolul din numărul trecut, n.red.]. În locul echității apare distrugerea direcționată, în locul empatiei menite armoniei apare insensibilitatea, provocarea masivă de traume este folosită pentru a alimenta violența, iar renunțarea la conflicte este privită ca un lucru rău. Dar cele patru componente ale formulei păcii sunt potențial aici, ca trepte pentru a urca la lumină din abisul lui *summum malum*...

(Fragmente din lucrarea *O teorie a păcii. Construirea unei pace directe, structurale și culturale*, numărul 10 în seria de cărți publicate de TRANSCEND University Press, 2013. Va urma.)



# Extazul tehnologic și agonia omului

Radu PINTEA



*Ned Ludd era un biet idiot zice-se-n popor  
Ce doar la distrus și stricat avea spor,  
Se-ntoarse către tovarășii săi și declară mașinilor moartel!  
Ele stălesc viitorul și ne calcă-n picioare visele sparte.*

Robert Calvert (în tălmăcirea lui R.P.)

**S**e împlinesc două secole de când meșterul țesător Ned Ludd a declarat „război războiului de țesut”. Apărută în Anglia și „rezolvată” la momentul respectiv sângeros, chestiunea nu s-a lăsat însă rezolvată, ci a copt pe dedesubt în tot acest răstimp; coabitarea om-mășină a mers „ca unsă” de atunci încolo, anume cam până prin 1980, când internetul, nanotehnologiile și inteligența artificială au invadat și zona *moale* a mașinilor. Situația migrase – cu schimbare de stare de la *tare* la *moale* – neobservată de nimeni, fiindcă era așa de comod! Comoditatea vine însă cu un pret. Tendința tot mai persistentă de structurare a domeniului cunoașterii, mai bine zis, „accesul” la cunoaștere printr-o segregare omniprezentă între nivelurile de acces, pe de o parte, și facilitarea unor comportamente pe bază de reacție pavloviană cât mai rapidă și, dacă se poate, chiar evitând cu totul intervenția temporizatoare a rațiunii și judecății personale, pe de altă parte, au deschis larg calea nu numai dezumanizării omului în reacția sa cu sine și cu semenii, dar și gravei coruperi, dacă nu cumva deformării totale, dincolo de orice posibilitate de cunoaștere, a modelelor educaționale sau funcționale încă operative, dar în pragul extincției în zilele acestui nou infern al ordinii mondiale, ordinea cibernetică, una atotnivelatoare, unde nu se mai face niciun fel de deosebire între om și mașină, unde se uită din rea intenție sau din prostie ierarhia de subordonare, scopul pentru care au fost născocite la urma urmei mașinile și limitele între care ar trebui să li se permită funcționarea.

Ba, din contra, iată, culmea gravității, omului i se cere pe toate canalele să confere dintr-o total ineptă „corectitudine politică” drepturi compensatorii mai mari acestui slav pe proteic, creat tocmai pentru a-l sclavi pe el, pe om, fără ca acesta din urmă să mai dezvolte remuscări privind moralitatea unei „samavolnicii” care ar trebui, vezi Doamne, să-i greveze conștiința. Si, paradoxal, iată omul făcând pasul autoînrobirii. Printr-un gest compensatoriu parcă, aiuritor pentru orice fel de logică bazată pe „celula vie”, dar de bun simț din punctul de vedere al unei fierătănii, omul o cocoată pe aceasta la loc de cinste și idolatrizare ca și cum de acolo și numai de acolo ar emana adevărul suprem, cel a-politic, a-religios, a-uman (sau trans-uman?).

**T**eillard de Chardin spunea acum o sută de ani: „Zărindu-și umbra proiectată pe cer, nu orice om va ști că-i umbra sa”. Tot astfel, azi, urmărind cu înfrigurare și încordare extremă starea conflictuală care pare paroxistică la nivel internațional, puțini își vor da seama că izvorul adânc al acesteia nu este antinomia americano-rusă sau americană-contra

toată lumea, ci *tehnica* – suportul contondent al construcțiilor cu care se mândrește omul și, mai ales, derivata sa minionă, *nanotehnica*, răspunzătoare de partea *moale*: cuvinte, limbaj, gramatici. Cu deosebire amestecul acesteia, tot mai ubicue și mai criptice, în luarea deciziilor de așteptat a se adresa regnului viu; favorizarea însă tot mai frecventă a deciziilor sintetice ca substitut preferat celor de respirație umanistă ni se pare o cale greșită, tocmai pentru că cele două categorii de decizii nu au același domeniu de aplicare.



**P**oate e vorba doar de o glisare escatologică inevitabilă a socialului pe panta unui neomașinism (*techné* în accepțiunea antică). Cu alte cuvinte, în ciuda celor mai nobile sentimente și sfertări ale sale de a oferi echidistanță de esență supremă, pură, desăvârșită, abstractă, ridicată semet la o altitudine stratosferică rarefiată deasupra actorilor umani din diverse facțiuni antrenate în eterne convulsii și competiții între ele și cu toți și cu toate, omul este permanent supus oricând potențial gradientului de a comite greșeala de a se încrede un pic prea mult în propriile și imperfecte sale creații, dar suficient pentru a stărni la un moment dat *hybris*-ul care-l va răsturna în destrucție și haos. Poate chiar arcașienii antici s-au văzut obligați să constate că și pe vremea aceea nicio problemă nu se putea rezolva la nivelul la care a apărut, ci era nevoie de un alt referențial, de un alt nivel – indiferent de problemă sau natură a ei – în care să se întrevadă soluția.

Așadar, *techné* sau *politikon*? Această alăturare poate emana un puternic iz aluziv și sună familiar, chiar sardonic. Și totuși, în ciuda acestei impresii, trebuie observat că, asemenea castelelor, și tălmăcirea și, mai ales, răstălmăcirea cuvintelor e supusă eroziunii timpului, multe dintre ele nemaiavănd în accepția curentă sensul originar; ca în jocul de clasă „telefonul fără fir”, pe care îl jucam în copilărie până la intrarea profesorului: în prima bancă unul șoptea la urechea colegului „portocală”, iar acesta șoptea mai departe ce *credea* că a auzit, pentru că în ultima bancă ultimul să strige în gura mare ultima părere, „piersică”. La fel

cu toate actele culturale ale lumii supuse unui „telefon fără fir” extins. Dar pentru a vedea dacă spunem ce credem că am vrut să spunem atunci când ne etichetăm public alegerile, trebuie să ne ducem la rădăcina originală și să vedem măsura în care aceasta acoperă intenția noastră. Putem avea surprize, și 99% dintre acestea sunt neplăcute, după constatările bancherului care, expert în numere mari, nu putea suferi surprizele pentru că îi stricau așteptările, adică previziunile. Adică *predictibilitatea* – cuvânt cheie, peste tot rimând cu *stabilitatea*. Să mergem (cu mintea, desigur) în situl arcașian și să vedem ce se înțelegea printre concetățenii lui Aristotel prin *techné*. În primul rând, acesta desemna un lucru făcut de mâna omului, cu intenția de a copia modelele naturii,

dar inerent și fatalmente imperfect (spre deosebire de natură, care este perfectă, pentru simplul fapt că a avut o eternitate la dispoziție să se tot perfecționeze). Semnificativ, și ceea ce ne și interesează pe noi în argumentul nostru, este mai ales recunoașterea și acceptarea conștientă a imperfecțiunii care însoțeste toate lucrurile făcute de mâna omului în încercările sale, lamentabile, tragice și mărețe, de a copia modelele adevăratului și unicului Creator. *Politikon* derivă de la *polis* care însemna „mulți oameni



la un loc” și prin extensie „loc cu mulți oameni” sau „oras”. *Kratos* însemna „autoritate”. Las la latitudinea studentului curios și atras de semiotică verificarea tuturor combinațiilor dintre cele trei vocabule și a eventualelor semnificații rezultate din concatenarea lor în spirit antic și în spiritul timpurilor moderne, care la limită ar trebui să fie una și aceeași – un invariant.

**A**ceastă totală răstăcire a scopului în chiar toată celei mai furibunde căutăți a lui trebuie să se constituie din oficiu într-un semnal de alarmă pentru legiuitorii următorilor ani (nu foarte mulți). Forul legislativ de mâine va trebui să bareze prin orice mijloace, cele mai simple și mai eficiente fiind cele pur parlamentare, ascensiunea la putere a oricăror entități non-umane sau vectori ai acestora, generatoare de acte normative încălțate sau intraductibile empiric pe înțeleșul celui mai slab de minte cetățean, statuarea clară, limpede și neîntreruptă și neechivocă a supremației omului asupra mașinilor (de orice fel) și sub-creațiilor mașinilor și *nu* invers, indiferent de nivel, rang, domeniu, țară, situație sau interese.

Datele statistice arată că există 1 automobil la 2 oameni. La aparatură informatică (telefon mobil, tabletă, computer personal) *per capita* scorul s-ar putea să-l depășească lejer pe cel precedent, în favoarea mașinii. Această aglomerare de fierătănii și *smart-uri* de tot soiul crește presiunea din ambele

direcții, dinspre *coajă* și dinspre *miez*; deciziile omului prins între ele vor fi tot mai mult parazitizate de atribuțiile celor două entități nonumane între care pare mai degrabă a se zvârcoli. Pe termen scurt, ingerința tot mai brutală a nanotehnologiei și a obiectelor „smart” (indicator adică al faptului că ele funcționează pe bază de inteligență artificială) va face ca schimburile prin comunicare verbală să devină tot mai puțin verbale, prin împrumuturi din glosarul tehnologiei și chiar din jargonul acesteia, inclusiv cuvinte-cheie sau de-a dreptul „cod-spaghetti”.

**T**oxicitatea acestei juxtapuneri de termeni oximoronici în opinia noastră rezidă nu atât în gradul de impopularitate sau în austeritatea măsurilor luate „de rigueur” prin astfel de politici „antipolitice” (altă aberație de esență oximoro-) cât mai ales din cauza faptului că, infiltrate la vârful ierarhiei, îl obișnuiesc pe bietul om cu prezența unei asemenea atitudinii sintetice (deghizată în echidistanță), în care interesele sale nu se vor mai afla pe primul loc. Prezente în coajă și în miez, la valori dincolo de limitele critice dictate empiric de legile perene ale bunului simț, deopotrivă lucrurile *tari* și cele *moi* încep prin recul mai cu seamă să devină tot mai stânjenitoare; pur și simplu sunt peste tot unde întorci capul. Născocite inițial din dorința legitimă de a fi de folos creatorului, prin multiplicare, rafinare și intercorelare, ca să nu mai vorbim de dotarea cu inteligență artificială, toate aceste deopotrivă *tari* și *moi* adjuvante sfârșesc prin a ocupa efectiv spațiul vital al omului, complicându-i acestuia existența, generând mai multe probleme decât rezolvă, pregătind deja momentul izgonirii omului din mijlocul propriilor sale creații.

Este, deci, nanotehnologia aliatul artificial sau dușmanul natural al omului? Proteja sa proprietate de a o întâlni peste tot, și tot mai săcăitor, pare a inclina validarea spre ultima variată. E o simplă chestiune de timp până când vor apărea reacții neoluddiste și pe cale de consecință conflicte tot mai complexe cu promotorii viziunii „integratoare” – emanație a noului val care, în numele „rationalismului” (de fapt, neomașinismului), va încerca să forțeze aplicarea la om a unor măsuri străine de natura omului.

**N**eputința endemică a geopoliticii de azi de a ocupa forța de muncă dislocată prin panautomatizare și pannanotehnologizare, de a găsi acestui principal piston social un vector de aplicare (un rost), se va constitui în cauza principală a apariției unei noi mișcări cu caracter luddist radical, al cărei scop ar putea fi subminarea, dereglarea, vandalizarea, ridiculizarea și în ultimul rând putându-se ajunge chiar la distrugerea fizică a perifericelor rețelei.





## Istoria de lângă noi



Mihai SPORIȘ

**O** enigmă și un miracol istoric: poporul român, și-a intitulat istoricul Gh.I. Brătianu o carte [1], mărturie despre originea poporului român, împrumutând titlul de la francezul Ferdinand Lot [2], un reputat istoric interesat la rândul său de istoria noastră.

Istoricii, preocupați de dezlegarea enigmelor, de fundamentarea unor teorii necesare politicului, de fabricarea unor argumente tratatelor de pace, de instrumentarea unor teorii pentru alte posibile ordini mondiale, n-au reușit să se pună de acord în ceea ce privește poporul român, locul lui de naștere, perioada, prezența lui în țara lui de azi etc. Atât de diverse sunt punctele de vedere ale ilustrilor, reputaților istorici, blazonați cu titluri științifice, încât te descumpănești în fața unor argumente care contrazic un bun-simț la îndemâna țărânului nostru, avizat și mai legitimat dovedirii unei identități de sine. Ce-au susținut și încă, foarte expeditiv, consideră unele poziționări ale „cercetătorilor istoriei”?

– Am venit dinspre toate zările, inclusiv din stepe și din învolburările de nisip.  
– Dacă am locuit cândva vechea Dacie, am părăsit-o și am revenit după vreo mie de ani, de aiurea, din toate părțile și... de nicăieri!  
– Am fost creștinați și am învățat limba foarte târziu, aceasta fiind împrumutată de la un cuceritor vremelnice prin părțile noastre și nerevărsat cu legiunile sale peste tot unde, vezi Doamne!, ne-a adus o limbă nouă.

– „Am păstrat tăcerea” o mie de ani, pentru că, se spune că nu am fi scris, uitându-se faptul că pe la noi s-au găsit cele mai vechi scrieri ale omenirii, pe la Tărtăria. Chiar în lipsa „arhivelor”, tăcerea scrisului a însemnat viața unui prezent viu, nu absență în spațiul locuit, iubit și păstrat cu credință. Indiferent de ceea ce se spune, în mod sigur o realitate, o poveste a ei credibilă există și mai aproape de ea credem că sunt cei ce o simt chiar dacă nu o pot exprima, nu o pot prezenta cu toată rigoarea istoricului. Omul simplu, întrebat acum ce ar face, cum ar acționa în fața unei năvăliri, ca pe vremurile strămoșilor, nu va ezita să răspundă: *În fața puhoiului de oameni, sau de apă, te ridici undeva mai sus, unde aceștia nu te ajung. Te ridici, chiar la cer, pret de o vreme, până se liniștesc toate!* Același răspuns îl găsim la Ovidiu, când vorbește de soarta năprasnică a băștinaișilor în fața năvălirii „lăcustelor”, cu pârjoliri venite din puste. Relatează poetul exilat de împăratul Octavian Augustus la Tomis:

„.../E gila pustii, căci pământeni fug! / Le iau barbarii și pâinea și vita de la jug... / Cei prinși se uită-n urmă din lanțu-ngrozitor, / spre țarina sărmană și spre căminul lor... / Adeseori si-n timpul destul de liniștit, / De groaza lor, ogorol rămâne-nțelenit! / Nu știi de unde vine și când acest puhoi: / Ogoarele

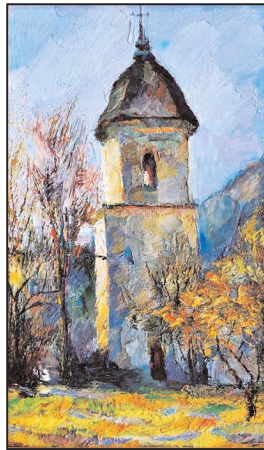
sunt toate paragină la noi!...” O spune poetul roman exilat în Pont în primii ani ai erei creștine, adică înainte cu aproape un veac de sosirea lui Traian într-o mică parte a Daciei.

Lămuritor pentru starea aceasta de lucruri este dialogul consemnat de Paul de Alep, după întâlnirea lui cu Preda Brâncoveanu (ruda lui Matei Basarab, cu obârșie în același loc, Brâncoveni!), la un mileniu și jumătate de la relatarea lui Ovidiu, prin 1654: „...multumim lui Dumnezeu cel Atotputernic că nu avem castele în țara noastră. În loc de castele și cetăți, avem acești munți și aceste păduri, împotriva cărora niciun dușman nu poate birui...” [3]

Retrageri într-un munte s-au făcut și în perioada modernă, lupta de rezistență a partizanilor împotriva comunismului este un fapt consemnat doar cu câteva decenii în urmă, între 1948 și 1958. Sigur este că ne-am suit spre cer, urcând munții prin gurile de rai ale văilor cu nenumăratele lor „Posade”. Am urcat munții cărora le-am dat chiar nume de oameni: Dochia, Fetița, Păpusa, Babele, Moldoveanu, Negovanu, Pătru, Văleanu, Vlădeasa sau, pur și simplu, Omul, La Om.

**D**upă retragerea „inundației”, ne-am coborât

cu înțelegere, pas cu pas, pentru bune si rele. Pe cei mai răi i-am împlânzit cu duhul blândității și al răbdării. Coboram din cerurile raiuri. Oamenii, venind de aici, erau întotdeauna oameni buni, cu cugete limpezi, cu țaria pietrei, pentru alt început de la capăt. Ne-o spune „podul de piatră s-a dărâmat, / a venit apa și l-a luat, / vom face altul pe rău în jos, / altul mai trainic și mai frumos...” din jocul nevinovat al copilului de când se înstăpânește, prin joc, peste reguli, cutume, obiceiuri, toate venind dinspre *instituția*... rânduieli pământului, una foarte puternică. Sunt multe legende și mărturii povestite despre „descălecările” [4] dinspre munte ale lui Dragos, Bogdan, Negru Vodă, Horia, Tudor, Iancu și ale multor altor anonimi, pe care discreția pământului acesta nu i-a numit. Toate reveniri în mătăș se fac cu o contopire a lutului străin revărsat de nevoie și care a luat forma nouă a reliefului în care s-a risipit. Totul: autohtonii coborâți din ceruri, valuri venite de aiurea, vibrează ritmul locului, adaptarea la noile condiții este adevărata asimilare. Locul, înfulețit de ceea ce e temeinic, demult (băștinășii de la începutul vremii, ab-origeni), este cel ce convertește încontinuu.



# Noi am picat din... cer!

**N**-au ajuns, întotdeauna, talazurile văilor în munti. Așa se explică nenumăratele „tări” neatinse de „mălul” străin, rămase cu o individualitate culturală într-un ansamblu cu trăsături comune, valahe: Țara Motilor, a Zarandului, a Oasului, a Maramureșului, a Pădurenilor, a Hategului, a Făgărașului, a Lovistei, a Bârsei, a Vrancei etc. Nu au ajuns talazurile în vârful munților, așa se explică de ce păstorul de azi aproape „nu știe” că pe la noi au trecut cohorte romane, ienicerii, spahii și alți căutători de biruri. Stăna lui a rămas la fel de tracă precum era pe vremea căutătorilor de „lăni de aur”, cu mioare năzdrăvane. Au rămas, păstor și păstorit, în vârsta de aur a transhumantei, cu reveniri estivale în muntele rai.

Omul nostru simplu va nega venirile de aiurea, din toate vânturile, de unde ne aduc necunoscutorii, ori cei cu simbirie pentru alte „adevăruri”. El va replica simplu că noi am plecat spre cer, ca eroi, sau ca sfinți, am urcat spre cerul coborât în munte, stațeta permanentă, pentru a ne întoarce, la momentul potrivit, tot de acolo.

Da! Am picat din cer, domnule Ferdinand Lot! Noi, românii, invocăm răbdarea și vedem că ni se impută, ca un blestem, lipsa de reacție în fața unei acțiuni pe care nu o întreprindem. *Miorita*, chiar exponențială fiind pentru înțelegerea spiritului nostru, este considerată fetis al unui defetism al resemnării și un îndemn la nonacțiune, deși nenumăratele ei variante, din întreg arealul valah, ne proiectează nemurirea..., aceea ursită pruncului Dochiei: spirit dacic, netemător de moarte și bucuros să dea soli dintre cei mai buni ai săi, lumii de dincolo. Nu ardem explozii! Reacționăm ponderat, cu măsură, lent chiar.

Ne referim, desigur, la mentalitatea colectivă, la un spirit răbdător și consacrat răbdării de o credință profundă. De unde am fi dobândit oare răbdare, dacă am fi fost un popor călare?

De unde statornicie în galop, în goana fără orizont? Cum s-ar putea sui munții în galop?

De unde puterea înțelepciunii, dacă nu-ți poți găsi răgazul adâncirii în sensuri? Răgazul născut doar de răbdare!

Cum poate să vadă, cu simțurile toate, cel care nu-și poate obisnui retina cu toate culorile locului, din cauza colbului stărnit de cavalcade?!

**M**emoria deprinde realitatea într-o statornicie a generațiilor și se alimentează genetic cu rădăcina de piatră, rezistentă la curgerile cu strămutări.

Ce ne-ar fi putut determina să părăsim raiul? Ce motiv ne-ar fi făcut să plecăm din niste locuri dragi, râvnite dintotdeauna de toți vecinii? Câte regrete se sesizează în miturile grecilor după pământurile noastre pline de turme, grâne, mere de aur și oameni dreți; după niste pământuri solare, cu cânt de fluier, nai, cu hore – inclusiv în memoria lutului – și cu „gânditori” neasemuțiți.

**F**aimosul prin bun-simț sfat paulin, vechi de două mii de ani, „Toate ne sunt cu putință, dar nu toate ne sunt de folos”, rămâne valabil și în era cibernetică/informală. Actuala stare a lumii pare a se dezvolta ca un invariant; indiferent de profunzimea sau altitudinea cunoștințelor sau înțelepciunii acumulate, ciclul trebuie închis la un moment dat. Și atunci trasul oricărui concluzii nu este altceva decât o altă pierdere de vreme printre toate celelalte zădărnicii.

Este chiar datoria marilor dregători să priceapă natura problemei. După comprimarea omului între *coajă* și *miez*, nu fără înjurături și mărieli, va urma dislocarea acestuia cu ironic cinism în exact ceea ce se numea „tărâmul nimănui”. Ei trebuie fie să găsească o ocupație forte de muncă dislocate, fie să o plătească degeaba, asigurându-i existența *sine die*, până la ivirea pe scena istoriei a unui nou rost care va putea fi servit prin muncă cinstită. Până atunci, pentru ei, această lacună va trebui să se transforme într-o adevărată obsesie, fiindcă e de datoria lor să o identifice, să-i dea un nume și un conținut cu semnificație. E simptomatice în acest sens absența referirilor în discursurile de macropolitică și macroeconomie la antrenarea abilităților „manageriale” la tânăra generație. Ca să conducă ce? Definirea acestui „ce” va trebui să fie preocuparea celor de la vârf, de orice nuanță, în viitoarele două decenii, umplerea acestuia cu conținut uman – preocuparea de căpetenie a oricărui dregător de pe fața pământului.

Numărul celor care cărcotesc la amestecul „spiritului” mașinii în viața lor sau, mai bine spus, pentru contribuția la corodarea dacă nu cumva chiar ruinarea acesteia este și cel care va oferi soluția crizei informatice următoare. Dacă are o valoare relativ mică, iar grupurile sunt dispartate geografic și neorganizate, stingerea lor se va face prin mijloace de represiune brutale din vechea școală;

dacă însă numărul acestor „haiduci” care nu văd cu ochi buni ofensiva computerelor atinge o valoare critică, soluția care se așteaptă de la vârful guvernamental oriunde pe mapamond ar fi una complet nouă, 100% sintetică (adică nenaturală) și, faptul cel mai periculos pentru viitor, deloc prietenoasă cu masele. Când simpla băscălie a celor ce n-au întâmpinat cu „să trăiți!” jugul noului sclavagism digital nu va fi de ajuns ca să esapeze refuzurile acumulate, când noii hipiști și hackeri n-au să mai aibă relevantă în fața tăvălugului administrativ împănă cu măsuri draconice (care vor avea butoanele – toate butoanele – aiurea), cifra otanică a nemulțumirilor va crește alimentată din propria substanță, iar confruntările de factură neoludistă vor face autocombustie instantanee, cu victime avizate în ambele tabere, premegător unui nou Ev Mediu întunecat, în care, printr-o lejer toleranță ingerintă tehnologică tot mai apropiată de fibra umană, imperativul digital a ajuns să depășească în importanță orice precept etic, moral sau uman. Iar cel mai îngrijorător e că nu mașina ajunge de capul ei să-l dea jos pe om din Paradisul său, ci că omul însuși lucrează cu sârguință de neoprit la așezarea mașinii, cu întreaga ei problematică exploziv de complexă, deasupra lui însuși. E poate o încercare disperată de a egaliza și a aduce la cel mai mare divizor comun toate forțele centripete participante la această adevărată horă apocaliptică a puterii, e poate un abandon final sub presiuni intergen aflate sub alt control decât cel uman, este poate ultima zvăcnire, demiurgică, a Hyperionului care acceptă, epuizat în a sa trufie, autoaneantizarea, ori e poate doar o altă încercare disperată de a căuta rezolvarea problemei la un alt nivel decât cel la care aceasta s-a ivit. Cu discursuri în cheie mai gravă decât acuttele isterice de azi, cu o mână mai fermă pe frâu și un picior mai greu lăsat pe frână, acest deznodământ ar putea fi amănat; o vreme.



## Pagini de jurnal

26 iulie 2013

În filmul *Heimat*, un personaj constata că stânga e direcția trecutului, iar dreapta cea a viitorului. Dacă accept, aş putea spune că am trăit ultimii zece ani cu capul întors spre stânga. Citind şi scriind despre oameni din interbelicul românesc şi european, mai degrabă decât despre cele care se petrec acum, aici, în Statele Unite, sau în România. Depărtaţi, depărtaţi-se, în feluri diferite, şi unele şi altele. De la interbelic au trecut mai bine de 50 de ani, acum-ul din tară s-a oprit la scurtă vreme după 1989, acum-ul de aici a fost contrazis brutal din primul an de viaţă în lumea nouă, acum 33 de ani. Nu distanţa sporită ar fi deci motivul ascuns al alegerii, ci, poate, un spaţiu/timp mai vast în care să-mi caut suflute prietene.

Trăiesc, de mulţi ani, fără *acum*, cu capul sucit într-o parte.

Aseară am văzut un film din 1969 pe care noaptea pare a-l fi cufundat mai adânc în mine (Duras spunea odată că asteaptă a doua zi ca să ştie dacă un film i-a plăcut sau nu, să vadă dacă îl ţine minte şi îi revine în gând). Filmul, din 1969, e făcut după romanul lui Muriel Spark *The Prime of Miss Jean Brodie* (1961). Ce înseamnă să fii profesor, mentor, să vrei să clonezi făpturi după chipul şi asemănarea ta, fără a le naste şi pierde/regăsi, treptat, simplu, de la o zi la alta, aşa cum se întâmplă în vieţile fireşti. Prea marea apropiere afectivă de elevele încă fără coaja protectoare a experienţelor. Analiza politică greşită, curentă în epocă, dar de netrecut altcuiva, mai ales ca mentor. Filmul îmi face bine. M-am întrebat de

multe ori dacă am fost un profesor util studenţilor mei pe plan uman, gata oricând să ies din rolul de model, nesugerându-le decât temă de lucru vreun orizont care risca să fie dezminţit, ca atâtea dintre cele pe care le-am întrevăzut de-a lungul anilor. Interesant detaliu, nefolosit în film, cu Sandy, eleva favorită a profesoarei, care scutură jugul formator şi deformat, dar se va călugări în final. Interesantă şi dând adâncime personajului distincţia pe care o face Jean Brodie între educaţie (însemnând, prin etimologie, aducerea în afară, la lumină, extragerea din elev a ce alcătuieşte eul lui încă invizibil) şi intruziune (trimitând, din nou etimologic, la îndesarea în elev a unor lucruri din afară, din profesor). Jean Brodie face şi una şi alta, spunând însă elevelor ei să fie atente doar la ce spune, iar nu la ce face ea. Cartea şi ca ea filmul se rotesc multiplu şi atent între bine şi rău. Eleva exaltată va muri urmând sfatul profesoarei exaltate de a fi „dedicated”. Cea critică îşi va elimina din învăţământ mentorul, dar va rămâne cu vocea ei în vorbirea interioară din care i se tes clipele, va traversa viaţa reală a celor din jur şi va ieşi din ea, călugărindu-se. Să citească cartea.

Filmul mi-a adus aminte de Mircea Vulcănescu, evocând cu mahnire binele întretesut cu rău din întâlnirea generaţiei lui cu Nae Ionescu. Greu să ai busolă, greu să îndrumi oameni, le poţi sugera, fără a-i cucerii, ce nu e de făcut, poţi să-i ajuti în acţiuni pe termen scurt, al căror rezultat se întrevede. Dar nu mai mult.

Ezitatea şi învălmăşirea „idealurilor” e extrem de vizibilă în *Rapsodia epistolară* la care lucrez de acum aproape nouă ani.

Sanda GOLOPENŢIA

27 iulie 2013

Ca în fiecare dimineaţă, mă trezesc la cinci şi jumătate şi mă bucur: mai am două ore de stat în pat. Apoi, la sase şi jumătate şi iar mă bucur: mai am o oră. În ecou, cele două bucurii, cu gândul de dedesubt: mai am un răstimp de trăit, mai e timp pentru una ca mine pe lumea asta.

4 iulie 2014

I. Datcu transcrie într-o scrisoare către C. din Cioran, *Caiete II 1966–1968* (Humanitas, 2010, p. 351) însemnarea din 28 septembrie 1968. Transcriu la rândul meu: „Anton Golopenția — omul cel mai delicat pe care l-am cunoscut, prietenul minunat a cărui moarte în puscărie (acum 15 ani) m-a întors pe dos. // Am petrecut trei ceasuri ieri în compania fiicei sale, inteligentă şi fermecătoare. În clipa când mă despărteam de ea, a avut un zâmbet şi o scântie în privire care, deodată, mi-au redat imaginea fizică a tatălui ei. // Golopenția a fost acela care mi-a vorbit despre *Rembrandt* al lui Georg Simmel şi mi-a împrumutat *Zauberberg*.”

Îmi aduc aminte de întâlnire, cu prologul în franceză şi saltul neaşteptat în română, la care nu mă mai aşteptam. În toate întâlnirile care au urmat, ceremonialul reapropierii a fost acelaşi. Tata murise în 1951.

Jurnalul, o pusculiţă.  
(Providence, R.I.)



**V**idul, ca stare fizică, se poate obţine numai prin eforturi peste fire. Cu atât mai neexplicată, într-o logică elementară, este plecarea *in corpore* a unui popor din acareturile lui, din vatra lui. Cine ar fi transmis stăfeta unei bogate permanente păgâne, dar plină de sacralitate, depozitată într-o tradiţie vie, într-o cultură populară, care poate sta la masa celor titrate (şi care cu vanitate se cred „majore”)?

O cultură mai puternică impune legea dăinuiri, se spune — desigur, cu mult temel — forta brută consemnând doar o glorie efemeră.

Vânturi bat multe către noi, mai rar dinspre noi. Vatra ne-a fost în „răscrucă de vânturi”, cu jarul viu. La răscruci se iscă multe „istorii”, cu puncte de vedere de puţine ori în „consens”. Să fi dus spre spaţiile lor istoricii străini gândul nostru şi felul nostru de a fi, în coordonata lui reală? Greu de crezut! Spune Antoine de Saint Exupéry că prietenia are nevoie, ca prim pas, de împlânzire. Cine şi pe cine trebuia şi trebuie să împlânzească? Cine este mai blând şi îşi permite împlânzirea? Cel ce fuge sau cel ce stă la locul lui?

Se mai spune şi azi că adevărată cucerire este convertirea şi că numai cel bun are harul convertirii.

Cine a reuşit, cel puțin în ultimele două milenii de oralitate (cultură minoră?!), să-i asimileze pe români şi să substituie o realitate dădăci atât de prezentă? Nu doar în substrat, ci la vedere, în atâtea feluri binecuvântate, invizibile celor fără un acord sensibil, rezonant cu ele. Cine a reuşit, chiar cu forţa, să impună reguli şi credinţe *patriei profunde*, la aceste răscruci de vânturi?

Este greu să răstorni o ordine armonică instituită în milenii de necesitatea locurilor! Locurile noastre şi-au impus regula lor, au dat oamenilor un sistem de valori pentru identitatea lor. Oamenii s-au contopit cu locul şi permanent le-au dat celor din generaţia următoare zestrea înaintaşilor, moştenită spre a fi dată mai departe.

Trecătoare sunt toate pentru cel ce stă cu răbdare! Poţi fi răbdător, dacă nu ai exerciţiul răbdării? [5]

Exemple de răbdare arată la noi multe feluri de-a manifesta-o: păstoritul transhumant, multimilenar; credinţa monoteistă „creştină” înainte de creştinism (vezi colindele românilor); tradiţia populară, coborâtă din „vârsta de aur”; traiul sub strămtorări politice străine, ori în dihonă neunităţii induse între fraţi.

**Î**n ceea ce priveşte forţa oralităţii din spaţiul românesc (responsabilă a continuităţii simţirii, în ciuda „muteniei” milenare a scrisului, pe care îl deprinsese cu mult înaintea altora!), se poate lesne mândri orice român că în această forţă a *cuminecării* stă ştiinţa comunicării sale şi adaptarea la orice mijloace de comunicare, iar viaţa, trăire permanentă, pare un timp static în care istoria nu o poate atinge, protejând-o de efemerul modelor şi de trâmă vreunui trecător în carul vremelnice al gloriei. Cum pot istoricii de aiurea să înţeleagă o fixitate a timpului, într-un spaţiu, când meseria lor vânează curgerea lui? Cum poate fi sesizat şi, mai ales, contrazis, ritmul viu din arborele vieţii românului? Cum ar fi putut Roesler şi alţi istorici de aiurea, cu altă frecvenţă a vibraţiei, să rezoneze cu simţirea noastră? Amprenta genei noastre este una a vitalităţii, a manifestării lui. Cum vor putea cântătorii celor trecute să surprindă vitalitatea unui popor viu, apelând la izvorul scris, când, în bunătaţea lui, nu si-a permis



vanităţii? Despre daci, moşii şi strămoşii legitimi ai românilor, au scris alţii, ca şi despre Pitagora, Socrate, Hristos, sub semnul slovelor de sub interpretări, poate chiar răstălmăcirii. Iată un motiv pentru un popor moral, creştin din început, de-a fi trecut uşor peste înstrăinarea sa de cuvântul scris. Savoarea sonorităţii calde a celui rostit, uneori incandescenta solară a imnurilor, recitarea eroică a baladei, balsamul doinei, bocetul eliberator vor fi fost, alături de vorbirea unei limbi frumoase, formele viguroase ale rezistenţei prin... cuvânt.

Românii au scris într-un mod aparte. Au scris cu portul lor, cu casa lor, cu datinile lor, cu versul doinilor, cu epicul baladei, cu desenul jocului viguros şi tandru, cu o memorie multimilenară în rigoarea obiceiurilor. Cine a reuşit să cerceteze simbolurile din stăfeta neîntreruptă a omului din vatra noastră, dintre istoricii care ne fac istorii? Câţi îl percep în simbolistica sa pe universalul Constantin Brâncuşi? Câţi l-au aprofundat pe Nicolae Densuşianu în cele descifrate pentru noi? Câţi îşi mai reamintesc despre *Povestea Dochiei* şi *Ursitoare*, preocupaţi doar de expulzarea lui Eminescu prin debaralele impostorilor? Cei ce l-au studiat pe istoricul M. Eminescu pot observa, dincolo de obstacolul esenţializării, un arc peste aparentul mileniu lipsă. Nemurirea cerută de Dochia pentru fiul ei (simbol al neamului trăitor în Dacia!) este cerută şi pentru Musat, iar ursitoarele împlinesc dorinţa ţării mamă. Povestea stim apoi că si-a avut împlinirea, constatată de geniu poetic, în altă parte: „...Basarabi şi voi Musatini./ Descălecători de tară, dătători de legi şi datini...”

Cum poţi face istorie, când nu-ţi este clară propria istorie?

**L**ucrurile se lămuresc prin toate elementele care pot contura realul, nu numai prin ceea ce convine unor metode de investigaţie. Legităţi comune operează consecvent şi relevant în multe domenii. Oare lucrurile nu trebuie văzute interdisciplinar? S-a dus perioada când calul făcea istoria. Este timpul ca şi ochelarii din recuzita patrupedului să fie înlăturaţi!

Nu suntem, n-am fost ceea ce li se năzăreşte unor avangardişti trimişi să pârjolească, ori să deschidă din interior poarta cetăţii, ori să primească darurile... grecilor! Ce epocă tristă în *patria politică*, în vremea fanariotilor, şi ce viteji s-au arătat Matei Basarab (vezi lupta fătisă împotriva grecizării), Constantin Basarab Brâncoveanu (vezi trădarea Cantacuzinilor), Tudor Vladimirescu (vezi lupta împotriva *tagmei jefuitoare*), Alexandru Ioan Cuza (vezi secularizarea averilor mănăstireşti). Nu vom confunda trădătorii cu eroii şi nici jungherul înfipt în spate cu pana măiastră în slujba scripturii măntuitoare! Suntem ceea ce suntem, acolo unde am fost din vecie. Rămânem noi, la noi acasă, având cu noi, de când ne ştim, un Dumnezeu Daco-Român, cu întreita-i fiinţare a unui timp întreg şi viu ca şi românul picat din... cerul albastru cu galbenul iluminării pătruns în sânge.

## Bibliografie:

1. Gh.I. Brătianu, *O enigmă şi un miracol istoric: Poporul român*, Ed. Stiinţifică şi Enciclopedică, Bucureşti, 1988.
2. Ferdinand Lot, *Les invasions barbares et le peuplement de l'Europe*, Paris, 1937.
3. Doru Căpătaru, *Călător prin Oltenia medievală cu Paul de Alep*, Ed. KITCOM, Drăgăşani, 2008.
4. M. Sporis, *Amprente în marmura istoriei*, Ed. ALMAROM, Rm. Vâlcea, 1997.
5. M. Sporis, *Miracole*, Ed. ALMAROM, Rm. Vâlcea, 1997 (v. „Discreţia durabilă a românului”).





## Istoria de lângă noi

# Imposibila edificare a conștiințelor fără istorie (II)

Dragoș VAIDA

**I**storia de lângă noi ne lărgeste viața, îi conferă perspectivă, îi dă atmosfera în care poate să respire. Această istorie ne și prelungește viața, devenind partea deschisă către ceva care nu știm când și dacă se va termina, este partea fără sfârșit a existenței noastre, altfel finită până la disperarea cea de toate zilele. Prezentul, cum îl pomenim, și trece dincolo, încât ne întrebăm ce a fost, dacă a fost. Cât despre viitor, el nu există decât atunci când ne-am hotărât să gândim indiferent de ce-ar urma. Este volatil. Are virtutea de a mai reduce ceva din greșelile noastre, erorile de rezervă pe care încă nu le-am făcut. Participarea trecutului la prezent are rol în cunoaștere, este utilă și are chiar o funcție descoperitoare, soteriologică, deci, creatoare.

Este evidentă la noi, românii, dorința vie de a călători, magia cuvintelor „a ieși” și „afară”, în care adunăm dorințele noastre, neîmplinirile, nostalgiile

care au apărut de acele multe ori când noi am vrut și chiar am făcut *una* și a ieșit din jobenul istoriei *alta*. Și atunci răbufnim și plecăm ca mulți alții, ca un Caragiale, Eliade, Cioran, care vin în conștiințele noastre cu geografia lor, Berlin, Chicago, Paris etc. Visele noastre de călătorie nu rezultă numai din circumstanțele sociale. Prin formare, studii, doctorate, intelectualitatea noastră a venit cu mesaje și modele din străinătate.

**N**e aflăm la Cabo da Roca, punctul cel mai vestic al Europei (dacă exceptăm insulele și Islanda), la 42 de kilometri nord-vest de Lisabona, în administrația municipalității Sintra, un oraș de vreo 400 de mii de locuitori. Camoes, cel mai mare poet portughez, a spus că acesta este locul unde se sfârșește pământul și începe Atlanticul. Privim oceanul de la peste 150 de metri înălțime,

din 1772 existând și un far, primul din Portugalia. Mă uit la Atlantic, pe care îl mai văzusem și de cealaltă parte, din North Carolina, când fusesem la Duke University.

**C**ercetând la un moment dat cărțile profesorului Moisi, am găsit un volum din colecția acelor broșuri cochete, galbene, de logică, North Holland, cred că de Bochenski. În primele pagini, se făcea o referire la „civilizația transatlantică”. Cuvintele erau subliniate cu un toc cu peniță și alături era un semn de întrebare. Oare care era întrebarea profesorului – sau era pur și simplu îndoiala unui intelectual de stânga privind legitimitatea expresiei?

Mă gândesc și, în răstimpuri, privesc Atlanticul. Dar oceanul acesta *al cui este?* Noi am avut hărțile, noi am umblat pe el, noi am ajuns *de cealaltă parte...*

**I**n căutarea unei locuințe, străbătu tot orasul. Plecase din cartierul de blocuri noi, răsărit de curând pe una dintre colinele Lisabonei. Pașii o purtară prin centrul orașului croit în veacul trecut, după modelul Hausman, cu bulevarde largi și drepte, intersecții și pietele circulare și fatade aliniate la cornișe. Aici întâlnești statui pe socluri masive, reprezentând personalități de seamă, semănând între ele, în atitudini convenționale, învățate parcă la o școală de oratorie clasică sau la una de balet. Rătăcit în timp, apare și câte un călăreț de bronz, demn și viteaz, stăpânind cu autoritate un armăsar năbădăos, ridicat neobosit în două picioare, în mijlocul unei parcuri.

Majoritatea imobilelor din zona centrală au patru-cinci etaje, sunt construite în tradiția decorului neoclasic sau eclectic și altele mai vechi, în stare de avansată degradare, cu ornamente specifice locale din ceramică în nuanțe de albastru. Între ele își făcuseră loc clădirii recente, cu fatade de sticlă și metal, bănci, sedii de societăți sau firme internaționale, branduri ale unor produse de lux, panouri publicitare, un mall, acestea din urmă, construite de când Uniunea Europeană își întinsese mâna generoasă până în acest tărâm izolat de lume.

Parcursese de multe ori aceste drumuri, căutând și imaginându-și o locuință potrivită. Dorea să cunoască autentică Lisabonă, sufletul ei zbuciumat de veacuri, cu momentele ei de glorie, ale unei mari puteri maritime, cutățătoare și aventurieră, sentimentală și nostalgică, așa cum apare în *fado*.

Cu harta în mână, având ca reper zidurile crenelate ale cetății Sao Jorge din înălțimea colinei, încerca să localizeze adresa de la mica publicitate, unde trebuia să ajungă. Rătăcea așa de mai bine de o oră. Străduțele înguste o purtau în timp, unduind ademenitoare în direcția dorită, ca apoi, după o cotitură, un neașteptat coborâș să o aducă în locul prin care trecuse ceva mai înainte. Cetatea apărea când aproape, când dispărea în spatele unei clădiri mai înalte, ivite în față. Era o iluzie? Era o capcană? Un mod ingenios al cetății de a se apăra de noii asediatori în armură de plastic?

**S**trăduțele începuseră parcă a se strânge ca într-un ghem, ca apoi să se desfacă într-o piață pestriță, aglomerată. Un târg! În fața ei zări silueta unei fete, în negru, purtând pe cap un coș de nuiel. O pierdu apoi din vedere în vâltoare, ca apoi să revadă, în spatele unei dughene, cosul, care-și croia drum, parcă plutind pe deasupra capetelor. Il urmări intrigată. Silueta neagră și mlădioasă îi apărui din nou, cotind grăbită într-o latură a pieții. Coti și ea în același loc. O fundătură goală! La capătul ei, trei, patru trepte se repezeau piezis într-o poartă închisă. Se întoarse și își reluă drumul printre vânzători și tarabe. Se striga în gura mare, se lăuda marfa cu voci stridente sau guturale. Câte un „r” gargarisit în fundul gâtului sau un sunet înfundat, parcă scos cu greu, amintea de limba cu rezonante

orientale sau africane a unor strămoși. Într-un colț, câteva femei grase, de culoare, îmbrăcate pestriț, vindeau peste, așezat în coșuri de nuiel, ferite de arșița soarelui cu frunze de palmier. Același fel de coșuri precum cel zărit pe creștetul fetei. Dar fata nu era nicăieri. O pierduse în acea fundătură.

Pe harta desfăcută, urmări cu creionul traiectoria parcursă până în acel punct, prin păienjenisul stradal.



Adresa trebuia să fie pe aproape. Traversă în sens invers piața și reveni în punctul unde pierduse silueta neagră. Plete lungi și cărliontate, un zâmbet larg care îi descoperise dinții foarte albi, într-un profil trei sferturi, era ultima imagine lăsată de fată când cotise brusc spre stânga. Era hotărâtă să meargă până la capătul fundăturii. Urcă cele câteva trepte. Poarta era întredeschisă. Părea mai fragilă văzută de aproape.

Un lant și un lacăt ruginiți atârnavu inutile. Dincolo, în grădina sălbătică, se mai păstra, vag, conturul straturilor de flori și al celor două alei curbe, care îmbrățișau într-un semicerc un bazin sec. În centrul său, părăsit, un Neptun miniatural. Plante cu frunze groase, cerate, și flori albe sau roz, cu miros greu, dulceag, invadaseră tot spațiul. În fundul grădinii era o casă veche, placată cu frize de *azulejo* albastru, reprezentând un port și o corabie cu pânzele ridicate, gata de plecare. În prag, o femeie de vârstă nedefinită îi făcea semn cu mâna. Atunci își dădu seama că ajunsese la adresa din anunțul din ziar, care oferea „de închiriat o cameră agreabilă, cu posibilitatea de a folosi baia, bucătăria și salonul împreună cu proprietara”. Era ceea ce își dorise, o casă veche în stilul tradițional al Lisabonei de altădată.

**D**oamna o conduse prin toată casa. „Nu sunt camere multe, dar sunt frumoase.” Într-adevăr, camera, care probabil era de închiriat, părea plăcută. Din balcon se vedea estuarul Tejo-lui, mai aproape decât ai fi bănuț, cu un lac imens, cu malul opus învăluit într-o ceață subțire albăstrui. Vizitarea casei se încheie într-o încăpere mai mare, răcoroasă, din mijlocul ei. Era neîndoielnic, „salonul comun cu proprietara” menționat în anunț. Nu și-l imaginase astfel. Ar fi dorit o canapea și fotolii mai confortabile. Poate un televizor?... Se trezise, mai degrabă, într-un muzeu!

Peretii erau tapetați cu mătase albastră, pe alocuri decolorată. Obiecte diferite, unele ciudate, adunate probabil în decursul vieții, în călătorii îndepărtate,

ca amintiri, ocupau întreaga cameră. Fotografii îngălbenite erau răspândite pe masute, pe pianină sau înrămate pe pereți.

Doamna îi oferi o cafea mică și tare, așa cum este obiceiul. Îi povesti apoi întâmplări din trecutul ei, legate de lucrurile și fotografiile din jur.

Sedeau pe niște scaune mici, cu spătar de lemn sculptat, cu intarsii de sidef și metal, de proveniență orientală. Bătrâna doamnă avea o ținută dreaptă, cu capul înălțat, ca atunci când susținea pe el o greutate. Ținea cescuța de cafea de tortiță, sorbind încet licoarea fierbinte.

Continua firul povestirii, lent, cu o voce melodioasă, și parcă întreaga ei ființă se reîntorse în acele vremuri, din tinerețe. Tatăl ei fusese un angajat al palatului regal. Crescuse acolo, în preajma curții. Văzuse și auzise multe. Acum, toate se schimbaseră. În palat nu mai locuia regele. Oamenii brutali și agresivi transformaseră totul într-un bălci.

**D**in tot ce fusese odată, rămăseseră doar fotografii. Fotografii de familie și fotografii ale familiei regale, unele neoficiale, făcute în intimitatea palatului, altele la parade, cu corpul de gardă călare, în uniformă de gală și coif cu pene. – „Zilele trecute am participat din întâmplare la o paradă, după mulți ani... Un surogat! Se însăcuna un nou presedinte... O copie nereușită!”

Aerul ei visător și melancolic se schimbă pentru o clipă. Un zâmbet larg, care îi descoperi dinții încă albi, i se adresă acum ei direct. Își întoarse capul într-un semiprofil de trei sferturi. Părul încărunțit, dar bogat, era adunat cu o panglică, lejer, lăsând șuvițe cărlionțate să-i atingă umerii.

Când, în urma anunțului din ziar, plecase în căutarea locuinței, își pusese problema comunicării cu proprietăreașă, în vederea stabilirii condițiilor contractuale. Nu făcuse mari progrese în însușirea limbii portugheze. Se crease astfel o barieră între ea și localnici, de altfel deosebit de binevoitori și politicoși. De data asta, se întâmplase ceva diferit. Înțelegea ce-i spunea femeia și îi răspundea cu ușurință. Discuția însă se purta în cu totul alt domeniu.

De câteva minute ținea în mână, fascinată, fotografia unei tinere fete, sveltă și grațioasă, cu plete negre cărlionțate, purtând un coș de nuiel pe cap.

– „Aveam șaisprezece ani. Îmi plăcea să merg în târg, să mă amestec printre negustori, printre tarabe. Tata mă certa, iar eu râdeam și, atrasă de farmecul locului, fugeam din când în când acolo, amestecându-mă prin mulțime.”



## Lisabona

Constanța VAIDA HALIȚĂ



# Al.I. Cuza reformatorul și „Monstruoasa Coaliție”

Ilie GORJAN



**P**e coordonatele prezentului, se poate afirma cu deplină temei că cei șapte ani de domnie ai lui Alexandru Ioan Cuza (1859-1866) reprezintă una dintre cele mai fecunde perioade din istoria României. Deși percepută ca pasageră, întrucât țara a vrut un domn străin, domnia lui Cuza a realizat reforme substanțiale, care au pus bazele statului modern român, Cuza fiind considerat de istoriografia românească, și nu numai, ca una dintre cele mai de seamă personalități ale epocii.

Nevoit să facă naveta între Iași și București și să folosească două guverne și două adunări legislative, Cuza a depus eforturi susținute pentru atingerea a trei mari obiective: recunoașterea de către Puterile garante și Poarta Otomană a dublei sale alegeri ca domn al Principatelor Unite, unificarea administrației publice a celor două provincii, Moldova și Țara Românească, precum și realizarea reformelor necesare modernizării țării.

Urmare a demersurilor sale pe cale diplomatică, primul obiectiv politic s-a îndeplinit la 1 aprilie 1859, când Conferința reprezentanților Puterilor garante de la Paris a recunoscut dubla sa alegere ca domn al Principatelor Unite, și la 25 august 1859, când Turcia și Austria au recunoscut același lucru, dar numai pe timpul domniei lui Cuza. Pentru realizarea celui de-al doilea obiectiv, Cuza a înaintat memorii și a trimis numeroși emisari către Puterile garante și Poartă prin care solicita dreptul de a îndeplini unirea deplină prin contopirea guvernelor și adunărilor de la Iași și București, precum și modificarea Legii electorale a Convenției.

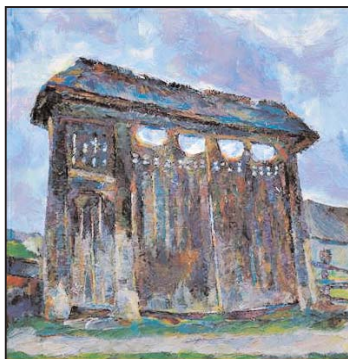
Totodată, deși aflat sub suzeranitatea Porții, Cuza a încheiat tratate și convenții directe, pe picior de egalitate, cu alte state, și a procedat la ridicarea în grad a reprezentanților diplomatici străini la București, precum și la înființarea de agenții diplomatice în principalele capitale străine. Rezultatele demersurilor politico-diplomatice ale domnitorului Al.I. Cuza n-au întârziat să apară. Astfel, Conferința reprezentanților Porții Otomane și ai Puterilor garante de la Constantinopol a adoptat „Firmanul de organizare administrativă a Moldovei și Valahiei” din 22 noiembrie 1861, care prevedea reunirea ministerelor de la Iași și București într-un singur guvern și a Adunării electivă într-una singură, suspendarea activității Comisiei Centrale de la Focșani, menținerea frontierei dintre cele două țări și instituirea în fiecare principat a câte unui consiliu provincial în vederea consultării asupra tuturor legilor și regulamentelor de interes local.

**I**n acest context, primul guvern unitar al României s-a constituit la 22 ianuarie 1862 sub conducerea lui Barbu Catargiu, președintele Partidului Conservator, iar la 24 ianuarie 1862 s-au deschis la București (devenită capitală a țării), în prezența lui Al.I. Cuza, lucrările primului Parlament unit al României. Anterior acestui succes, Cuza reușise adoptarea unor importante acte normative referitoare la principiile și modul de desfășurare a instrucției în armata Principatelor Unite, unificarea serviciilor de vamă, înființarea Curții de Casație și Justiție, unificarea judecătoriilor sătești, precum și a cursului monedelor și a administrației telegrafului, proclamarea zilei de 24 ianuarie ca sărbătoare națională, adoptarea stemei comune, extinderea administrației românești în județele din sudul Basarabiei etc.

Dacă în realizarea primelor două obiective politice

Cuza n-a întâmpinat nicio opoziție din interiorul țării, în atingerea celui de-al treilea obiectiv s-a lovit de rezistența fățișă și îndârjită a conservatorilor, care, în condițiile sistemului electoral de atunci, dețineau majoritatea în parlament și respingeau toate proiectele de legi reformatoare, cu consecința firească a demisiei guvernului (între 1859 și 1862 s-au schimbat douăzeci de guverne și au avut loc alegeri pentru cinci adunări legislative). Unul dintre aspectele importante ale reformei o constituia elaborarea legii împroprietății țăranilor, un adevărat câmp de bătălie între conservatori și liberali.

Proiectul de lege întocmit de guvernul Catargiu și adoptat de Parlament, care prevedea emanciparea țăranilor de servitutea boierescă, dar și deposdarea de pământul avut în folosință, n-a fost sancționat de domnitorul Al.I. Cuza, fapt care a accentuat ostilitatea conservatorilor față de acesta, înveninând și mai mult climatul politic. Cuza era nevoit să facă față și divergențelor cu liberalii radicali, care doreau



îndeplinita de reforme rapide, lucru imposibil de realizat în condițiile de atunci.

În această atmosferă politică, la sfârșitul anului 1862 și începutul lui 1863, liberalii radicali și conservatorii au pus bazele unei înțelegeri politice cunoscute în istorie sub denumirea de „monstruoasă coaliție”, care avea drept obiectiv detronarea lui Cuza și aducerea unui print dintr-o familie domnitoare străină pe Tronul României. Vitregit de factori interni ostili, Cuza

si-a urmat neabătut drumul pe care pornise. La 11 octombrie 1863, l-a numit președinte al Consiliului de Miniștri pe Mihail Kogălniceanu, care a reușit să îndeplinească un sir de reforme radicale: secularizarea averilor mănăstirești la 17 decembrie 1863, înființarea Curții de Conturi la 24 ianuarie 1864, înființarea Consiliului de Stat la 3 februarie 1864 și promovarea unora dintre cele mai importante legi din epocă, acelea referitoare la organizarea comunelor urbane și rurale și la înființarea consiliilor județene.

**P**roiectul legii împroprietății inițiat de Guvernul Kogălniceanu, în conținutul căruia se prevedea desființarea clăcii și împroprietărea țăranilor cu pământurile pe care le aveau în folosință în schimbul unei despăgubiri către proprietar, a fost respins de Parlament la 13 aprilie 1864. După ce demisia i-a fost refuzată de Cuza, Kogălniceanu a depus la Camera proiectul legii electorale, care și acesta a fost respins.

În această situație, Cuza, la sugestia lui Kogălniceanu, a dizolvat Adunarea Electivă a României, act istoric cunoscut sub numele de Lovitura de stat de la 2 mai 1864, și a organizat un plebiscit între 10-14 mai 1864, în cadrul căruia a supus poporul la o nouă Constituție, numită Statutul dezvoltător al Convenției de la Paris din 1858, act juridic care a introdus două noi instituții, Senatul (astfel Parlamentul devenea bicameral) și Consiliul de Stat, însărcinat cu elaborarea de proiecte de legi și judecarea litigiilor dintre cetățeni și autoritățile publice, și a extins atribuțiile puterii executive în detrimentul celei legislative.

Lovitura de stat de la 2 mai 1864 a înlesnit calea spre realizarea reformelor în toate domeniile de activitate. Așa a fost posibilă adoptarea Legii electorale și a Legii proprietății rurale (15 august

1864), care a avut ca efect împroprietărea a 463.554 de familii de țărani. Datorită acestei legi, în memoria colectivă a satelor, Cuza a rămas ca marele bine-făcător. După demisia lui Kogălniceanu, Cuza a numit în fruntea guvernului mai întâi pe Constantin Bosianu (26 ianuarie–14 iunie 1865), apoi pe Nicolae Kretzulescu (14 iunie 1865–11 februarie 1866), care au inițiat Legea pensiilor pentru funcționarii civili și gradele militare inferioare, Legea privind regularizarea și canalizarea Dâmboviței pentru prevenirea inundațiilor, Legea pentru organizarea judecătorească și Legea asupra instrucțiunii publice (5 decembrie 1864), care a pus bazele învățământului modern în România.

**I**n plan extern, politica lui Cuza a fost la fel de îndrăzneată ca pe plan intern. Deși prins între trei mari imperii – Otoman, Tarist și Habsburgic – noul stat românesc a sprijinit mișcările celor care se opuneau din interior celor trei imperii: polonezii în Rusia, ungurii în Austria, bulgarii și sârbi în Imperiul Otoman. Cele șapte puteri se arătau din ce în ce mai nemulțumite de politica de independență promovată de Cuza, nemulțumire pe care n-au întârziat să și-o exprime. Astfel, consulul britanic Robert Colquhoun îi atrăgea atenția lui Cuza că trupele străine pot intra în Principate, la care domnul român i-a răspuns: „Nu ezit a vă spune că mă voi plasa în fruntea poporului meu și, dacă va trebui să cădem, eu voi fi primul care îmi voi oferi pieptul, dar va curge sânge”. De asemenea, la amenințarea consulului rus la Iași, Coltzebe, că trupele tariste urmăreau să intre în Principate, domnul unirii i-a răspuns cu o demnitate fără egal: „Teritoriul Principatelor este declarat neutru. Voi acționa potrivit intereselor țării mele și după indicațiile Tratatului de la Paris. Vom rezista până la ultimul om și dacă vom fi învinși, vom demonstra Europei că nu ne lipsește conștiința datoriei.”

După șapte ani de glorioasă conducere a țării, „monstruoasă coaliție”, speculând nemulțumirile provocate de starea precară a finanțelor, cât și unele greșeli săvârșite de Cuza, mai ales în ultima parte a domniei (îndepărtarea vechilor sfetnici și prieteni, înlocuirea la 26 ianuarie a Guvernului Kogălniceanu și afirmarea în mai multe rânduri a ideii de renunțare la tron, în momentul împlinirii termenului de șapte ani), l-a silit pe Cuza, în noaptea de 11/12 februarie 1866, să abdice, lăsând căma Guvernului în mâna unei Locotenente Domnești. La 14 februarie, Cuza a părăsit țara, petrecându-și tot restul vieții în exil la Florența și Viena. A murit la Heidelberg în Germania, fiind înmormântat în țară, la Ruginoasa, jud. Iași. În timpul celui de-Al Doilea Război Mondial, rămășițele sale pământești au fost depuse la Biserica „Treierarhi” din Iași.

**L**a 26 mai 1912, cu prilejul inaugurării statuii lui Cuza, regele Carol I a spus: „Domnitorul Al.I. Cuza a avut gloria de a lega numele său de acest mare fapt istoric, început prin alegerea sa și adus la deplină îndeplinire prin încordarea sa stăruință. Sunt însă și alte fapte mari, mai personale, care îndreptătesc cinstirea care i se aduce astăzi. Pe lângă unire, acest monument, ridicat prin recunoștința obstească, mai însemnează dezrobirea țăranilor, secularizarea bunurilor mănăstirești și îndrumarea țării către neamțarnare. Voința hotărâtă a lui Cuza Vodă și pătrunzătoarea înțelepciune a sfetnicilor săi găsesc în sfârșit dreapta și frumoasa lor datorie către primul domnitor al țărilor surori unite, cinstite ce se cuvine memoriei lui Cuza Vodă, care va rămâne de-a pururea nestearsă în amintirea poporului.”

**L**umina crudă a amiezii pălise demult. Soarele mai strecura fuioare subțiri aurii printre frunzele copacilor din grădină. Timpul trecuse neobservat și nu discutaseră condițiile contractului.

– „Ce contract!? Eu nu închiriez camere! Trebuie să fie o greșeală.”

Se ridică în picioare, cerându-și scuze. Încercă să-i dea explicații, cu anunțul din ziar, cu drumul parcurs până acolo... Era inutil. Doamna nu o mai urmărea. Aerul absent și privirea melancolică îi reveniseră.

O lăsa așa, pe scăunelul ei micuț, dreptă, cu capul înălțat într-un gest inutil.

Se dezmetici, după o vreme, în stația unui autobuz, la poalele colinei.

Silueta cetății medievale din înălțime primea ultimele raze dinaintea apusului.

Lume de tot felul își aștepta răbdător rândul la urcare. Autobuzul lua viraje bruste, suia și cobora străzi înguste, în pantă, ca într-un montagne-russe.

Își regăsi garsoniera de la etajul cinci al blocului unde locuia. Igienică și impersonală, conform standardelor cerute. Doar palmierul, cu trunchiul lung și mlădios, care se legăna în fata balconului, îi amintea că este la Lisabona.





## Academia Română - 150



## Ioan Maiorescu, un precursor al spiritului academic la români

Marian NENCESCU

„Unul dintre bărbații care s-au dezvoltat și au luptat pentru cauza neamului românesc, în aceeași măsură dincolo și dincoace de Carpați, este Ioan Maiorescu.” *Revista ilustrată* [lunar], An II, August 1889, Șoimuș [Bistrița-Năsăud]

**D**espre viața și opera culturală și politică a lui Ioan Maiorescu (n. Trifu, la 28 ianuarie 1811, satul Bucerdea Grănoasă, azi în jud. Alba – d. 24 august 1864, București) au apărut, de-a lungul timpului, numeroase referințe istorico-literare, începând cu studiul omonim al lui G.I. Ionescu-Gion, din 1889, publicat inițial în *Revista nouă* (an II, nr. 11-12, pp. 401-404), reluat în volumul *Portrete istorice* (București, 1894), apoi monografia profesorilor craioveni N. Bănescu și V. Mihăileanu, cu titlul *Ioan Maiorescu. Scrieri comemorative cu prilejul nasterii lui, 1811-1911* (București, Tipografia Românească, 1912) și studiul lui Marin Stoica, *Ioan Maiorescu* (București, Ed. Didactică și Pedagogică, 1967), axat cu deosebire asupra activității pedagogice a marelui savant, în special pentru perioada cât s-a aflat în fruntea Eforiei Școalelor (1859-1861).

Recent, în afara unor cercetări aplicate, unele de o reală acuritate științifică, datorate lui V. Cristian (*Cursul de istorie universală al lui Ioan Maiorescu, extras din Anuarul Institutului de Istorie și Arheologie A.D. Xenopol*, an XXI, 1984, Iași) sau *O lucrare cunoscută a lui Ioan Maiorescu*, de Ioan N. Vlad și Gh. Stancoveanu (Craiova, Institutul Pedagogic, 1966), patrimoniul exegezelor maioresciene s-a îmbogățit cu două noi lucrări, una datorată lui Mihai C. Szilagyi (*Ioan Maiorescu. Ilustru fiu al satului Bucerdea Grănoasă*, Ed. Aridia, Blaj, 2004), iar alta lui Laurențiu Florin Puicin (*Ioan Maiorescu, profesorul, omul politic și de cultură*, Ed. Sitech, Craiova, 2011), în fapt, cea mai amplă monografie pe această temă, redactată în lumina noilor cercetări întreprinse de autor la Arhivele Statului, filialele Craiova (Fondul Magheru) și București (Fondul Ministerului Cultelor și Instrucțiunii Publice) etc.

Împrejurările istorice au făcut ca Ioan Maiorescu să lase o operă scrisă relativ redusă ca dimensiuni, fapt recunoscut de fiul istoricului, criticul literar și omul politic Titu Maiorescu în *Prefața* volumului *Itinerar în Istria cu Vocabular istriano-român*, cu subtitlul *Din manuscrisele postume* (Iași, Tip-litografia C. Goldner, 1874), în următorii termeni: „Manuscrisele rămase de la I. M. cuprind lucruri neisprăvite (s.n.). Câteva caete cu pasaje copiate... altele cu extracte din *Glosariile* lui Du Cange, mai multe coli cu lecțiuni pregătitoare la Cursul de istorie ce-l ținea la Universitatea din București, în fine *trei cărți de notițe* relative la Români istrieni...” (op. cit., p. I).

**D**in fericire, de-a lungul timpului, au mai ieșit la iveală și alte scrieri ale lui Ioan Maiorescu, probabil necunoscute de editor în 1874, când publica „notitele” tatălui său și pentru care cerea „indulgența cititorului” (*ibidem*, p. I). Între acestea, semnalăm studiul *Reflexiuni fugitive asupra modificărilor și reformelor ce se introduc în ramura instrucțiunii publice prin bugetul pe 1863*, semnat *Un vechi profesor*, cu specificația I.M. la sfârșitul textului (Imprimeria Națională a lui Ștefan Rasdescu, 1863) sau *Căietul de istoria universală de D. Ioan Maiorescu*, vizat de profesor, aparținând probabil unui elev gimnazist, păstrat în manuscris la Biblioteca V.A. Urechin, din Galați, ori *Dialogul între un italian și un român* (semnat I.T., desigur Ioan Trifu, numele utilizat de autor până în 1837 și publicat în *Biblioteca românească* (Buda, 1834, pp. 33-38), precedat și urmat de alte două „dialoguri” similare, *Între doi români*, *unul muntean și altul moldovean* și *Dialog despre literatura românească din Moldova*, toate redactate în același stil și publicate în aceeași revistă budapestană.

La acestea, se adaugă o bogată corespondență purtată, în principal, cu Timotei Cipariu (publicată postum, inițial în revista budapestană *Lucafărul*, 1903, an II, nr. 10-12), reluată de St. Manculea într-o ediție unitară, apărută la Sibiu (Institutul de Arte Grafice Dacia-Traiana, 1942), cu o *Prefață* intitulată

„Ioan Maiorescu și raporturile cu Timotei Cipariu”, dar și cu George Barițiu (care îl și evocă într-un „portret”, publicat în *Transilvania*, nr. 14, 1877), scrisori aflate în manuscris, la Academia Română.

Mai trebuie amintite, desigur, *Discursurile* ocazionale, susținute de Maiorescu la închiderea fiecărui an școlar, începând cu 1837 și, sporadic, până în 1846, apoi cele din seria *Starea instrucțiunii publice din România de Sus*, 1859-60 și 1860-61 sau *Reguli și chibzuiri pentru școlile elementare și comunale* (1847) ori *Instrucțiuni pentru inspectorii generali (...)* subinspectorii de plăși și plăiuri și pentru învățătorii comunali (1860) ori *Instrucțiuni pentru directricele și institutorii internatelor de fete* (1860), elaborate desigur în consecința obligațiilor ce îi reveneau în calitate de director al Eforiei Școalelor. Din această poziție, a mai redactat, împreună cu V. Boerescu, ca și cu alți efori, *Proiectul de lege organică pentru instrucțiunea publică în Principatele Unite*, înaintat, la 15 octombrie 1860, domnitorului Al.I. Cuza spre examinare și ulterior Comisiei Centrale de la Focșani, spre avizare.

Desigur, această operă scrisă, în bună parte conjuncturală, nu ar fi suficientă pentru a ne face o imagine cuprinzătoare asupra personalității lui Ioan Maiorescu, dacă nu ar fi raportată la activitatea propriu-zisă de la catedră, la misiunile diplomatice îndeplinite peste hotare, în calitate de emisar al Guvernului provizoriu de la 1848, și desigur, la *opera tainică*, de inițiator și coordonator al *Societății naționale din Craiova* (precursoare a Junimii, al căruu obiectiv politic și social era *refacerea coeziunii culturale din întreaga lume românească*).

**D**e altfel, într-o scrisoare din 16 ianuarie 1847, adresată lui Grigore Otetelișanu, Ioan Maiorescu recunoștea deschis opțiunile sale politice: „Când am venit eu la Craiova mi-am formulat planul ca cel puțin între români să statornicesc o viață frățească...” (Puicin, op. cit., p. 25). Cum, în epocă, la fel ca azi, interesele personale primau, și acest plan a eșuat prin scandal și intrigă. (Unul dintre foștii „colegi” de catedră, de la Cerneti, jud. Mehedinți, Chiriță Barbu, nemulțumit că nu a primit el titlul de *serdar*, acordat lui Maiorescu de domnitorul Gheorghe Bibescu, a obținut în *extremis* îndepărtarea sa de la Școala Centrală din Craiova, eveniment petrecut în 1841, dar comunicat tardiv, în 1842.)

Stăruind asupra proiectului *Societății naționale*, inițiată de Ioan Maiorescu la Craiova în preajma izbucnirii Revoluției de la 1848 și către care dascălul ardelean reușise să atragă o parte dintre colegii de catedră de la Școala Centrală, precum și pe alți reprezentanți ai elitei intelectuale olteneste, între care pictorul Constantin Lecca, trebuie precizat că termenul de „precursoare a Junimii” sau, după expresia lui Dimitrie Onciul, „frate mai mare al acesteia”, nu este cel mai potrivit.

În esență, *Societatea*, prin membrii săi și mai ales prin stăruințele lui Ioan Maiorescu, a obținut o serie de rezultate „remarcabile” (Puicin, op. cit., p. 25), în sensul realizării unor traduceri (după *Istoria* lui Eutropius) sau a publicării unor „cărțile folosite” (de către Gh. Mihăilescu). Aceste preocupări se înscriu în ceea ce sociologii denumesc o *geopolitică culturală*, respectiv interacțiunea dintre proiecte culturale diverse, transpuse, în funcție de împrejurări, de la culturile *centrale*, către cele *periferice*. Fenomenul, numit de Oswald Spengler

„pseudomorfoză istorică” a condus, în bună măsură, la importarea în țara noastră a ceea ce Maiorescu-fiul va numi ulterior „forme fără fond”, în fapt, un refuz sistematic de a accepta „formele de împrumut cultural” preluate *deformat* și *golite de conținut*, dacă nu chiar utilizate neadecvat.

**A**ceastă veritabilă *bătălie* pentru modernitate/modernizare a României este un câștig al ideologiei Luminilor, un *proiect* (mai precis, o succesiune de proiecte culturale și politice) pornit, adesea, de la o *idee* (devenită obiectul sau programul unui partid). *Ideea*, în cazul nostru, este aceea că societățile Europei de Est se aflau într-o poziție marginală față de progresele civilizației, ducând o viață culturală *reducționistă*, pe când adevărata civilizație s-ar afla în Occident. Această disjunctie artificială între Occident și blocul est-european își are originile în zorii Renasterii, când apare teza, susținută de umanistii italieni, că Europa trebuie salvată de „barbari” (în opinia vremii, toți non-italienii, de la francezi, germani și nordici, până la cei din spațiul răsăritean, dominat de ortodoxie). Doctrina recuperării, printr-un *misionarism* politic și cultural accentuat, a spațiilor *virgine*, barbare, a dominat Occidentul până la mijlocul secolului trecut, fiind marcată, în opinia gânditorului Ion Goian, de vâul „oportunității ideologice” (*Între geopolitică și utopie*, Ed. Institutului de Științe Politice și Relații Internaționale, 2013, p. 21).

În acest context, proiectul Școlii Ardelene de modernizare a societății românești, are, în esență, un substrat *utopic*, în sensul că occidentalizarea prin cultură, în lipsa temeiului economic și politic, este incompletă. Trăitorii într-un spațiu cultural complementar, ardelenii, în sensul *inteligentei* românești de peste Carpați, își revendică propria identitate culturală apelând la *strategia autolimitării* (Goian, op. cit., p. 43), optând pentru o „reconstrucție fantezistă a trecutului”.

Este și cazul lui I. Maiorescu, ca și al prietenilor săi ardeleni, Bărnuțiu și Cipariu, concentrați într-un proiect cultural deja „anacronic”: demonstrația, chiar utopică, a faptului că suntem urmașii direcți ai românilor și continuatori ai limbii și culturii latine. Deja, la vremea când aceste teze erau expuse public, ele constituiau chiar și pentru fiul „dascălului” Maiorescu, mai titrat și mai educat decât tatăl său, veritabile „forme fără fond”, mai precis, o preluare a unor teze occidentale, fără o pregătire culturală adecvată.

**A**plicat și decis, Titu Maiorescu va face, în articolul „Către școala lui Bărnuțiu” (publicat în numere succesive din *Convorbiri literare*, începând cu 1867), o critică dură a ideilor, dar mai ales a consecințelor practice ale acestor idei, în special în plan politic. Avem, așadar, dovada separării în *proiect* a opțiunilor fundamentale dintre tată și fiu, fapt care subrezește teza după care Ioan Maiorescu ar fi constituit la Craiova, în 1846, o „viitoare Junime”.

Mai mult, pentru tânărul Maiorescu, ideea imitării superficiale a civilizației occidentale, fenomen care a produs în societatea românească „o adevărată direcție” reprezintă la cel mai înalt nivel o formă de „falsificare a existenței spirituale a românilor”, o cale a *neadevărului* (Titu Maiorescu, *Opere*, I, p. 159).

Dincolo de aceste aspecte care în mai degrabă de „ideologie”, trebuie evidențiată și o consecință pozitivă a acestor preocupări: demersurile lui Ioan Maiorescu pentru constituirea unei Asociații menite să studieze limba și istoria națională, cultura, știința și artele, constituind în același timp un liant al conștiinței naționale a românilor. Sămburele acestei idei aparține tot unui ardelen, Ioan Piuaru-Molnar, care propunea, în 1795, constituirea la Sibiu a unei „Societăți filosoficești a neamului românesc din Principatul Ardealului”.



**D**in păcate, în contextul politic al epocii, Societatea este interzisă, la fel ca și Asociația „Orticii”, creată de profesorul Alexandru Gavra, la Arad, în 1834. Menționăm, în același context, constituirea la Brașov, în 1822, a unei *Societăți literare*, urmată de *Societatea literară* de la București, din 1827. Mai târziu, vor fi înființate, la Iași, *Societatea Ateneului Român* (1860), iar la Sibiu, *ASTRA (Asociația Transilvană pentru Literatură și Cultura Poporului Român)*, în 1861), toate după modelul societăților literare similare existente la data respectivă în Europa.

După același tipar va fi croit, mai târziu, și proiectul unei, posibile, *Academii românești*, care urma să fie alcătuită din „savanti recrutați din toate provinciile locuite de români”. În sensul acesta, istoricul V.A. Urechia propunea „înstituirea unei comisii formată din bărbați din toate provinciile române” având ca obiectiv alcătuirea unui dicționar și a unei gramatici românești. Între susținătorii acestor obiective, cu implicare patriotică și științifică, îl regăsim și pe Ioan Maiorescu, care pleda, în 1860, pentru înființarea unei *societăți academice sau literare*, care să poată concentra activitatea *erudiților români* „pentru cultura limbii și studiul istoriei naționale”.

Intellectualii transilvăneni, în frunte cu Florian Aaron, G. Barițiu, T. Cipariu și, evident, Ioan Maiorescu, insistă pentru constituirea în mediile culturale bucarestene de adopție a unei Asociații (Societăți) de acest gen. Planul lui Aaron, care prevedea constituirea la Sibiu a unei *Asociații culturale*, cu ramificații în țară, având ca obiectiv legarea inteligenței românești într-un proiect „corp literar” comun, dă roade. În 1851, românii din Brașov obțin dreptul de a înființa o tipografie. Prin strădaniile lui Barițiu și cu sprijinul negustorilor de etnie română din Brașov, ideea este promovată, astfel că, după această dată, românii dispun, și cu sprijinul lui Ioan Maiorescu, de un mijloc de promovare a publicațiilor oficiale, inclusiv în limba națională.

Ulterior, și mai ales după numirea sa ca director al Eforiei Școalelor (octombrie 1859–iulie 1861), Ioan Maiorescu, care, după cum ne informează Ionescu-Gion, „lucra cât zece”, redactează, desigur, și cu sprijinul lui Petrarca Poenaru, Heliade-Rădulescu, Al. Treboniu-Laurian și V. Boerescu, principalele instrumente metodice pentru dezvoltarea învățământului românesc, contribuind totodată și la proiectul „Societății academice și literare”, destinată a concentra activitatea erudiților români, „mai întâi de toate pentru cultura limbii și pentru studiul istoriei naționale”, după cum ne informează el însuși în raportul *Starea instrucțiunii publice în România de Sus 1859-1860* (București, 1860).

Mai mult, tot în 1860, redactează, împreună cu Laurian, Odobescu, Cernătescu și Florian Aaron și proiectul de Statut al *Societății Academice Române*, viitoarea, din 1879, *Academie Română*. În cadrul acestui proiect, directorul Eforiei Școalelor, respectiv același Ioan Maiorescu, propune introducerea în bugetul pe 1860 a finanțării unei *Facultăți filosofice*, nucleul viitoarei Facultăți de Filosofie și Litere, inaugurată în noiembrie 1864 de profesorii A.T. Laurian (latină), A. Florian (istorie universală), Ioan Zalomit (filosofie), Ulysse de Marsillac (limba franceză) și V.A. Urechia (în locul lui Ioan Maiorescu, decedat în răstimp, la disciplina istoria românilor și literatură românească).

**M**ai trebuie menționat că *Societatea Literară Română*, sâmburele viitoarei *Societăți Academice*, ia ființă la 1/13 aprilie 1866 când, prin Decretul 582 al Locotenentei Domnului, sunt numiți primii 14 membri, din 21 căi erau preconizați, aleși, simbolici, din toate provinciile locuite de români, respectiv (selectiv), Cipariu și Barițiu din Ardeal, Mocioni și Babeș din Banat, Hurmuzaki și Sberia din Bucovina, ori Caragiani din Macedonia, alături de Heliade-Rădulescu din Muntenia și Alecsandri, Negruzzi ori V.A. Urechia din Moldova. Un an mai târziu, în 1867, va fi numit și Titu Maiorescu membru al acestui for academic. De altfel, ca o dovadă a recunoașterii rolului jucat de Ioan Maiorescu pentru înființarea învățământului superior românesc și, implicit, al constituirii vieții academice pe pământ românesc, în lucrarea *Universitatea din București, 1864-1964* (autorii I.D. Bălan, Ion Angela s.a., 1964), portretul lui Ioan Maiorescu este așezat între citorii, fiind reprodus după un tablou executat de Sava Henția (ulei

pe pânză, în *Boabe de grâu*, 1933). În același context, mai amintim și portretul în penită al profesorului Maiorescu semnat Michael X, publicat în *Revista ilustrată*, a lui Ion Pop-Reteganul (august 1889), împreună cu un text omagial preluat după *Tribuna Poporului*.

Dacă multe dintre lucrările proiectate sau scrise de Ioan Maiorescu nu au văzut, din varii motive, lumina tiparului, cum este și cazul unei inedite *Istории a literaturii românești*, scrisă în 1849 și pe care se oferise s-o tipărească editorul Al. Hurmuzaki, (Bănescu și Mihăilescu, *op. cit.*, p.115), cu atât mai importantă rămâne *Itinerar în Istria* (Iași, 1874), volum editat de însuși fiul savantului, Titu Maiorescu, viitor editor și al lui Mihai Eminescu. Sâmburele acestei cărți îl regăsim în preocupările pe linie filologică ale lui Simion Bărnuțiu, care, după anii 1852-1854, când își susține doctoratul la Pavia, ajunge la concluzia că studiul limbii române ar trebui să pornească de la cunoașterea dialectelor italiene. Interesul pentru *dialecte*, comunicat de Bărnuțiu prietenilor ardeleni, între alții lui Papiu Ilarian și Iosif Hodos, îl cuprinde



de studii în zonă, în lunile iunie-iulie 1857. Rezultatul cercetărilor asupra limbii *daco-macedo-istro-retho-romane și albane*, rămân însă în mare parte inedite până la apariția volumului editat de T. Maiorescu, cu excepția unui articol intitulat *Epistolă despre românii din Istria*, publicat în *Vocea Oltului* (Craiova, 1857).

Ca o paranteză, studiile filologice respective trebuie puse în discuție în contextul analizei opiniilor lui Ioan Maiorescu pe teme importante ale culturii române, precum originea limbii și, respectiv, a unității poporului român. Este vorba de un proces mai larg, de *transfer cultural*, în condițiile în care multe dintre ideile promovate de intelectualii de peste Carpați sunt regândite, în noul context politic din Principate. Se poate vorbi chiar de un *apostolat național al dascălilor ardeleni*, între care și Ioan Maiorescu, având drept scop promovarea limbii naționale, singura menită să asigure unitatea de neam.

**D**ezbaterile din gazete, precum *Foaie pentru minte, inimă și literatură* (supliment literar al *Gazetei de Transilvania*, Brașov, 1838-1849, redactată de G. Barițiu până în 1849, apoi de Iacob Muresianu până în 1865), *Transilvania* (Brașov, 1868-1878), „foaie” a ASTREI, sau *Luceafărul* (*ibidem*), la care Ioan Maiorescu participă cu articole proprii sau e citat de alți colaboratori, reprezintă contribuții de prim rang la constituirea unei gândiri lingvistice românești având la bază supremația limbii populare vorbite (cf. articolul *Obiceiul vorbirii de obște*, publicat în *Foaie pentru Inimă...*, august 1938, p. 179).

Despre istro-români, numiți în cronicile italiene *rumeri*, iar de comunitățile locale când *vlasi/vlaski*, când *cici sau ciribiri*, după obiceiul de a-l transforma pe *n* în *r*, atunci când se află între două vocale, se știe că locuiesc în Peninsula Istria, în zona Muntelui Mare (Monte Maggiore). Unii savanți îi consideră urmași ai ramurii romanilor vestici (prezenți în zonă încă din secolul VIII), împinși spre mare de turci, alții coloniști din Tara Moților sau din Maramureș, după caracteristicile lingvistice enunțate, dar și după unele obiceiuri etno-folclorice. Se știe că au practicat păstoritul, în condiții foarte aspre, și au adoptat, din vechime, religia catolică. Dacă în vremea când i-a vizitat Ioan Maiorescu erau, după unele statistici, în jur de 2.000 de suflete, azi se estimează că mai trăiesc cam 200 de etnici vlahi (local se mai numesc,

susține Ioan Maiorescu, și *morlachi*, cuvânt dedus din morce-vlachi, români de la Mare, termen utilizat de episcopul Tomasini, din Citta Nuova, în 1650, când scria: „Il Morlachi hanno una lingua da perse, la zualle in molti vocabuli e simille alla latina – s.n.).

**L**imba istro-română este considerată astăzi de acad. Matilda Caragiu-Marioțeanu mai degrabă un *dialect*, nu neapărat al limbii române de azi, cât al *străromânei*, din care s-au desprins și aromâna și megleno-româna. Este, așadar, o limbă română străveche, dezvoltată independent, în condiții socio-politice specifice. Mai mult, savanții de azi o consideră o limbă romanică arhaică și încearcă să o salveze, antrenând chiar fonduri UNESCO în acest sens. Cu atât este mai mare șansa de a avea astăzi, prin mărturia lui Ioan Maiorescu, o dovadă nemijlocită a unei limbi pe care învățatul român a auzit-o vorbindu-se, e adevărat, în condiții vitrege, și care probabil va dispărea odată cu stingerrea conștiinței etnice a ultimilor vorbitori nativi. Se vor adevăra, astfel, cuvintele profetice rostite de savantul ardelen, acum peste un veac: „Nu e de mirare că în Istria e așa, unde românul n-are nimic al său, decât aerul, apoi și pietrele, unde românese vorbește numai între patru pereți și unde chiar numele de român ce-l avea până deunăzi, l-a lăsat în grația străinului” (*op. cit.*, p. 7).

O dovadă de dialog istriot, reproducă fonetic, este, așadar, o comoră lingvistică de pret: – „De ce nu conversați? – Cu *cire* cuvânta în limba noastră? – Io știu limba voastră, o cunosc că e și limba mea. – Bire, că știți, cuvântamu. – De-unde esci? (Dende escu?) – Eu escu din Gradine. (Grădină? n.a.) – Eu vin la voi mire (măine). – Bire”.

Drumul spre Valdarsa, așa cum este el descris de Ioan Maiorescu, este muntos, vâlurit, cu răpi și „cuptoare vulcanice”. Aici se află casele istriților, grupate sau risipite, clădite pe „mormane de pietre”, la poalele Muntelui Maggiore. Peste tot sunt „coaste seci, sterge”, improprie de locuit. După obisnuitul „Bura sara”, urmează „Esti rumeri?” Localnicii susțin că n-au țară, sau că vin dintr-o „paese de largu” (țară de departe), numită și „paesu românesci”. Imaginea generală amintește însă de Ardeal: „Fetițe și feciori păsteau oile. Erau cu furca la brâu. Torceau lână din

care se fac veșmintele pentru bărbați și femei. Băieții iau și câte o carte, iar școala locală începe la ora 10. Rostesc limpede: *spiru* (spin), *iiorba* (iarbă), *lemna*. La fiecare întâlnire zic *Domnul e cu voi și bură cale* (cale bună, drum bun). Întrebarea comună este *De-nde viiri?* (De unde vii?) sau *Cum se chiamă paesu d'ende viiri?* Poartă haine de lână, cusute în casă, inclusiv *chemesia*, iar înainte de a se apuca de lucru rostesc *Ajute zeu sau Aje Deu*. În rest: *cusutu*, *ată*, *cârpesc* etc. Utilizează *penzei* (*penzo* – monedă divizionară austro-ungară) și cumpără de la *osteria* (italiană), *viru* (vin) și *păre* (pâine), căci *ove o ave maia* (ouă mai are mama!). Aceleași cuvinte sunt folosite și de localnicii de pe Insula Veglia, unde s-a aflat și o colonie română. Aici locuiesc un preot local ce înțelege limba istriților și care susține că aceasta ar fi de origine... iliră. Este însă contrazis de unii *betrani* care știu bine că sunt *vlaski*.”

**În cursul vizitei sale**, Ioan Maiorescu identifică și o rugăciune, în limba locală, *Tatăl nostru*, „încărcată cu totul de slavisme” (*op. cit.*, p. 50). Textul (reprodus integral în medalion, n.a.), reprezintă o dovadă inestimabilă de transformare fonetică a vechii limbi romanizate, utilizată de populația de la sud de Dunăre, înainte de invaziile slave. Pentru o mai bună înțelegere a dialectului istriț, Ioan Maiorescu adaugă și un vocabular, cu totul substanțial (peste 700 de termeni, traduși de editor, respectiv Titu Maiorescu, în limba germană, care își ia, cu acest prilej, și rezervele de rigoare față de o critică prea aspră: „Primilor scriitori ai literaturii renăscându-le era iertată exagerarea patriotică, căci de la maturitatea științei apusene eram în drept a aștepta, odată cu măsura adevărului și dignitatea judecății”; *op. cit.*, p. III).

La moartea sa, survenită la 24 august/4 septembrie 1864, Papiu Ilarian scria „Sărac cum a intrat în această țară, tot astfel se găsi și în momentul extrem al vieții sale”. Sărac de bani, bogat în idei și sentimente patriotice, Ioan Maiorescu a fost „un apostol de idei naționale... în trei țări române”, pe unde l-au purtat cărările vieții.





## Academia Română - 150

# Deceniile dintâi ale Academiei Române

**1866, aprilie 1/13.** Prin decret al Locotenentiei Domneste se înființează în București *Societatea Literară Română*, cu scopul de a stabili ortografia limbii române, de a elabora și publica dicționarul și gramatica limbii române. Societatea urma să fie alcătuită, pentru început, din 21 de membri aleși din toate provinciile românești (trei din Moldova, patru din Muntenia, trei din Transilvania, câte doi din Banat, Maramureș și Bucovina, trei din Basarabia și doi din Macedonia).

Membrii fondatori au fost: Vincențiu Babes, George Barițiu, Ioan D. Caragiani, Timotei Cipariu, Dimitrie Cozacovici, Ambrosiu Dimitrovici, Alexandru Hasdeu, Ion Heliade-Rădulescu, Iosif Hodos, Alexandru Hurmuzachi, Andrei Mocioni, Gavril Munteanu, Alexandru Roman, Ion G. Sbiera, Constantin Stamati, Ioan Străjescu. În 1867 s-au alăturat Vasile Alecsandri, Ștefan Goana, Nicolae Ionescu, August Treboniu Laurian, Titu Liviu Maiorescu, Ioan C. Massimu, Costache Negruzzi, Constantin A. Rosetti, Vasile Urechia-Alexandrescu, cu toții considerați membri fondatori ai Academiei Române.

**1867, august 1.** În casa banului C. Gr. Ghica, de la intrarea în grădina Cismigiu, se deschid lucrările Societății Literare Române. Cu această ocazie, este dezvelit bustul lui Evanghelie Zappa, cel care, în 1860, oferise 5.000 de galbeni pentru întocmirea unei gramatici și a unui dicționar ale limbii române.

**August 6.** Se desfășoară lucrările primei sedințe a Societății Literare Române. Cu acest prilej, episcopul Buzăului, Dionisie Romano, donează biblioteca căpitanului Constantin Cornescu-Oltelnicianu (6.000 de volume și 400 de manuscrise), punându-se astfel bazele Bibliotecii Societății Literare Române.

**August 24.** Se aprobă *Statutul Societății Literare Române*, care menționează constituirea *Societății Academice Române*, „cu scopul de a lucra la înaintarea literelor și a științelor între români”. „Ea este și rămâne corp independent în lucrările sale de orice natură. Ea singură se constituie; ea își alege

și mai rațional, așa încât să poată fi dreptariu limbii; încurajează și premiază operele filologice și altele de valoare literare.”

b) Secțiunea istorică culege verice documente importante din Țările Române sau din străinătate, atingătoare de istoria românilor; organizează misiuni

și mai rațional, așa încât să poată fi dreptariu limbii; încurajează și premiază operele filologice și altele de valoare literare.”

b) Secțiunea istorică culege verice documente importante din Țările Române sau din străinătate, atingătoare de istoria românilor; organizează misiuni



pentru asemenea lucrări; ia inițiativa pentru explorarea Țărilor Române din punctul de vedere arheologic; pune la concurs și premiază opurile istorice ce se cuvine a le populariza între români.

c) Secțiunea științelor naturale se ocupă cu



(Bogdan Petriceicu Hasdeu, 1891)

Nobilă în aspirațiile ei, pactică în cugetarea sa, Academia Română este însoțită numai de acel foc al iubirii de patrie, la a căreia renaștere, înflorire și menire este chemată a lucra prin știință și talent, prin munca neinteresată, prin geniul național pe care-l personifică totdeauna.

Aici patimile nu intră, aici intrigă și prepusul nu intră; fără spirit de sistem, fără spirit de părtinire, Academia este ca un prism, care întruște toate razele luminoase ale geniului național, ori din ce parte ar veni.

În sfera înaltă în care o pune menirea sa, ea înfățișează fruntea senină a naționalității noastre. Ea este ceea ce poetul numea *Templa serena*! (Anton Naum, 1894)

Academia Română are o mare misiune în mișcarea științifică și literară a țării noastre și a românismului întreg; ea este menită să concentreze toate forțele intelectuale ale națiunii române într-o conlucrare armonică, din care să iasă cea mai înaltă expresiune a idealurilor noastre de cultură. (Ioan Bogdan, 1903)

Academia Română – cea mai înaltă instituție de cultură –, întemeiată în 1866, a avut ca scop fundamental nu numai unitatea morală și intelectuală a românilor de pretutindenea. Ea, primind în sânul ei reprezentanți și din Ardeal, și din Banat, și din Bucovina sub aceeași cupolă am văzut neconținut, de o jumătate de veac, imaginea virtuală a României Mari. Ea, simbol premergător al aspirațiilor noastre, a izbutit să întretie flacăra unui patriotism integral care nu recunoștea hotarele artificiale ale României, ci, sălătur peste Carpați, înfrățea de fapt pe cei cari erau frați de drept. Ea, tipind istoria suferințelor noastre seculare, a scos din zgura trecutului, nobil și lamur, un singur suflet al unei singure ființe, al românimii de altădată și al românimii de totdeauna. (Barbu Ștefănescu-Delavrancea, 1916)

În lupta sfântă pentru unirea tuturor românilor, Academia Română și-a avut partea ei importantă pe terenul cultural; de aceea, izbândă țării este și izbândă ei. Când, din imboldul lui N. Kretzulescu și al lui C.A. Rosetti, s-au pus bazele Societății Literare cu scopul de a se ocupa mai ales de limba și literatura română, alegerea întâilor membri ne arată gândul de înalt patriotism ce a călăuzit generația din 1866, care, bine încredințată că numai pe baza unității de limbă și cultură se poate clădi trainic viitorul unei națiuni, a reunit în cercul restrâns al viitoare Academiei pe bărbați lumați din toate ținuturile românești și astfel România Mare de azi își găsea de o jumătate de secol patria comună sub acoperișul tănărului așezământ. (Regele Ferdinand, 1919)

membrii; ea își administrează fondurile ce le are etc.”

Ea urma să cuprindă trei secțiuni (literară-filologică, istorică-arheologică și a științelor naturale) și să fie alcătuită din membri „actuali sau onorari”, precum și din membri donatori.

„Articolul IV. Atribuțiunile și îndatoririle acestei societăți se specifică în modul următor:

a) Secțiunea literară se ocupă cu diversele cestiuni filologice destinate a cultiva, a curăți, a regla, a înăuți și a perfecționa limba română; organizează misiuni lexicografice pentru compunerea unui dicționar român, cât se poate mai complet

explorarea Țărilor Române în respectul geografic, geognostic și fiziografic; cu organizarea de misiuni pentru asemenea lucrări, precum și cu încurajarea și premiarea operelor relative la cunoștința Țărilor Române.”

**August 31.** Se alege cea dintâi conducere a Societății Academice Române (presedinte: Ion Heliade-Rădulescu; vicepresedinte: Timotei Cipariu; secretar: August Treboniu Laurian).

**Septembrie 13.** Se adoptă sigiliul Societății Academice Române: zeita Minerva și inscripția

„Societatea Academică Română. București. MDCCCLXVII”.

**Septembrie 15.** Domnitorul Carol de Hohenzollern-Sigmaringen este declarat membru de onoare și protector al Societății Academice Române.

**1868, august 26.** Se aprobă înființarea *Analelor Societății Academice Române*, publicație care va apărea neîntrerupt până în prezent.

**Septembrie 16.** Sunt aleși primii membri actuali (titulari) ai Societății Academice Române: Mihail Kogălniceanu, Alexandru Papiu-Iliarian, Gheorghe Sion.

*Gramatica limbii române. Partea analitică*, de Timotei Cipariu, este prima lucrare premiată de Societatea Academică Română.

**1869, august 12.** Încep dezbaterile pe marginea *Dicționarului limbii române*, considerat „o urgentă necesitate chiar pentru viitorul nostru național”.

**August 26.** Este adoptat *Regulamentul referitor la atribuțiunile „Delegațiunii” Societății Academice Române*.

**Septembrie 14.** Alexandru Papiu-Iliarian (*Viata, operele și ideile lui Georgiu Sinca*) și George Barițiu (*Răspuns la discursul lui Alexandru Papiu-Iliarian*) deschid seria discursurilor, respectiv a răspunsurilor roșite sub cupola instituției academice, până în 1879 tinându-se 4 discursuri.

**Septembrie 15.** Sunt aleși primii membri corespondenți români și cei dintâi membri de onoare străini.

**1870, septembrie 4.** Se hotărăște traducerea și tipărirea în limba română a lucrării lui Dimitrie Cantemir *Descriptio Moldaviae*, care va deschide seria publicării operei domnitorului-cărturar.

**Septembrie 5:** Gheorghe Sion își susține discursul de recepție, *Alexandru Donici, viața și operele sale*. Răspunde V.A. Urechia.

Sunt aleși ca membri Gheorghe Marin Fontanin, Alexandru Odobescu, Petrarhe Poenaru, Melchisedec Ștefănescu.

**1871, august 7.** Se aprobă publicarea unui catalog al tuturor cărților oferite Bibliotecii Societății Academice Române, cu menționarea numelor donatorilor.

**August 23.** Se hotărăște ca *Analele Societății Academice* să cuprindă două părți: procesele-verbale ale sedințelor și lucrările științifice și literare.

**Septembrie 11.** Se aprobă proiectul de diplomă ce urmează a fi înmănat tuturor membrilor Societății Academice Române.

**Septembrie 13.** Se aprobă *Regulamentul pentru traducerea și publicarea autorilor clasici în limba română*.

**1872, septembrie 19.** Alături de cele două secțiuni, filologico-literară și arheologico-istorică, active încă din 1867, se constituie și cea de-a treia secțiune, a științelor naturale, care va cuprinde treptat specialiști din diverse ramuri ale științelor (geologie, geografie, biologie, botanică, meteorologie, medicină umană și veterinară, fizică, chimie, matematică etc.). Este primit ca membru Eudoxiu de Hurmuzaki.

**1873, august 30.** Generalul Constantin Năsturel-Herescu, autorul uneia dintre cele mai însemnate donații, este declarat membru donator al Societății Academice Române, fiind singurul căruia i s-a acordat această calitate; din Fondul „Năsturel-Herescu”, creat în urma veniturilor rezultate de pe moșiile dăruite Societății Academice Române, s-au înființat premii, cu care s-au distins, de-a lungul anilor, cu deosebire lucrări din domeniul literaturii, istoriei, arheologiei, geografiei și dreptului.

**Septembrie 15.** Se ia hotărârea de a se întocmi un *Dicționar latino-român*, lucrare absolut necesară, atât pentru traduceri din clasici, cât și pentru întocmirea *Dicționarului limbii române*.

**1874.** Este primit în Academie Ion Ghica.

**1876.** Sunt primiți în Academie Ștefan Fălcoianu, Vasile Maniu, Alexandru Papadopol-Calimah, Grigoriu Ștefănescu.





**1877, septembrie 7.** Se aprobă solicitarea Tipografiei „Laboratorilor Români” de a purta numele „Tipografia Societății Academice”.

Sunt primiți ca membri Bogdan Petriceicu Hasdeu, Nicolae Chiriac Quintescu.

**1879, martie 29.** Prin înalt decret, Societatea Academică Română este declarată institut național cu denumirea *Academia Română*, având „de scop cultura limbii și istoriei naționale, a literelor, a științelor și frumosașelor arte”, „persoană morală și independentă în lucrările sale de orice natură”.

**Iunie 21.** Se adoptă *Statutul Academiei Române*, care prevede împărțirea în trei secțiuni: literară, istorică și științifică, structură menținută până în august 1948. Academia „se compune din treizeci și șase membri, câte doisprezece de fiecare secțiune. Pe lângă aceștia, Academia mai numără: membri onorari și membri corespondenți. (...) Membrii Academiei nu pot fi decât români din orice țară, cunoscuți prin operele și activitatea lor literară și științifică.”

Sunt aleși noi membri titulari: Emanoil Bacaloglu, Dimitrie Brândză, Gheorghe Chițu, Iacob Felix, Petru Poni, Nicolae Teclu, Pavel Vasici-Ungureanu.

**1880, martie 20.** După transformarea Societății Academice Române în Academie, se prezintă cel dintâi discurs de recepție, până în 1948 numărul acestora ajungând la 81.

**Noiembrie 21.** Se ia în discuție necesitatea construirii unui local propriu pentru Academia Română, lucrările ținându-se în clădirea Universității.

**1881.** Sunt primiți în Academie Simeon Florea Marian, Atanasie Marian Marienescu, Iacob C. Negruzzi.

**Președinții Academiei Române:** Ion Heliade-Rădulescu (1867-1870), August Treboniu Laurian (1870-1872), Nicolae Kretzulescu (1872-1873), August Treboniu Laurian (1873-1876), Ion Ghica (1876-1882), Dimitrie A. Sturdza (1882-1884), Ion Ghica (1884-1887), Mihail Kogălniceanu (1887-1890), Ion Ghica (1890-1893), George Barițiu (1893), Iacob C. Negruzzi (1893-1894), Ion Ghica (1894-1895), Nicolae Kretzulescu (1895-1898), Petru Poni (1898-1901), Petre S. Aurelian (1901-1904), Ioan Kalinderu (1904-1907), Anghel Saligny (1907-1910), Iacob C. Negruzzi (1910-1913), Constantin I. Istrati (1913-1916), Petru Poni (1916-1920), Dimitrie Onciul (1920-1923), Iacob C. Negruzzi (1923-1926), Emil Racoviță (1926-1929), Ioan Bianu (1929-1932), Ludovic Mrazec (1932-1935), Alexandru Lapedatu (1935-1938), Constantin Rădulescu-Motru (1938-1941), Ion Th. Simionescu (1941-1944), Dimitrie Gusti (1944-1946), Andrei Rădulescu (1946-1948), Traian Săvulescu (1948-1959), Athanasie Joja (1959-1963), Ilie G. Murgulescu (1963-1966), Miron Nicolescu (1966-1975), Șerban Țițeica (1975-1976, vicepreședinte cu delegație de președinte), Theodor Burhele (1976-1977), Cristofor I. Simionescu (1977-1980, vicepreședinte cu delegație de președinte), Gheorghe Mihoc (1980-1981), Ioan M. Anton (1981-1984, vicepreședinte cu delegație de președinte), Radu P. Voinea (1984-1990), Mihai Corneliu Drăgănescu (1990-1994), Virgiliu Niculae G. Constantinescu (1994-1998), Eugen Simion (1998-2006), Ionel Haiduc (2006-2014), Ionel-Valentin Vlad (2014 -).

**A**cademia este un simbol al adevăratei democrații, al democrației aristocrate. Căci idealul unei democrații nu poate fi tendința unei nivelări a tuturor în jos, către un minimum, ci una în sus, către un maximum, adică o autogovernare și autoreponsabilitate socială a unei personalități ajunse la un cât mai mare grad de dezvoltare. (Dimitrie Gusti, 1923)

**I**n menirea instituției noastre faptul consolidării neamului românesc într-o unitate de stat și de cultură este de o neîntreruptă actualitate; instituția noastră însăși este un simbol al acestei uniri. În sânul Academiei Române am avut pe cel mai vajnic reprezentant al Ardealului, așa precum îi avem și astăzi, înainte ca vitejia oștenului român să fi înlăturat barierele politice, care ne despărțeau.

Simbol premergător al unirii înainte de 1918, Academia Română înțelege să rămână și pe viitor primul arsenal spiritual în care să se făurească valorile perene ale culturii unitare românești. (Constantin Rădulescu-Motru, 1938)

**A**cademia Română trebuie să fie în continuare un simbol al unității spiritualității naționale și să încurajeze (mai mult: să inițieze și să înfăptuiască) acele opere care exprimă vocația noastră intelectuală și forța noastră de creație. (...)

Academia are menirea să fie, așa cum au gândit-o fondatorii ei, un factor de reconciliere și de coeziune morală și intelectuală. Să repare în continuare injustițiile din ultima jumătate de secol și, evident, să se străduiască a nu face altele. Să se îngrijească de limba română nu pentru a o dăscăli, a o amenda și a o silui cu proiecte utopice, ci pentru a-i apăra și încuraja frumusețea, corectitudinea și bogăția. (...)

Într-o lume care tinde să se sincronizeze și, în baza procesului de globalizare, să șteargă diferențele între națiuni, o Academie Națională primește, cred, nu o misiune nouă, dar o misiune urgentă și de mare responsabilitate: să medieze corect între tendința globalizării, integrării, mondializării și identitatea culturală națională. Rolul ei predominant este, desigur, acela de a apăra identitatea culturală, adică valorile spirituale profunde, irepetabile, fără a întoarce însă spatelui lumii din afară și tendințelor actuale ale istoriei. Azi, procesul de care vorbim este însă mai acut, mai radical și, în consecință, misiunea Academiei devine mai dificilă. Misiunea istorică esențială: într-o lume care se prefăce

**1882, martie 6.** Se propune ridicarea unui local destinat special colecțiilor Bibliotecii Academiei Române, al căror număr sporește în fiecare an prin cumpărări, donații și schimburi interne și externe.

**Decembrie 3.** Printre preocupările prioritare ale Academiei Române se înscrie alcătuirea unui catalog al inscripțiilor existente în vechile biserici și mănăstiri de pe întregul cuprins al țării.

Este primit în Academie Florian Porcius.

**1884, martie 23.** Regele Carol I propune alcătuirea unui *Etymologicum Magnum Romaniae*, care



să conțină „toate cuvintele vechi, care altminteri vor fi pierdute pentru generațiile viitoare”. În vederea realizării acestei opere monumentale „pentru care 4, 5, 6 ani vor fi trebuincioși”, anunță că va oferi anual suma de 6.000 de lei.

**Martie 30.** Este adoptat *Regulamentul pentru Biblioteca Academiei Române*.

**Aprilie 2.** Bogdan Petriceicu Hasdeu se oferă să realizeze un *Magnum Etymologicum Romaniae*, pe care-l proiectează la dimensiuni monumentale, ca un

tezaur de cunoștințe lingvistice, filologice, folclorice, istorice, geografice, literare, din care însă nu a reușit să realizeze decât trei volume și introducerea la cel de-al patrulea.

**Septembrie 21.** Se aprobă propunerea guvernului belgian de a se stabili la Academia Română un birou internațional pentru schimbul de publicații oficiale între diverse academii europene.

**1885, aprilie 2.** Intră în vigoare *Legea exemplarelor obligatorii*, prin care orice tipograf avea obligativitatea de a trimite Bibliotecii Academiei Române câte trei exemplare din „orice carte, broșură, ziar sau orice altă tipăritură ce se va executa în atelierul său”.

În anii următori, au mai fost primiți în Academie:

**1886:** Grigore Cobălcescu.

**1890:** Grigore G. Tocilescu.

**1891:** Iosif Vulcan.

**1892:** Spiru C. Haret.

**1893:** Victor Babes, Ioan Kalinderu, Anton Naum, Dumitru Constantin Ollănescu-Ascanio, Alexandru D. Xenopol.

**1894:** Ioan Moldovanu.

**1897:** Anghel Saligny.

**1899:** Constantin Erbeceanu, Constantin I. Istrati, Nicolae Popea.

**1900:** Alexandru A. Philippide, Ioan Pușcariu.

## Bibliografie

1. Dorina N. Rusu, *Dictionarul Membrilor Academiei Române, 1866-2010*, Ediția a IV-a, Editura Enciclopedică, București, 2010. (Mare parte a textului anterior este reluat – cu adăugiri din titlurile menționate mai jos – din acest *Dictionar*.)

2. Academia Română. *Pagini din istoria Academiei Române (1866-1848)*. Acte, donații, discursuri, portrete și evocări academice, Selecție, note și indice general de Dorina N. Rusu, Editura Academiei Române, București, 2007.

3. Acad. Dan Berindei, *Istoria Academiei Române (1866-2006)*. 140 de ani de existență, Editura Academiei Române, București, 2006.

4. Academia Română, *Discursuri de recepție*, vol. I (1869-1872), volum îngrijit de Dorina N. Rusu, Ed. Academiei Române, București, 2005.

(Fig. 1: Lucian Blaga, rostindu-și discursul de recepție, 5 iunie 1937: *Elogiul satului românesc*)



atât de repede și, uneori, atât de confuz, o nație trebuie să aibă puncte de reper și modele pe care să le respecte și să le urmeze.

Mi se pare că Academia Română este, prin tradiția ei, nu numai un punct de reper sigur, dar trebuie să devină și un factor activ în modelarea spirituală și morală a societății românești. (2000)

Rolul Academiei Române, azi ca și ieri, este de a păstra ceea ce este și de a pregăti spiritul creator să producă valori noi în toate domeniile culturii. Rolul de a prezenta spiritualitatea românească și, totodată, de a o sincroniza cu alte culturi într-un schimb reciproc avantajos de valori. Aceste observații sunt corecte. Academia Română a fost până în 1948 o academie reprezentativă și, prin câteva discipline, o academie militantă, creatoare, a adunat în jurul ei pe mai marii intelectuali ai timpului și a impus un număr de opere individuale. Azi, rolurile Academiei Române sunt mai numeroase și mai complexe, pentru că și lumea în care trăiește este mai complexă și cerințele timpului mai numeroase. Cum le-aș putea rezuma?

Academia Română rămâne o societate de consacrare, o societate savantă. Și trebuie să rămână astfel. Oamenii trebuie răsplătiți pentru talentul și abnegația lor pentru știință și artă.

Academia Română a fost și trebuie să rămână, chiar și într-o lume globalizată, un simbol al unității naționale și al spiritualității naționale, indiferent de cum se manifestă ea. Ca și în 1866, primim, azi, în Academia Română, intelectuali români din afara granițelor actuale ale țării, pentru că, oriunde ar fi, ei reprezintă cultura românească.

Academia Română a devenit în ultimii ani un centru important de cercetare științifică fundamentală și trebuie să rămână ca atare. (...)

Academia are, cred, azi, și un rol moral în societatea românească. Un rol stabilizator. Nu trebuie să se amestece în treburile politice, dar nici nu poate sta prea departe de nelișițiile și nevoile națiunii. Să intervină atunci când este cazul și cu mijloacele ei specifice. (acad. Eugen Simion, 2001)





# Academia Română - 150

## Discurs de recepție

# Despre introducerea limbii românești în biserica românilor

Ioan BIANU

Discursul a fost rostit la 21 martie/3 aprilie 1904, în ședință solemnă, sub președinția Regelui Carol I. Răspunsul a fost dat de Dimitrie A. Sturdza. Reluăm aici doar o mică parte, începutul (fără prima pagină) și finalul, precum

și prezentarea autorului, din volumul al treilea al seriei *Academia Română. Discursuri de recepție*, Editura Academiei Române, București, 2005, volume îngrijite de Dorina N. Rusu, membru corespondent al Academiei. (Nota red.)

Ioan Bianu (1856-1935) și-a făcut studiile gimnaziale la Blaj (1869-1876) și pe cele universitare (Facultatea de Litere) la București (1876-1880). Între 1881 și 1883 a audiat cursuri de filologie romanică la Milano, Madrid și Paris. A fost profesor de limba și literatura română la Liceul „Sf. Sava” (1881-1902) și șef al primei Catedre de Istoria literaturii române la Facultatea de Litere și Filosofie din București (1901-1928). Între 1884 și 1935, a fost director al Bibliotecii Academiei Române, având un rol esențial în organizarea acesteia; prin grija sa s-au achiziționat peste 500.000 de volume, mii de manuscrise, stampe, scrisori, periodice, hărți ș.a., române și străine. A fost membru în colegiul de redacție al publicației *Revista nouă* și colaborator la numeroase publicații ale vremii. A fost unul dintre principalii reprezentanți ai filologiei române, ocupându-se de îmbunătățirea normelor ortografice ale limbii; a depus eforturi pentru realizarea reformei limbii, aprobată, în 1904, de Academia Română. Creator al școlii naționale de biblioteconomie și bibliografie, a fost autorul lucrărilor: *Bibliografia românească veche* (4 vol., 1903-1944, în colab.); *Catalogul manuscriselor românești* (3 vol., 1907-1933). Ca istoric literar, s-a evidențiat prin numeroase studii despre literatura română veche și prin editarea

textelor românești din sec. XVI-XVII: *Predice de Antim Ivireanul* (1886); *Psaltirea în versuri de Dosoftei* (1887); *Psaltirea Scheiană* (1889); *Texte de limbă din sec. XVI* (3 vol., 1925). A lăsat lucrări, între care: *Poezia satirică la romani* (1881); *Despre cultura și literatura românească în secolul al XIX-lea* (1891); *Ortografia limbii române* (1899); *Momente culturale* (1904); *Un român întreg: D.A. Sturdza* (1907) ș.a. A promovat cercetări de folclor, inițiind cea dintâi serie de publicații folclorice și etnografice (*Din viața poporului român*, 40 vol., 1908-1931), sprijinind, totodată, Arhiva de Folclor a Academiei Române.



La 25 martie/6 aprilie 1887, a fost ales membru corespondent, iar la 3/16 aprilie 1902 membru titular al Academiei Române, în fruntea căreia s-a aflat ca secretar general (8 iunie 1927 – 1 iunie 1929), ca președinte (1 iunie 1929 – 30 mai 1932) și ca vicepreședinte (30 mai 1932 – 13 februarie 1935).

La 21 martie/3 aprilie 1904, în cadrul discursului de recepție, a vorbit despre „limba românească, a cărei studiere și cultivare a fost ideea inițială, misiunea sublimă a înființării Academiei noastre. Ce poate avea pentru noi un interes mai viu decât să studiem organismul, să cercetăm fazele prin care a trecut limba noastră până acum? Ce misiune mai înaltă, mai nobilă, mai sfântă ar putea avea o instituțiune decât de a îngriji să se mențină totdeauna unitatea și să se asigure buna dezvoltare în viitor a acestei limbi”. Răspunsul l-a primit din partea secretarului general al Academiei, Dimitrie A. Sturdza (1833-1914).

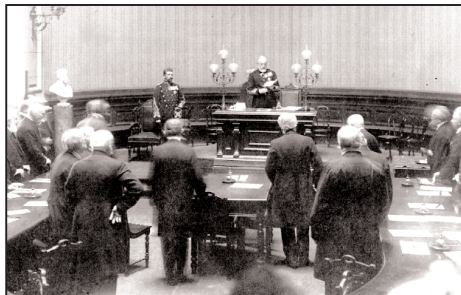
## Sire, Alteță Regală, Domnilor colegi,

Ce subiect mai potrivit as fi putut alege pentru cuvântul meu de astăzi decât să vă vorbesc despre limba românească, a cărei studiere și cultivare a fost ideea inițială, misiunea sublimă a înființării Academiei noastre? Ce poate avea pentru noi un interes mai viu decât să studiem organismul, să cercetăm fazele prin care a trecut limba noastră până acum? Ce misiune mai înaltă, mai nobilă, mai sfântă ar putea avea o instituțiune decât de a îngriji să se mențină totdeauna unitatea și să se asigure buna dezvoltare în viitor a acestei limbi, care unește și trebuie să unească în veci, într-un singur tot, întreagă gândirea întreg neamului românesc, să stabilească legătura organică între cele mai strălucite saloane, cei mai învățați, cei mai geniali poeți, cei mai elocvenți oratori și bărbați de stat – cu cele mai modeste sezători, cu ciobanii care cântă pe la turme, cu voinicii care cântă după coarnele plugului, cu fetele care cântă la seceră și cu mosnegii și babele care povestesc nepoților, cu farmec neasemănat, povești minunate și întâmplări din vremile de demult?

Academia Română și-a deschis rostul în lume la 1 august 1867, vorbind românimii, care aștepta cuvântul ei dădător de viață și de direcție, prin glasul atât de autorizat al vecin neuitatului Timotei Cipariu, care a proclamat – între altele – datorită acestei instituțiuni „de a îngriji ca limba română să scape de tot jugul despotismului sub care de secolii a gemut”. Și Cipariu avea adâncă cunoștință despre mulții secolii în lungul cărora biata noastră limbă, această scumpă comoară a sufletului românesc, a stat sub jugul despotismului altor limbi, ale cărui urmări cu durere le simțim până astăzi și le vom simți încă multă vreme, căci sunt cauzele de întârziere ale dezvoltării culturii noastre.

Mă voi sili să expun înaintea Domnilor noastre astăzi fazele principale ale unei lături ale izbânditelor năzuințe de emancipare a limbii românești de sub „jugul despotismului” limbilor străine, despre care, cu atâtă amar, vorbea Cipariu, la 1867, și anume despre năzuințele prin care, în secolii XVI, XVII și XVIII, limba noastră a ajuns a fi, la noi, limba cultului religios, limba bisericească, limba rușei.

Când românii se ivesc din haosul medieval și vin – târziu de tot – să-și ia locul dintre popoarele formate din fărâmurile și rămășițele împrăștiate ale marelui popor roman și între cele ivite la viața istorică prin mișcarea profundă pe care a produs-o dezmembrarea imperiului lumii, până atunci crezut etern, atunci românii se arată



într-o stare, în multe privințe, deosebită de celelalte popoare romanice. Ei se ridică din mijlocul unei lumi nouă – a lumii slave, cu care, printr-o conviețuire

seculară se amestecară, în a cărei biserică se închinău, a cărei organizare socială în multe

primară și si-o prefăcură în obicei. Organizarea politică a statelor noastre fusese luată după cea bizantină, cunoscută de ai noștri de la bulgari, și, mai presus de toate, biserica românilor era aceeași cu a acestor slavi, având limba lor în toată slujba religioasă, în toată cartea, în tot scrisul și, prin urmare, și în viața formală și oficială a statului. Limbii românești, nobilă continuatoare a limbii legiunilor neînvase, îi rămăsese modesta stare de limbă vorbită în relațiile zilnice, de limbă casnică, de limbă nescrișă, neîntrebuințată nici la altarul și strana bisericii sau în serviciile religioase de orice fel, nici în scrisul actelor de cancelarie a puterii domnești, care era „toată cărna” țării.

Așa a fost la început, în întâiele secole ale încheierii statelor românești și a vieții noastre bisericești și sociale. Dar, cu cât întreagă această viață se închea mai bine, cu atât era natural să se simtă tot mai mult greutatea de a întrebuința limba străină, pe care numai prea puțin și cu prea multă osteneală o puteau învăța și înțelege.

Pre acele timpuri, cartea era un instrument bisericesc și era atât de strâns legată de biserică, încât cărturarii erau aproape numai fețe bisericești, preoți și călugări; ei au fost, de aceea, și întâii însemnători și povestitori ai faptelor istorice.

Între ei era natural să se simtă mai întâi trebuința de a se întoarce și pre limba înțeleasă de toți, cărțile sfinte, care cuprind fundamentele credinței, pentru ca, astfel, să fie cu putință a răspândi mai ușor înțelegerea sfintelor învățături în masele poporului și, mai întâi, între cei mărunti și numeroși, care se pregăteau spre a fi slujitorii bisericii în mănăstiri și în sate și care, astfel, trebuiau să stea mulți ani sub dascălii mănăstirilor spre a învăța limba slavă, cea străină și greu de învățat.

Întăiele traduceri românești de acest fel par a fi fost făcute în mănăstirile moldovene din Bucovina, către sfârșitul domniei Marelui Stefan. Gloriosul și înțeleptul domn, la 1475, prin două hrisoave, a înzestrat cu sate vechea mănăstire a Humorului, pomenită pe la 1428, a înălțat însuși acolo alte patru mănăstiri mari, Putna, la 1470, Pătrăuții, la 1478, Sfântul Ilie și Voronet, la 1488, și tuturor le-a dat sate și moșii. Astfel a produs o mare înviore a activității culturale și artistice interne a mănăstirilor din acea parte a țării, ceea ce se vede și din frumoasele manuscrise de Evanghelii făcute atunci, câte au ajuns până la noi.

Pentru a da elementele instrucțiunii teologice călugărașilor români adunați în mare număr în aceste mănăstiri, pare să se fi tradus, după slavoneste, cel puțin *Noul Testament*, temeiul credinței, și *Psaltirea*, comoară de cea mai înaltă poezie, prin care sufletul omenesc umilit se înalță spre Dumnezeu. Traducerile acestea au fost făcute în felul vorbirii locale, caracterizat, față de vorbirea triumfătoare de mai târziu, prin cunoscuta particularitate fonetică a schimbării lui *n* între vocale cu *r*, particularitate care pare a fi fost pe atunci caracteristica limbii în regiunea nordică și apuseană – Moldova de sus și Ardealul de miază-noapte și de apus, precum caracteristică este și astăzi fărâmurii de limbă, câtă a mai rămas până la noi, în Istria.

Astfel se întrevade, în ceața trecutului îndepărtat – către sfârșitul secolului XV întâia încercare de a se înălța limba noastră la starea de limbă de carte, de limbă literară. Încercarea aceasta a rămas, însă, fără urmare.

(În fotografie, Regele Carol I și principele mostenitor Ferdinand, la ședința solemnă de prezentare de către Grigore Antipa a discursului de recepție, 25 mai 1912: *Cercetările hidrobiologice în România și importanța lor științifică și economică.*)



**Activitatea literară religioasă**, atât de modestă în sine, dar atât de însemnată pentru urmările ei, se începe curând a doua oară, pe la mijlocul secolului XVI, în părțile de miazăzi ale țărilor românești.

Pe la începutul acestui secol, vin în Țara Românească prelați, clerici, cărturari slavi de peste Dunăre, să se adăpostească la noi și să-și continue aici lucrarea pe care nu o mai puteau face în țările lor din dreapta marelui fluviu, căzute sub stăpânirea neînduratăului Islam învingător. Ei aduseră mestesugul tipografiei, pe care-l învățară de la venețieni și, de la 1508 până la 1550, se tipăresc la Târgoviște cărți bisericești în limba slavă, înfrumusetate cu frontispicii în elegante arabescuri, care înconjurau stema domnească a țării. Nici prin gând nu putea trece cuiva pe atunci, la Târgoviște, că ar trebui, că s-ar cuveni, să se tipărească asemenea cărți și în limba țării, în limba profană vorbită de poporul românesc.

Un vânt nou, venit din Apus, aduce, însă, până lângă granițele țării idei noi. În lumea catolică de sub ascultarea milenară a papei de la Roma se întâmplă marea răzvrătire a reformei germane. Luther, călugărul genial și îndrăgnet, personifică mișcarea și, între altele, scrie pe steagul său de luptă cuvintele marelui Apostol Pavel (I, Corint., 19), după care cuvântul sfânt trebuie spus popoarelor în limbile lor, ca să-l înțeleagă cei mulți, cei umiliți, iar nu în limbi străine și moarte, înțelese numai de puțini învățați.

Sașii, vecinii de peste munte, au adus repede din patria lor primitivă și au îmbrățișat cu toții reforma cu ideile ei liberale și democratice. Ei au fost îndată urmați de marea majoritate a ungarilor ardeleni, dar, foarte curând, la 1563-4, s-au despărțit aceste două elemente atât de deosebite, formând două biserici protestante deosebite. Una după alta, aceste două biserici – cea luterană, a sașilor, și cea calvinistă, a ungarilor – s-au năzuit să atragă către dănsle pe oropsiții români, conlocuitorii lor, care se țineau de Biserica Ortodoxă de abia tolerată, dar care erau cei mai mulți, marea majoritate a locuitorilor Principatului, care munceau pentru folosul tuturor și erau lipsiți de toate, până și de mângâierea de a înțelege rugăciunile, slujbele și cântările bisericii, căci toate acestea se citeau pentru dânsii în limba slavonă, pe care nici poporul, nici preoții nu o înțelegeau.

Protestanții sași, mai întâi, au voit ca, tocmai prin punerea în aplicare și pentru români a cuvintelor Apostolului, să-și atragă încrederea și simpatia acestora și apoi mai mult. Sibienii încep lucrarea, tipărind, la 1544, catehismul lui Luther în limba românească, dar pare că ei s-au oprit aci. 16 ani mai târziu, aceeași lucrare a fost reluată de brașoveni și condusă, fără încetare, timp de 20 de ani. Cheltuielile însemnate făcute în acest timp de bogatul oras săsesc, cu întocmirea tipografiei cirilice și cu tipărirea cărților pentru români, nu puteau fi făcute fără un scop bine chibzuit de acei care, de secol, erau oficial declarați de *prudentes et circumspecti*. Dacă la 1544 s-a crezut trebuincios a se face cheltuiala pentru a se tipări catehismul protestant pentru români în limba acestora, spre a-i lămurii și a-i atrage spre noua biserică, cu atât mai vârtos devenise pe la 1560 o necesitate pentru sași lucrarea în această direcțiune, după ce ei se certară cu protestanții unguri și, ceva mai târziu, la 1563-4, s-au și despărțit de tot în două biserici deosebite, cum au rămas până astăzi; astfel, sașii, depărtați de patria lor germană, rămaseră și bisericești cu totul izolați.

**În martie 1559, brașovenii**, la îndemnul judei cetății lor, Ioan Benkner, hotărâsc să atragă pe români la biserica reformată și se pun pe lucru. La 1560, tipografia cirilică este așezată la Brașov; doi cărturari și tipografi români sunt aduși de la Târgoviște. În anul următor, 1561, „jupânul Hanăs Begner de la Brașov” dă românilor întâia oară *Evangelhia* tipărită pe limba lor.

Lucrarea brașovenilor nu era fără socoteală; ea pare a fi fost începută cu știința mitropolitului de la Târgoviște, capitala Țării Românești și ortodoxe de peste munți, cu care relațiile erau zilnice și de toate felurile și care inspira încredere fraților români ortodocși ai Ardealului. Cărturarul de capetenie al acestei activități literare religioase de peste două decenii a fost diaconul Coresi de la Târgoviște și

ajutorul său, Tudor diac, venit, probabil, tot de acolo.

Motivarea acestui lucru nou și nemaipomenit până atunci în români o spune „jupânul Hanăs Begner de la Brașov” așa: „am avut jelanie pentru sfintele cărți românești, *Tetraevangelhel*, și am scris aceste sfinte cărți de învățătură să fie popilor românești să înțeleagă, să învețe români cine-s creștinii”, iar temeiul acestei hotărâri sunt pomenitele cuvinte ale Apostolului Pavel, care vor fi mereu repetate

#### Biurul Academiei Române, 2016



Ionel-Valentin Vlad  
Președinte



Cristian Ioan Hera  
Vicepreședinte



Victor Spinei  
Vicepreședinte



Bogdan C. Simionescu  
Vicepreședinte



Alexandru Surdu  
Vicepreședinte



Victor Voicu  
Secretar general



ca justificare în epilogurile sau precuvântările tuturor cărților tipărite românești în această epocă. După *Evangelhia* a venit *Praxiul* sau *Faptele Apostolilor*.

Se vede, însă, că protestanții unguri calvinisti au voit să ia din mâna sașilor acest mijloc de a atrage pe români spre reforma lor, căci, pe la 1564, Ferró Miclăus, nobil de Haporton, o însemnată personalitate a timpului între unguri calvinisti, plătește cheltuiala pentru o mare carte românească, *Tâlcul Evangheliilor*, adică *Cazania*, care s-a tipărit de același Coresi, tot la Brașov. În fruntea acestei cărți, Coresi spune că, dacă a văzut „că mai toate limbile au cuvântul lui Dumnezeu în limba lor, numai noi, românii, n-avem...”, a tipărit *Evangelhia* și *Praxiul*: „după aceia, dacă am văzut jelanii a mulți preuți de tâlc *Evangelhiilor*, cum să poată și ei propovădui și a spune oamenilor învățătură după cetitul *Evangelhiei*”, a aflat aceste tâlcuri ale *Evangelhiei* și lui îi plăcură și le-a tipărit. Într-o învățătură din această carte aduce iar vorba despre traducerea cărților bisericești în limba românească și se zice deschis că în biserică: „să spuie cuvântul lui Dumnezeu, *Sfânta Evanghelie*, în limba pe care o grăiesc oamenii, să putem înțelege noi, miselamea. Ce folos e lor, dacă popa grăiește în limbă străină, românilor sârbeste de nu înțeleg, sau pre altă limbă ce nu vor înțelege ascultătorii”.

#### Sire, Altă Regală, Domnilor colegi,

Această cuvântare, poate prea obositoare, a avut scopul de a arăta cum și când limba românească și-a îndeplinit emanciparea bisericească, luându-și locul de singură limbă a altarului și a stranei în bisericile

poporului românesc, pozițiune în care nu mai fusese niciodată și de la care fusese ținută departe îndelungi secol de limba slavă.

Emanciparea s-a început tot lângă biserică, către sfârșitul secolului XV și în secolul XVI; apoi limba noastră a devenit limbă literară, limba cărții profane și a celei religioase în secolul XVII și de-abia în întâile trei decenii ale secolului XVIII a ajuns ea și limba

altarului, limba rituală a întregului cult bisericesc.

Așa se vede din cercetarea cărților vechi.

Un mare dar de la Dumnezeu este aceea calitate a neamului nostru, care este înțelepciunea, cumpătul. Acest cumpăt și aceea înțelepciune s-au manifestat totdeauna atât în dezvoltarea noastră culturală și literară, cât și în cea politică. Încet și fără zguduire, s-a înlăturat, în secolii XVI, XVII și XVIII, limba slavă din cartea și din biserica românilor, din actele particulare și din cele oficiale ale cancelariei domnești; fără zguduire am intrat în spiritul culturii apusene, am schimbat direcțiunea de dezvoltare a limbii și am părăsit scrierea cirilică, luând în locu-i, pe cea latină, mai întâi în scrierea privată, apoi în cea oficială și, la sfârșit de tot – în zilele noastre, și în cărțile bisericești. Toată această mare reformă s-a făcut fără siluire, fără zguduiri, prin convingerea tuturor. De aceea ea este temeinică și efectele ei vor fi eterne, căci eternă va fi și viața și lucrarea neamului nostru.

De abia sunt două sute de ani de când, în Casa Domnului, românul își aduce numai limba lui strămoșească. Din Sătmăr până la Mare și de la gura Tisei până la Hotin, preotul și cântărețul citește și cântă românului în limba lui părintească, iar acum, de câteva zeci de ani, românimea de peste Balcani, înviorată în viața noastră de aici, se năzuiește să și-o aibă și dânsa în școala și în biserica ei.

Această limbă este legătura sfântă care face unitatea vieții sufletești a tuturor părților neamului nostru, împrăștiat sub diferite stăpâniri. De aceea se cuvine să ne atingem de ea cu acel respect cu care omul cu minte se apropie de tot ce este sfânt. Respectul trebuie să fie îndoit, înzecit, când este vorba de limba bisericii, de limba sfintei rugăciuni și a sfintelor cântări, care ne înalță când suntem în bine, ne mângâie și ne întărește în amar și în necazuri. Limba cărților bisericești trebuie să fie respectată și statornică și numai atunci se cuvine să fie scos dintr-însa un cuvânt, când el nu mai este înțeles de cei de astăzi și numai atunci este bine să fie introdus un cuvânt nou, când el a ajuns în întrebuintarea și în înțelegerea tuturor; altfel, se calcă cuvântul sfânt al Apostolului și se închide în vorbe neînțelese învățătură și ruga, care trebuie să înalte sufletele celor mulți și umiliți.

Cele două mai înalte instituții sufletești și culturale ale neamului nostru – Biserica și Academia – au în sarcina lor îngrijirea pentru buna păstrare și înțeleapta dezvoltare a acestei limbi, prin care se unesc, într-un singur suflet și într-o singură viață, toate sufletele vietiuitoare și toate mințile lucrătoare ale neamului românesc.

#### Sire,

Cele două calități ale neamului nostru: cumpătul și înțelepciunea, moștenite de la strămoși, ne-au scăpat de pieire în secolii de grele vijelii prin care am trecut, înțelepciunea strămoșească este personificată acum în persoana Maiestății Voastre, căruia Cel de Sus i-a dat în grijă conducerea acestor țări de aproape 40 de ani. Românii privesc cu admirațiune nesfârșită progresele umitoare îndeplinite și, cu speranță adâncă și neclintită, viitorul asigurată. Iubirea caldă și statornică ce Maiestatea Voastră arată zilnic prin cuvinte și prin fapte limbii românești și pe care o va lăsa moștenire scumpă augustelor odrasle ale auguste noastre dinastii regale, asigură și limbii românești, ca întregii noastre vieți naționale, o dezvoltare înțeleaptă și glorioasă.

**Să trăiți, Maiestate, rege înțelept și glorios;  
Trăiască augusta noastră dinastie regală!  
Să trăiască România și limba românească  
în vecii vecilor!**

Trăiască Academia Română!





Dragoș VAIDA

**Gr.** C. Moisil, ceva despre om. Nu suntem, n-am fi putut fi ca Moisil. Profesorul s-a născut într-o Românie liberă, cu toate necazurile

de atunci, dar fără prefăcătoriile, prefăcături și prefacerile din '89 și până azi. De aici, libertatea spiritului, spontaneitatea, inițiativele și vioiciunea omului. În tradiția culturii românești a existat un filon de critică socială, oamenii de cultură de la noi au luat poziție față de realitățile care nu îi mulțumeau. Dar curajul, elanul și puterea în comunicare și relații? – la mulți, prea mulți dintre noi, nu le mai găsim! Gr.C. Moisil a fost o voce unică, ascultată cu respect și teamă. Dacă ar mai fi trăit, Gr.C. Moisil ar fi fost un Andrei Saharov al nostru; vezi [12], [13].

Profesorul Gr.C. Moisil era, de la prima vedere, ceea ce numim o puternică personalitate. Nu avea dificultăți să ne învețe ceva, ori de câte ori se prezenta o ocazie, uneori în împrejurări neașteptate, neconvenționale, în sala de ședințe a Academiei, pe aeroportul din Budapesta, lângă Scala, unde își căuta pantofi. Era însăși viața și mobilizarea spiritului în modul în care se referea la noi, în felul în care își dezvoltă ideile și opera. Comunicator spontan, cu umor, cam totdeauna și cu o nuanță corozivă, deschidea ofensiva de la primul contact, cu o mare disponibilitate de a asculta. Nu era nicio dată plat, plictisitor, fără haz. Spirit activ, agil, nu i-am remarcat vreodată întârzieri sau alunecări pe de laturi în înțelegere sau exprimare. Orice făceam sau ziceam, până terminam, profesorul era deja la punctul de întâlnire al ideilor. Inflexibil în diagnosticale pe care le punea, denunța cu un umor nemilos prejudecățile și automatismele gândirii lenese. De multe ori se întâmpla să taxeze eventualul nostru entuziasm nemotivat/eronat cu expresia „nu e tulburător” – un fel de o nouă valoare între cele de fals și adevărat dintr-o logică ternară Jan Lukasiewicz (1878-1956), mai târziu, din algebre Lukasiewicz-Moisil de care și-a legat o bună parte din viață.

Am lucrat îndrumat de Profesorul Gr.C. Moisil, într-o relație științifică personală neîntreruptă, încă din 1954 (aveam pe atunci 21 de ani, iar profesorul 48), din care am câștigat în plan profesional, intelectual și managerial (cum spunem azi). Învătam astfel mereu câte ceva din matematică, nu numai din tehnologia domeniului, ci și din modul personal al profesorului de a privi matematica. Exersând efectiv, împreună cu dânsul, studiul/cercetarea din domeniu, surprindeam ceva din acest mod.

**M**agistrul privea matematica global, ca pe un tot unitar, articulat. Fără a le ignora valoarea metodică limitată, niciodată nu se referea la diferitele compartimentări ca la ceva ținând de esență. În articolul *Despre falsa împărțire a matematicilor în matematici pure și matematici aplicate* denunța divizarea [3, p. 462].

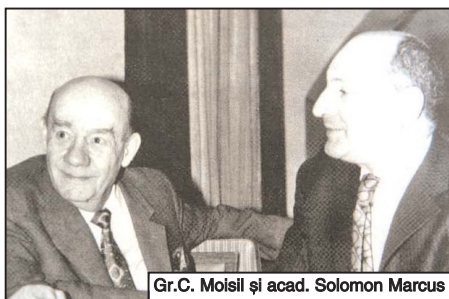
Nu-mi amintesc să fi refuzat vreodată cuiva posibilitatea unei expunerii/comunicări pe motiv că subiectul propus nu se încadra în profilul sesiunii/volumului. Concepția care se afirma în anii '70 la noi asocia domeniile *Logică – Automatică – Informatică*. Profesorul Gr.C. Moisil mi-a spus că această asociere îi exprimă viziunea asupra informaticii – vezi, de exemplu, marea varietate de articole din [1]. În monografia dedicată teoriei algebrei a circuitelor de comutație [8], autorul scrie că în ultima jumătate de secol (textul este din martie 1968) „științele matematice au suferit o schimbare esențială, încetând să mai fie o știință cantitativă și devenind știință structurală”. Exemple date în continuare, în ordinea textului citat, asociată o varietate de discipline, *lingvistica matematică, programarea pseudo-booleeană, teoria limbajelor de programare și algebra circuitelor de comutație*.

# Gr.C. Moisil, un mod de a privi matematica

*Înțelegerea matematicii* pe care ne-o oferea profesorul era remarcabilă și prin deschidere, cea mai semnificativă ilustrare fiind conlucrarea Matematică – Informatică, exemplificată și în plan personal prin colaborarea cu inginerul Gh. Ioanid, pe partea teoriei circuitelor de comutație, și cu inginerul Victor Toma (1922, Leova, județul Cahul, Republica Moldova – 2008, București), ulterior membru de onoare (1993) al Academiei Române, șeful Laboratorului de mașini de calcul de la Institutul de Fizică Atomică al Academiei, IFA, pe partea privind realizarea și utilizarea calculatorului electronic CIFA-1 de la IFA, proiectat de Victor Toma [3, pp. 77, 133].

*Caracterul aplicativ* era văzut ca unul foarte larg.

Ceea ce este azi matematică pur și simplu, mâine poate deveni o ramură fertilă de matematică aplicată. Cu Moisil, Logica și Algebra au cunoscut importante transformări.



Gr.C. Moisil și acad. Solomon Marcus



Arhiva AGERPRESS



## Un exercițiu viu al matematicii.

Ce am învățat de la profesorul nostru și am căutat și noi să aplicăm ulterior? La Profesorul Gr.C. Moisil studiul, cercetarea, nu erau un exercițiu izolat, între anumite ore, o obligație de serviciu. Cu dânsul trăiam într-un *seminar de studii și cercetare științifică permanent*. Profesorul ne chema la diferite expuneri sau lecții de deschidere, ne invita la manifestările științifice pe care le organiza sau la care participa, ne încuraja și pe noi să ne înscriem cu lucrări, ne invita ori de câte ori primea vizita unui profesor de peste hotare care ținea o conferință, ne aducea cărți din străinătate pe care ni le dădea pentru a face referate când puteam, în fine, *după ce aveam și noi câteva lucrări publicate în reviste de specialitate*, ne întreba dacă ne-am gândit la un doctorat. Niciodată nu ne cerea rapoarte, chiar îmi spunea că un îndrumător care află din rapoarte cu ce se ocupă colaboratorii nu este un bun conducător științific.

Seminarul și grupul profesorului Moisil erau o *Junime* în mișcare. Casa Oamenilor de Știință era o *Universitate Moisil*, iar restaurantul de la subsol un club al nostru. Ne-a lăsat un patrimoniu de lucrări și idei, o biografie și un capitol de istorie. Era un om de cultură cu influente binefăcătoare înnoitoare pentru instituțiile din conducerea cărora a făcut parte. Societatea de Științe Matematice și Comisia de Automatizări (ulterior, Comisia de Cibernetică) a Academiei, prezidate de profesor (eram secretar onorific la cea din urmă), erau co-organizatoare ale multor evenimente științifice în domeniul informaticii.

**Informatica, noi perspective asupra matematicii.** Cu aceasta ajungem la unele puncte esențiale din istoria ideilor lui Gr.C. Moisil: *Proeminența îndrumării algebre în Logică*, strălucit reprezentată de școala prof. George Georgescu, cu cercetătorii și profesorii cu care a conlucrat, Afrodita Iorgulescu, Ioana Leuștean s.a.; *Constituirea la noi a domeniului Computer Science, Informatică Teoretică/Matematică*. Cu onestitate științifică, profesorul scrisese că a auzit de existența domeniului *matematică calculatorie*, „vicișlitelnaia matematică”, la un colocoliu al

algebristilor din URSS, la care cunoscutul algebrist A.G. Kuros, pe care l-am avut conducător la doctorat, a vorbit despre constituirea acestui „capitol nou al matematicilor”; vezi articolul lui Gr.C. Moisil reproduș în [3, p. 133].

Articolul citat relevă (1) apariția unor domenii noi în literatura științifică de la noi și de peste hotare, exemple *lingvistica matematică*, datorată acad. Solomon Marcus, și *teoria programării pseudo-booleene*, datorată profesorilor Sergiu Rudeanu și L.P. Hammer-Ivănescu, precum și (2) lucrările de programarea calculatoarelor, tehnică și teorie. În cadrul unei colaborări între academii, am participat la elaborarea și implementarea limbajului de progra-

mare ALGAMS, pentru calculatoare medii, într-o echipă condusă de prof. A. Mazurkiewicz (Polonia) și Bl. Sendov (Bulgaria), limbajul fiind menționat de Wikipedia (GAMS = Grupa Avtomatizării programirovania dlia Mașini Srednevo tipa, în rusă).

În anii 1952–1957, profesorul se concentra asupra aplicării Algebrei abstracte, în special a logicilor cu mai multe valori, la teoria circuitelor de comutație. Pentru exemplificare menționez (1) folosirea a unui aparat de lucru alternativ, teoria corpurilor finite (imaginarele lui Galois), pentru care a introdus noțiuni noi de omomorfism și izomorfism [8], precum și (2) studiul unor structuri algebrice neconvenționale, cum ar fi seminelele [7], [9], citată în articole de optimizare [4], și semigrupurile laticiale [11].

## Corpuri finite (Imaginarele lui Galois). Seminele.

Doă scheme date prin

relațiile lor de recurență  $X(N+1) = F(X(N))$  și  $Y(N+1) = G(Y(N))$ , relative la corpuri finite, sunt izomorfe dacă și numai dacă programele lor de operare sunt identice, abstracție făcând de notația stărilor. Se arată că acest lucru este echivalent cu existența unei permutări  $P$  cu  $Y = P(X)$ , astfel încât să avem egalitatea  $G(Y) = P(F(P^{-1}(Y)))$ , detalii în [8, pp. 635–644]. În felul acesta suntem conduși la folosirea grupurilor de permutări și la determinarea bijecțiilor cu domeniul și codomeniul un corp finit. Un corp finit [5] este o mulțime cu un număr finit de elemente cu care putem face toate cele patru operații fundamentale, tot timpul lucrând numai cu acele câteva elemente, corpuri în care „putem rezolva ecuații”, în explicatia concisă a profesorului. Fusesem atras de Algebră din primul an (1952-1953), când mă bucuram de fermecătoarele lecții de Algebră Superioară ale lui Alexandru Froda (1894-1973). M-a fascinat o problemă propusă de dr. Gheorghe Gussi, apărută la gazeta de perete din hol (de unde încep scările pe care azi le consider un obstacol): „Să se dea un exemplu de corp cu patru elemente”. În prezent, corpurile finite se aplică în combinatorică, teoria codurilor și criptografie și în studiul circuitelor de comutație.

În mai multe lucrări de logică sau relative la algebrele de relații [7], Gr.C. Moisil s-a ocupat de structuri care satisfac condițiile din definiția unui semiinel [10], deci și conforme sensului mai restrictiv din [2]. Laticile și apoi seminelele au câștigat în importanță, în special, pentru aplicațiile în informatică, de exemplu, în teoria automatelor și limbajelor formale, dar și în semantica programelor, formalizarea proceselor de calcul și a sistemelor concurente sau în analiza programelor, vezi [10] pentru numeroase și variate referințe.



# Unde, când și cum l-am cunoscut pe Gr.C. Moisil



Stelian NICULESCU

**Înainte de a răspunde** la întrebările din titlu, mă voi referi pe scurt la un interviu acordat de Profesorul Moisil în 1968, la Centrul de Calcul al Universității din București, interviu la care am fost de față, el desfășurându-se chiar în sala în care era instalat calculatorul IBM-360/30, expus și destinat utilizării de noi până la sfârșitul anului, spre eventuala cumpărare de către Centrul de Calcul, cumpărare care s-a întâmplat, cu foarte mare greutate, la limită, în ultimele zile ale lui decembrie 1968. Numai și numai eforturile deosebite ale Profesorului au făcut posibilă achiziționarea, chiar în ultimele zile ale anului.

La interviul amintit, reporterul i-a adresat Profesorului mai multe întrebări (două-sprezece). Prima era „cum ați devenit matematician?”, iar răspunsul Profesorului a fost următorul: „Matematician am fost întotdeauna; poate că vrei să mă întrebi CÂND, CUM și DE CE am început să mă ocup de mașinile de calcul. Acum 37 de ani (să nu uităm, interviul datează din 1968, n.n.) am început să învăț matematica de la început. Începutul înseamnă Logica matematică. Logica matematică, am aflat acum 19 ani, se aplică la automate, iar automatele cele mai importante, care joacă un rol major, sunt calculatoarele electronice. Iată de ce m-ai găsit astăzi aici.”

**R**evin la amintirile mele din copilăria informaticii românești. După ce am absolvit Colegiul Național „Ionită” din Caracal, în 1957, în toamna aceluiași an am devenit student la Facultatea de Matematică a Universității din București, Secția matematică. În una dintre zile, când mă îndreptam spre sala de curs, mi-a atras atenția un anunț din holul facultății, în care se spunea că în Sala 1 (parter, prima sală pe stânga) se țin seminarii săptămânale de Teoria algebrică a mecanismelor automate, coordonate de Profesor.

Fiind atras de temă, mi-am zis să încerc să particip la seminarii, cu toate că eram dominat de o mare emoție. Dar, mare bucurie m-a încercat când, chiar de eram un nou venit, am fost primit cu blândete și bucurie de Profesor. Am fost fascinat. Cu toate acestea, emoția a sporit când am constatat că participanții erau profesori universitari, matematicieni, ingineri, fizicieni, ca să menționez doar profesiile cele mai „vizibile” pentru început. Zic pentru început, deoarece pe parcurs s-au adăugat multe alte specialități (nu le enumăr, ca să nu omیت pe cineva, fiind vorba de participanți din cele mai diverse domenii de activitate).

Pe parcursul participării la seminarii, dar mai ales

în anii pe care i-am petrecut sub „tutela” Profesorului, de atunci (din 1957) și până în 1973, aveam să constat că acesta era stilul dumnealui, cuceritor, în ceea ce privește atragerea tinerilor către știință (în cazul de față, Știința calculatoarelor). Figura alăturată este o mărturie. În ea apar DIMA-surile, discuri de memorie externă folosite pe atunci (ca volum, de departe surclasate de stick-urile de memorie de astăzi). În dreapta Profesorului este subsemnatul, apoi Petre Preoteasa, Nicu Popovici, Constantin P. Popovici, Maria Rocerici (Lovin), Ion Filotti.

Pe lângă subiectele de Teoria algebrică a mecanismelor automate, se dezbăteau subiecte



privind Știința calculatoarelor, având în vedere atât cercetările din România, cât și cele din plan internațional. În ceea ce privește realizările interne, mă voi referi numai la cele de la Institutul de Fizică Atomică, unde a fost proiectat și realizat primul calculator electronic din țara noastră, CIFA-1 (Calculator al Institutului de Fizică Atomică); i-au urmat și altele, menționez doar calculatorul CIFA-3, cu care a fost dotat, în 1963, Centrul de Calcul al Universității.

Merită subliniat că, din grupul țărilor socialiste (exceptând URSS), România a fost prima care a proiectat și realizat cu forțe proprii un calculator electronic.

**U**n loc aparte în cadrul seminariilor era rezervat expunerilor legate de construirea acestui prim calculator românesc, CIFA-1, proiect realizat de inginerul Victor Toma și colectivul lui de la IFA. Una dintre motivările acestor expuneri (pe parcursul mai multor săptămâni) a fost aceea că Profesorul Moisil urma să prezinte proiectul logic al acestui calculator la Colocviul Internațional de Matematică, organizat la Dresda în 1965.

a Universității din București, Secția Mașini de calcul. Perfecționări în Germania (1968) și Franța (1970), doctorat la Universitatea din București (1980). Cercetător la Centrul de Calcul al Universității din București (1962-1970) și la Institutul Central de Informatică (1970-1991), unde a fost și șef

Proiectul s-a bucurat de un larg interes, atât în cadrul Colocviului, cât și în plan internațional (a se vedea G.R. Stibitz: „Victor Toma: CIFA-1”, *Math. Review*, June, 1958, pag. 698).

Conform unei statistici publicate de cunoscutul profesor rus M.A. Gavrilov, țara noastră era situată pe locul trei în lume (după URSS și SUA), având în vedere numărul de lucrări, dar și calitatea acestora. Meritul principal este al Profesorului, prin lucrările sale fundamentale, precum și al școlii de Teoria algebrică a mecanismelor automate, creată de dumnealui (a se vedea *Revista A.C.M.*, numerele 13,14, Editura Tehnică, București, 1970).

Trebuie să menționăm că începuturile preocupărilor de acest gen datează din 1949, când Profesorul a aflat, de la inginerul Leon Livovschi (ulterior profesor), unul dintre primii colaboratori ai săi, că algebrele Boole sunt utilizate de V.I. Sestacov și de M.A. Gavrilov în studiul automatelor cu contacte și rele.

Participarea mai vizibilă a mea la seminarii s-a manifestat începând din 1959, când eram în anul III de studii. La sfârșitul anului se făceau opțiuni pentru secțiile de specialitate, cea de Mașini de calcul (prima secție de acest tip din țară) fiind printre cele mai solicitate. Peste jumătate dintre colegii de la Secția de matematică au optat pentru Mașini de calcul, tinerii întâmpinând cu entuziasm noul, atunci ca și acum.

**T**rebuie subliniat meritul Profesorului în înființarea unei astfel de secții la Facultatea de Matematică, luptele duse fiind grele.

Ele au continuat până s-a reușit înființarea Centrului de Calcul al Universității din București, în 1962.

După absolvirea facultății, chiar în 1962 (coordonatorul meu la lucrarea de diplomă a fost Profesorul Moisil), am fost repartizat (împreună cu alți trei colegi) la Catedra de algebră a Facultății de Matematică, condusă de Profesorul Moisil. Astfel s-a conturat prima formă a Centrului de Calcul al Universității din București.

Echipa de start a fost constituită din profesorii Paul Constantinescu și Constantin Popovici (pe atunci conferențieri), patru absolvenți ai Secției Mașini de calcul, Anca Alexandrescu, Constantina Lulea, Stelian Niculescu și Alexandru Teodorescu, încadrați ca programatori, dar având și sarcini didactice, plus doi ingineri electroniști, Maria Rocerici și Ion Filotti.

de departament (învățământ). Inspector general în Ministerul Învățământului (1991-1994), profesor la Universitatea Politehnică București (1994-2005), la ASE București, Universitatea din București, Institutul de Construcții București. A publicat mai multe cărți și lucrări de informatică.

**Stelian Niculescu**, elev al lui Moisil, este unul dintre primii informaticieni români. S-a născut în comuna Stoenest, județul Olt, la 13 octombrie 1937. A făcut școala în satul natal, liceul la Caracal, iar în 1962 a absolvit Facultatea de Matematică

**Concluzii, pe cât se poate: unitatea și valoarea socială a matematicii.** În încheiere, citez din Discursul de Recepție în Academia Română al domnului Profesor Solomon Marcus [6]: „...înțelegem de unde anume vin bogăția intelectuală, forța artistică, universalitatea în cuprindere și capacitatea de seducție a matematicii, atunci când acestea rămân autentice și nu este înlocuită cu o caricatură a ei”, precum și „Matematica își extrage probleme de peste tot. Am putea chiar spune că cele mai interesante aspecte sunt cele care apar la interfața matematicii cu restul lumii”. Se aplică matematicii, se aplică academicianului citat, se aplică lui Gr.C. Moisil și îi uneste în conștiințele noastre, lăsându-i diferiți, așa cum i-am întâlnit.

## Bibliografie

- [1] O. Băscă, V. Boicescu, E. Căzănescu, M. Cherciu, G. Georgescu, Gr.C. Moisil, Gh.S. Nadiu, I. Petrescu, S. Rudeanu, C. Sicoe, L. State, Al. Teodorescu, I. Tomescu: *Logique Automatique Informatique*, Editions de l'Académie, Bucarest, 1971; studiul lui I. Tomescu „Méthodes combinatoires dans la théorie des automates finis”, pp. 249-423.
- [2] K. Glazek: *A guide to the literature on semirings and their applications in mathematics and information sciences: with complete bibliography*, Kluwer Acad. Publ., Dordrecht, 2002.
- [3] A. Iorgulescu, S. Marcus, S. Rudeanu, D. Vaida (coordonatori/eds.): *Grigore C. Moisil și continuatorii săi în domeniul Informaticii Teoretice/ Grigore C. Moisil*

and his followers in the field of Theoretical Computer Science, Editura Academiei Române, București, 2007.

- [4] V.N. Kolokoltsov: „Idempotent structures in optimization”, *Journal of Mathematical Sciences*, 104, 1 (2001), 847-880.
- [5] R. Lidl, H. Niederreiter: *Finite Fields*, Cambridge University Press (Enc. Math. Applic. 20), 1997.
- [6] S. Marcus: *Singurătatea matematicianului*, Editura Academiei Române, București, 2008.
- [7] Gr.C. Moisil: „Recherches sur la théorie des chaînes”, *Ann. Sci. Univ. Jassy*, 27, 1 (1941), 181-240.
- [8] Gr.C. Moisil: *The Algebraic Theory of Switching Circuits*, Pergamon Press, 1969.
- [9] Gr.C. Moisil: „Asupra unor reprezentări ale grafurilor ce intervin în probleme de economia transporturilor”, *Com. Acad.*, X, 8 (1960), 647-652.
- [10] S. Rudeanu, D. Vaida: „Semirings in operations research and computer science: More algebra”, *Fundamenta Informaticae*, 61 (2004), 61-85.
- [11] Tomescu: „Structuri algebrice ordonate în teoria grafurilor”, *Stud. Cercet. Mat.*, 24 (1972), 469-476.
- [12] D. Vaida: „Profesorul Gr.C. Moisil – pionierul informaticii românești” (în două părți), în [3].
- [13] D. Vaida: *Viitorul din începuturi – gândurile unui matematician privind unitatea culturii*, Biblioteca Revistei Curtea de la Argeș, Editura Tiparg, Pitești, 2014.





## Nevoia de românism



# Mariana Nicolesco, Diva Divină

Nicolae MELINESCU

Nimic nu-i poate apropia pe oameni mai mult decât cântul. (Mariana Nicolesco)

**M**ariana Nicolesco: o mare tragediană lirică, voce extraordinară prin anvergură și culoare, cu particularități rare, soprană de o măiestrie desăvârșită și o mare

interpretă a capodoperelor muzicii universale, fie că e vorba de Mozart, de Bellini, de Verdi și Puccini, ori de creațiile compozitorilor contemporani. Diva Divină, titlu o mare publicație americană, difuzată în zece milioane de exemplare. Superstar, de la Teatrul alla Scala din Milano la Metropolitan Opera din New York, invitată de Papa Ioan Paul II la primul Concert de Crăciun în Vatican, unde interpretează vechile colinde românești, urmărite prin Mondovisione de peste un miliard de oameni, interpreta multor premiere mondiale, printre care capodopera lui Krzysztof Penderecki Seven Gates of Jerusalem, compusă pentru cei 3.000 de ani ai Orașului Sfânt. Mariana Nicolesco a terminat Școala de Muzică din Brașov cu Concertul pentru vioară de Bruch, a urmat, pentru o scurtă perioadă, Secția Canto a Conservatorului din Cluj și a dobândit prin concurs o bursă de studii la Conservatorul Santa Cecilia din Roma, unde a studiat cu Jolanda Magnoni, lucrând apoi cu Rodolfo Celletti și cu Elisabeth Schwarzkopf.

Plecând atât de tânăr din țară, nu se poate spune că „am purtat” în lume „zestrea culturală românească”, chiar dacă sufletul meu era plămădit din sevele acestei țări. Se poate spune însă că, formată la marea școală italiană a cântului, am purtat într-adevăr, în România, atunci când m-am putut întoarce, comoara marilor tradiții în arta cântului care, din păcate, e pe cale să se piardă în general. Tradiție pe care, de când am revenit în țară, am bucuria s-o transmit noilor generații de artiști lirici români. Și nu numai români: peste 2.500 de vocații emergente, din 50 de țări și 5 continente, s-au înscris din 1995 încoace la Festivalul și la Concursul Internațional de Canto „Hariclea Darclee” și la cursurile mele de Măiestrie Artistică în Arta Cântului.

Pe de altă parte, este adevărat că destinul a vrut să colaborez pe scenele lumii cu mulți dintre cei mai de seamă artiști ai timpurilor noastre, ceea ce a însemnat pentru mine o experiență neprețuită și a asigurat ambianța în care devin posibile marile performanțe.

Este adevărat, iarăși, că am purtat cu mine „culorile” țării natale, așa după cum se vede din presa internațională: *La Gran Diva Rumana*, *The Great Romanian Soprano*, *Il Grande Soprano Romeno*.

Revenită în țară în 1991, distinsa artistă s-a implicat cu o dinamică admirabilă în reasezarea muzicii de operă și a actului cultural, în general, în locul ce li se cuvine, ca repere ale identității naționale. Inițiativele sale extrem de generoase, care au solicitat efort, pasiune și perseverență, au fost menite să revigoreze sau să redea frumusețe artei interpretative. Fundația Internațională Ateneul Român, Concursul și Festivalul Internațional de Canto „Hariclea Darclee”, așezat sub Înaltul Patronaj UNESCO, dovadă a prestigiului său, sunt doar câteva adevărate „instituții” de succes întemeiate și care au devenit componente valoroase, larg recunoscute și apreciate ale culturii naționale. Pe lângă dăruirea pentru actul creator al comunicării prin cânt, asemenea demersuri au la bază o anumită filosofie de viață și dedicația față de frumosul necesar vieții spirituale.

Am creat, într-adevăr, Festivalul și Concursul Internațional de Canto „Hariclea Darclee”, dar și Festivalul și Concursul Național al Liedului Românesc, menit să pună în valoare imensul patrimoniu de lieduri create de compozitorii români, patrimoniu care a înflorit pe fondul străvechiului cântec de dor românesc. Sute de tineri s-au apropiat,

din 2003 încoace, de această artă a intimității noastre paradisiace, care este liedul, artă subtilă și suprem exercițiu de stil.

După o cercetare minuoasă, am descoperit multe lieduri enesiene, unele uitate, altele pierdute, și le-am interpretat în premieră mondială, împreună cu tinerii mei prieteni, în cadrul Anului Internațional „George Enescu”, proclamat de UNESCO, în 2005. Le-am înregistrat pentru prima oară pe CD și DVD și le-am prezentat cu mult succes la Expoziția Universală de la Aichi, în Japonia, la Nagoya și la Tokio, la Praga, Roma, Paris și New York.

Recent, la 60 de ani de la dispariția marelui nostru compozitor, am susținut la Muzeul Național „George Enescu” un Recital Extraordinar cu liedurile sale, recital care a fost



filmă și transmis de Televiziunea națională în luna decembrie. Această splendidă emisiune urma unei serii de alte șapte emisiuni de câte o oră fiecare, dedicate ediției jubiliare 2015 a Festivalului și Concursului Internațional de Canto „Hariclea Darclee”, cuprinzând esențialul minunatelor performanțe ale tinerilor artiști. Pentru a da un singur exemplu, care ilustrează valoarea și frumusețea împlinirilor la care mă refer, pot spune că o reprezentare ca aceea cu *L'Elisir d'amore* de Gaetano Donizetti ar însemna un formidabil succes pe oricare dintre scenele lirice importante ale lumii.

Ce anume a generat asemenea proiecte? Lucrurile sunt simple: după cum știți probabil, până în 1991 eu n-am cântat niciodată în țară. Concertele mele din acel an, la Ateneul Român din București, au constituit un moment extraordinar din multe puncte de vedere. Zece mii de cereri de bilete, pentru o sală minunată, dar care are mai puțin de o mie de locuri. Și era programat un singur concert... A trebuit să-l repet a doua zi și din nou a treia zi, pentru a răspunde măcar parțial dorinței de a mă vedea și de-a trăi acel eveniment, a iubitorilor muzicii, ai artei cântului, ai vocii umane. Vocea mea o auzisera până atunci numai la posturile de radio din străinătate: *Vocea Americii*, *Europa Liberă*, *Deutsche Welle*. Impactul artistic, impactul emoțional a fost colosal. Foarte mulți tineri au venit spre mine, cerându-mi să-i îndrum, să-i ajut. Și, considerând că destinul mi-a oferit în artă și în cariera artistică mai mult decât as fi cerut vreodată, am considerat că e momentul să transmit și altora ceea ce maestrul mei mi-au dăruit mie, începând cu Jolanda Magnoni, la Conservatorul Santa Cecilia de la Roma, și cu marii artiști alături de care am apărut de-a lungul anilor pe scenele lumii.

De cum și-a regăsit patria natală, marea artistă a pornit pe drumul deloc ușor al recuperării unor

rămăneri în urmă ale muzicii românești, mai ales în domeniul dotărilor instrumentale. Primul pas a fost îmbogățirea „tehnică” a principalului altă al muzicii bucurestene, Ateneul Român. O campanie persistentă și bine organizată, urmată de altele la fel de benefice, a însemnat un prim pas în capacitarea resurselor pentru modernizarea echipamentului artiștilor instrumentiști, și nu numai.

Am creat la New York și la București Fundația Internațională Ateneul Român, mobilizând atenția națională și internațională asupra acestui monument al culturii noastre, aflat în stare precară, cu partituri în pericol de-a fi inundate în subsolul edificiului, a cărui restaurare trebuia să devină un imperativ asumat imediat. Am contribuit cu fonduri la începerea acestui proces, am comandat fabricantului orgii Ateneului, în Germania, piese de schimb pentru acest instrument, piese care nu se mai fabrică azi, și am procedat la restaurarea cuvenită. Și, fiindcă de mai multe decenii era nevoie de un pian de concert excepțional, am cumpărat la Hamburg, direct de la celebrul fabricant, un mare pian de concert Steinway, pe care l-am dăruit Ateneului Român, fondurile provenind de la încasările și donațiile generate în primul rând de recitalul meu de la Carnegie Hall din New York.

Am avut privilegiul să o întâlnesc pe distinsa maestră Mariana Nicolesco la Conservatorul din orasul american Pella, statul Iowa, în 2003. Era în compania „zmeilor”, cum își alintă discipolii, studenți de la Conservatorul din Cluj-Napoca, veniti într-un schimb de pregătire a tinerelor talente. Alegerea acestei destinații nu era întâmplătoare, pentru că decanul de atunci al departamentului muzical era pasionat de creația marelui George Enescu și organiza chiar un festival în memoria acestuia. În cabinetul decanului am găsit o adevărată expoziție de afise, fotografii,

înscrisuri și reproduceri ilustrând activitatea muzicianului nostru național. În spectacolul final, al stadiului de pregătire, alături de cursanți a venit pe scenă doamna Mariana Nicolesco, pentru a relua una dintre ariile din *Traviata*, opera în care a strălucit în unul dintre marile roluri ale glorioasei sale cariere. În final, a interpretat împreună cu ei celebrul „Brindisi”, în aplauzele publicului și ale Virginiei Zeani, care venise anume să asiste la acel eveniment. A fost o sărbătoare, un triumf al muzicii, care a subliniat cât de important este patronajul unor personalități de mare valoare precum Doamna Sa, nu numai în îndrumarea și studiul de zi cu zi, dar și în încurajarea și promovarea tinerelor talente pe scenele internaționale.

Rolul unei personalități recunoscute și gata să sprijine noile vocații este într-adevăr crucial, pentru că le oferă acestora certitudinea: propriul exemplu al celui care le stă alături, dându-le curajul de a căuta să se apropie de perfecțiune pe cât posibil. Lucru valabil pe scenele naționale ca și pe cele internaționale. „Când mă ține Doamna de mână, la Master Classes, știu că totul va ieși bine”, spun mai toți tinerii artiști.

Prezentă, aplaudată și recunoscută ca o strălucită maestră a belcantoului, Mariana Nicolesco a fost aclamată, cu deplină temei, drept Regina del Belcanto. Pe marea scenă universală, în momente atât de numeroase de triumf absolut, în compania unor nume sonore, de la Andy Warhol la Salvador Dali ori Yehudi Menuhin, și la dirijorii și partenerii de distribuție, a mai rămas loc și pentru mândria de a-și afirma originea națională.

Eram româncă și asta o știa toată lumea, iar „triumful absolut” de care vorbim se revărsa, firește, și asupra țării natale.





# De vorbă cu Gutiera Prodan

Raia ROGAC



**D**ragă Gutiera, având un prenume original, mai rar întâlnit, cred că te-a interesat semnificația lui. Te rog să deschizi această mică paranteză, după care trecem la chestiuni de suflet.

Prenumele meu e pe jumătate spaniol, pe jumătate italian, iar în traducere în limba română ar însemna picătură, de fapt, așa cum și suntem fiecare dintre noi – o picătură în marea de oameni, în univers, în cotidianul zbuciumat și plin de evenimente. Mai există și o mică istorie de familie: atunci când m-am născut, pe ecranele cinematografulor rula un film în mare vogă, *Omul amfibie*, iar eroina principală purta prenumele Gutiere, jucată de actrița Anastasia Vertinskaia, una dintre cele mai frumoase actrițe din Rusia, tocmai se lansase cu acest rol. Părinților – mămică, profesoară de limba și literatură română, iar tatăluc – profesor de istorie, le plăcuse atât de mult și filmul, și actrița, încât

Eu toată viața am simțit că Dumnezeu mă iubește! Când bunicii m-au botezat pe ascuns, căci în acea perioadă, dacă se afla că un profesor și-a botezat copilul, putea să rămână fără serviciu, așa cum mi s-a povestit mai târziu, preotul nu voia nici în rușul capului să mă boteze cu prenumele Gutiera, zicea că acesta nu este în cartea bisericească. Atunci, sora bunicii, a început să-i aducă un sir de argumente, să-l convingă și... s-a întâmplat un miracol, preotul a acceptat și eu am fost botezată Gutiera. Nici astăzi unii preoți nu cred că așa și nu altfel am fost botezată. Referitor la casa părintească,



S-a născut la 12 noiembrie 1965. Și-a început activitatea în jurnalism din anul 1983, desfășurând pe parcursul anilor o muncă prodigioasă, cu implicare în multe proiecte naționale și internaționale. Este licențiată a două facultăți – cea de jurnalism la USM (1985) și limbi străine la Institutul de Perfecționare Continuă, USM (1987). Nenumărate stagii de perfecționare – Anglia, România, Turcia, Polonia, China.

Activează în cadrul IPNA Compania Publică TeleRadio Moldova de 28 de ani. Este laureată a Concursului de profil „Antena de Aur”, „Telematinal”, „Ecranul filmului uitat”, „Probă la micro...SCOP”, „Bună dimineața” sunt doar câteva dintre emisiunile pe care le-a moderat și care s-au înscris cu minunate pagini în istoria Televiziunii. Pe parcursul anilor, Gutiera Prodan a fost implicată în mai multe proiecte: a realizat transmisiuni în direct, atât din țară, cât și de la festivaluri internaționale, cum ar fi „Eurovision”, „Slaveanskii Bazar”, de la Campionatele Mondiale de Dans Modern și de Estradă, care s-au desfășurat în Croația, Spania, Italia, a moderat spectacole, concerte, s-a implicat în proiecte sociale. Este membru al juriului la Festivalurile Internaționale „Volare”, „Ziua Zămbetului de Copil”, „Două Inimi Gemene” etc.

A avut expoziții personale de pictură în Moldova, România, Polonia, Ungaria, Belgia. În 2014, Federația pentru Pace Universală, de pe lângă ONU, i-a înmănat mandatul de Ambasador al Păcii.

În 2013, la 15 ianuarie, de ziua lui Eminescu, i s-a conferit titlul onorific „Maestru în Artă”. Este președinta filialei Chișinău a Uniunii Ziaristilor Profesioniști din România.

Anual, începând cu 2010, participă la expoziții și simpozioane de artă din India, Ungaria, Polonia, Canada, Belgia, Ungaria, România. În aceeași perioadă e prezentă cu una-două expoziții personale pe an în mai multe galerii și săli de pictură din Chișinău. (Numărul următor al revistei va fi ilustrat cu tabouri ale artistei.)

s-au decis să-și numească copilul ce urma să vină pe lume cu prenumele Gutiera. Cu trecerea anilor, prenumele se identifică întru totul cu persoana care-l poartă. Eu deseori glumesc, zicând că prenumele meu se memorează mai greu, dar dacă l-ai memorat, nu-l mai uiti.

În ziua de azi auzi mai mult vâicăreli decât lucruri optimiste. La acest capitol sunt adepta lui Lucian Blaga, care în *Luntrea lui Caron* afirma că *îi detestă pe cei din prima categorie. Tu, cu asupra de măsură, te plasezi exact în cea de-a doua. O declarație promptă de genul „eu sunt o persoană norocoasă” nu prea auzi la tot pasul și mai ales când e vorba de amintiri. Îți dau dreptate: să crești în două case părintești, să ai două perechi de părinți, unii mai tineri și alții dobi de înțelepciune, e chiar un plus de noroc și, peste toate, să ai în casă un pian, poate unicul din acel sat, de care până și casa de cultură era văduvită la acea vreme. Nu știu dacă bunicile te-au învățat să torci sau să depeni, mama, doamna profesoară, sigur că n-a avut timp pentru așa ceva sau poate nici ea nu știa, însă dulcele amintiri din copilărie și adolescență cred că le-ai adunat într-un ghem destul de mare, pe care parțial îl putem depăna împreună.*

cred că au fost mai multe... Când mă întreabă cineva de unde sunt, întotdeauna fac o pauză. Tatăluc s-a născut în satul Balasinești, raionul Briceni, mămică în satul Drută, raionul Râșcani, iar eu m-am născut în Cărpini, raionul Hâncești. Pe atunci, părinții profesori își satisfăceau repartitia obligatorie după încheierea studiilor în satul Danco. Acolo nu era maternitate și am văzut lumina zilei în cea mai apropiată localitate, Cărpini, acolo era maternitate și acolo m-am născut. În Danco, după nașterea mea, părinții au activat doar încă două luni, fiind transferați în satul Zămbreni, raionul Ialoveni, iar aici, neavând pe nimeni care să-i ajute la dădăcirea mea, pentru că pe atunci concediul de maternitate era doar de câteva luni, părinții m-au dus la bunicii materni și acolo m-au lăsat, venind să mă ia la înmatricularea în clasa întâi... Nu că ar fi uitat de mine, dar acolo aveam condiții foarte bune și mentori, mai dă Doamne și la alții! Mi-am format caracterul și abilitățile, cred eu, totuși, la bunici...

Bunica Maria era o adevărată doamnă, se pricepea de minune la toate și, dacă era vorba de muncă, atunci muncea la cotă maximă, iar de sărbători știa să organizeze adevărate feerii pentru toți, era înțelepciunea întruchipată. Bunelul Ion,

se vrea împărtășit, un mare ideal de cultură, iar dacă o româncă întruchipează acest ideal, nu pot decât să fiu și mai fericită.

*Carierea incununată de glorie a impus-o pe doamna Mariana Nicolesco drept o voce ascultată și respectată în spațiul public pe teme de interes național. Membră de Onoare a Academiei Române, invitată de excepție la evenimente importante, oaspete admirat în emisiuni de radio și de televiziune, Domnia Sa păstrează în atenție acele cerințe de care România trebuie să țină seamă pentru o afirmare deplină și corectă a valorilor sale spirituale profunde.*

Convingerea mea este că România are un uriaș potențial uman, dovadă miile de informaticieni români din grupul lui Bill Gates, de exemplu, dovadă succesul în țări de importanță Marii Britanii, a Franței și Germaniei a miilor și miilor de medici români. Odată depășită perioada de imoralitate și de corupție endemică prin care trece țara, odată instituită sau reinstituită o adevărată scară de valori, sunt sigură că vom găsi puterea de-a ne identifica cu mari idealuri, cu sufletul neamului care i-a dat pe Eminescu, pe Enescu și pe Brâncuși și că vom redescoperi atunci bucuria de-a fi români.

**C**alitățile artistice eminente, dedicația în folosul actului cultural și capacitatea de a transmite mesaje generoase ale interculturalismului universal i-au fost recunoscute maestrui Mariana Nicolesco și prin titlurile de Artist UNESCO pentru Pace și de Ambasador Onorific UNESCO.

În ideea de a afirma înaltele sale idealuri în cultură și în artă, pe care le vrea împărtășite de lumea întreagă, Organizația Națiunilor Unite pentru Educație, Știință și Cultură mi-a făcut onoarea de a mă desemna de mai multe ori în ultimele două decenii drept purtătoare a valorilor pe care le promovează. Astfel, directorul general Federico Mayor mi-a acordat Medalia de Aur UNESCO pentru Merite Artistice, directorul general Koichiro Matsuura mi-a oferit titlul de Artist UNESCO pentru Pace, ca recunoaștere a succesului acțiunilor mele care au reunit și reunesc atâtea tinere talente din atâtea țări, și asta în numele ideii că *nimic nu-i poate apropia pe oameni mai mult decât cântul*. În fine, directorul general actual, Irina Bokova, mi-a încredințat, într-adevăr, demnitatea de Ambasador Onorific UNESCO și a acordat Festivalului și Concursului Internațional de Canto „Hariclea Darclee” înaltul Patronaj UNESCO.

Titlurile acestea onorante au darul de-a sublinia un ideal care





## Dialoguri esențiale

**A**m mai zis într-un interviu că eu m-am născut într-o casă de țară cu pian, deși în casa noastră erau întotdeauna și acordeonul, și vioara... Dar pianine, în acele timpuri, existau, probabil, doar câteva în tot raionul. În casa noastră s-a citit și s-a cântat mult, foarte mult. Tăticul știa folclorul românesc, putea să-ți cânte câteva zile încontinuu și să nu repete melodiile... De multe ori, dimineata, venind cu mașina la serviciu, deschid geamul, admir răcoarea dimineții și-mi zic în gând: „Multumesc, Doamne, că mi-ai dat copii pe care-i am, că m-am născut într-o familie cu părinți pe care-i am, că am avut bunei extraordinari, că am parte de serviciul care-mi place, că am pasiunile pe care le ador, multumesc pentru prietenii și oamenii care-mi sunt alături... Multumesc, Doamne, pentru ceea ce am...”

*Când, cum și de ce te-ai îndrăgostit de TV? Te-ai gândit din start, adică din ziua când ai terminat școala, având destui mentori care să-ți dea sfaturi în orientarea profesională, că vei deveni prezenta-toare TV, că vei intra cu zâmbet în casa tuturor telespectatorilor, că vei fi îndrăgită de foarte mulți, dacă nu chiar de toți cei care erau cu ochii pe televizor? Mai ales că ai debutat când nu era decât un singur post de televiziune, făceau excepție doar norocoșii din localitățile apropiate de Prut, care aveau posibilitatea să prindă posturi de radio și televiziune din România. Sătenii mei au fost din rândul celor norocoși, noi am crescut cu melodiile lui Dan Spătaru, Doina Badea, Margareta Păslaru, Maria Tănase, actorii Dem Rădulescu, Dina Cocea, Stela Popescu, Alexandru Arșinel etc. – mă opresc aici pentru că lista ar putea fi continuată la nesfârșit...*

Jurnalismul a venit de la sine. Prin clasa a VII-a am publicat primul material în presa scrisă. Am trimis un articol la ziarul raional, *Calea lui Octombrie*, din Ialoveni. Când a fost publicat, s-au găsit colegi care să comenteze: „maică-sa e profesoară de limba română, ea i-a scris articolul”. Nu m-am simțit bine, cu atât mai mult că părinții nici nu știau ce am trimis eu la ziar, am făcut-o în secret, temându-mă că nu va fi acceptat. Mi-am zis în gând „las că vă arăt eu vouă” și am început să fac relatări despre evenimentele care se organizau în școală și în sat și care au fost publicate. A urmat etapa ziarului republican *Tinerimea Moldovei*, unde cerințele erau mai mari, pe post de corespondenți activau scriitorii consacrați, o parte dintre ei erau cuprinși și în programa școlară. Un material se impunea a fi scris nu doar bine, ci trebuia să „mai aibă ceva”, acel „ceva” rezumându-se într-un grăunte de talent care, mai târziu, cei care-l depistau credeau că va da roade. Când a fost publicat primul meu articol în ziarul *Tinerimea Moldovei*, bunelul, mândru de nu încăpea în curte, mergea de la arăta vecinilor ziarul, spunându-le: „e scris de Gutiera mea”. Eu parcă eram înfiată de toți consătenii bunicilor, pentru că toate verile le petreceam acolo și toți mă știau și cu cele bune și cu cele rele, căci mai făceam și eu din când în când câte o poză. După ce se încheia anul de studii, mergeam la bunei, iar oamenii din sat, cum mă vedeau din uită, le ziceau: „Uitați-vă, vă vine ajutorul”. Școala medie am încheiat-o cu note maxime, am și o Medalie de Aur. La facultate am decis chiar din anul doi că voi face televiziune. Am avut parte de profesori buni, pe-atunci se făcea carte la Facultatea de Jurnalism. A mai fost o situație care mi-a determinat cariera în televiziune. Eram în anul doi și aveam practica, în timpul căreia trebuia să ne familiarizăm cu stilul de muncă, să vedem cum activează jurnaliștii cu experiență, să vedem pe viu procesul tehnologic, specific pentru cariera în televiziune. După vreo trei zile de „familiarizare”, mă ia la rost un șef de departament: „tu ce faci aici?” Bălbăindu-mă îi răspund: „eu încerc să mă familiarizez cu munca de aici”. „Lasă familiarizarea, uite scrisoarea asta, e o situație dificilă în satul Condrîta, studiază problema, ai echipa de filmare și abordează subiectul, peste trei zile vreau reportajul deja montat” – mi-a zis, fără a mai asculta explicațiile mele. Am lucrat scrisoarea, am citit-o o dată, apoi încă o dată și încă o dată. Era una dintre problemele la zi, cea a satelor uitate, situații când exista o primărie la două sate. Un sat, de regulă cel unde-și afla sediul primăriei, se dezvolta, iar altul era lăsat în voia sorții.

Am mers la fața locului, am revenit, am vorbit cu regizorul, am avut noroc să lucrez cu unul dintre cei mai buni în acea perioadă, ulterior el a fost angajat la Moscova, la Ostankino, am luat echipa de filmare și... am realizat un reportaj care nu numai că m-a ajutat să trec cu brio peste bariera psihologică, dar să simt că munca aceasta e ceea ce mi-am dorit să fac în viață. Asa că acest „botez” mi-a oferit sansa chiar din start să mă simt „în apele mele”. Subiectul cu pricina a fost desemnat drept cel mai bun reportaj al săptămânii, pe atunci exista un asemenea concurs în Televiziune. Colegii mei au reușit să realizeze primele subiecte în Televiziune abia prin anul V. În ciuda faptului că cerințele erau stricte, eu reușisem să devin „de-ai casei” încă din anul II. La început aveam impresia că voi ține minte numele tuturor eroilor mei – Sfântă Naivitate! – dar totdeauna am tratat cu mare respect fiecare interlocutor, pentru fiecare filmare am depus maximum de energie creatoare, m-am străduit ca totul să se desfășoare strună, să nu-mi scape niciun detaliu. Televiziunea e viața mea, aici mi-am petrecut cea mai mare parte a ei, aici îmi veneau copiii de la școală și-și făceau temele, pentru că acasă nu aveam timp, aveam încredere în colegii mei, dar trebuia să mă conving singură că totul e pus la punct pentru emisiunea de a doua zi. Am realizat mai multe cicluri de emisiuni. As enumera doar „Ecranul filmului uitat”, „Telematinal”,



„Probă la micro... SCOP”, „Bună dimineata”... În toate proiectele, și cele de autor și cele în care am fost parte a echipei, m-am străduit să ofer telespectatorilor multă lumină, multă căldură. Eu sunt omul luminii, acasă deschid foarte des geamurile ca să-mi intre soarele înăuntru, nu mă supără că el îmi decolorează tapetele sau perdelele.

*În preambulul discuției noastre, spuneai că secretul tinereții e foarte simplu...*

Mai simplu nici că se poate – nu purta pietre în buzunar! Viața e un bumerang, ceea ce oferi oamenilor din jurul tău, asta și primești înapoi. Eu nu am purtat niciodată pietre în buzunar sau în sân, cum se mai spune, n-am purtat măști. Omul poate să-și pună o mască, cu multă abilitate, chiar poate să-i amăgească și pe cei din jur, dar pe sine nu se poate amăgi. Iar dacă în suflet e rachiună, invidie, pizmă, de unde să se ia frumusețea, sănătatea, lumina, norocul? Eu sunt împăcată cu sinele meu.

*Dar, pentru a fi împăcată cu sinele, trebuie mai întâi să-l descoperi, iar la aceasta ne îndeamnă din trecut antic marii filosofi, și Aristotel, și Socrate, și Pitagora, și, și... Unii contemporani, mulți la număr, din păcate, nici măcar nu știu că ar fi necesar să se regăsească, prin naștere ne găsim, prin cultivare ne regăsim (îmi aparține), la această concluzie ajungi atunci când prețuiești viața, clipa chiar.*

Îți spuneam mai devreme că eu am știut a învăța lecțiile vieții. Un alt moment decisiv din viața mea a fost atunci când am plecat în eternitate Ion și Doina Aldea-Teodorovici. Deși nu mi-au fost rude apropiate, mă întâlnisem doar de câteva ori pe culoarele Televiziunii, atunci când au trecut într-o altă dimensiune, erau foarte tineri, pe culmile succesului,

erau venerați și apreciați pe ambele părți ale Prutului. Îmi plăceau ca profesioniști și cuplu de familie și de scenă. Când s-a întâmplat groaznicul accident, mi-am dat seama, mai bine zis, am simțit cu fiecare celulă din corp ce înseamnă: acum să fii și... peste o fracțiune de secundă, să nu mai fii. Concluzia mea știi care a fost?... că viața mea și a oamenilor dragi mie trebuie să fie frumoasă în fiecare clipă! Sper că până acum mi-a reușit. Am șapte perechi de fini de cununie și mulți-mulți copii botezați. Mă bucur pentru fiecare dintre ei. Îmi sunt aproape și le sunt aproape. Am în jurul meu oameni cărora as putea să le telefoniez și la miez de noapte, în caz de necesitate, fiind sigură că-mi vor veni în ajutor, fără multe explicații și rugăminți. Și acest lucru contează! Și eu as face la fel pentru ei. Am avut norocul să fiu în India de trei ori și pot afirma cu certitudine că e țara care te face să privești lucrurile mai altfel, filosofia lor e de-a dreptul incredibilă, am înțeles de ce multe vedete din Occident, mulți oameni care s-au impus în lumea politică sau în ierarhiile financiare se refugiază, din când în când, acolo.

E mai ușor să-ți găsești echilibrul, să te refaci sau să-ți găsești propriul drum. Este și cazul lui Mircea Eliade.

*Nu știam că, venind la această întâlnire de suflet, voi beneficia și de vizionarea unei expoziții de pictură Gutiera Prodan. Îți multumesc și-mi amintesc de o cugetare a lui Victor Hugo: „În mintea mea e iarnă, iar în sufletul meu e o primăvară permanentă”. Explozia de culori și lumină din tablourile pe care le-am văzut mă îndeamnă să le dau genericul „o primăvară permanentă”. Când ti s-a deschis a doua respirație*

*și cum de reușești să găsești timp pentru noua sau poate vechea pasiune, căreia de vreo cinci ani i-ai dat frâu liber?*

As putea să vorbesc foarte multe lucruri și despre această vocație. Dar o las pe mai târziu, când, ajunsă la bătrânețe, locuind într-o casă pe malul mării, cu geamuri mari cât peretele, ca să-mi intre soarele și briza mării în casă, îmi voi face cafelute și voi scrie romane, în care să nu lipsească episoadele autobiografice... acum încă nu am timp. Voi mai picta! Și aici e „măna lui Dumnezeu”. Cu cinci ani în urmă, am avut ocazia să fiu la un simpozion de artă în India, unde au participat unii dintre cei mai vestiți pictori și sculptori din lume. Alături de ei am fost trei săptămâni, cot la cot, euforia care domnea acolo m-a făcut să iau și eu pensula în mână, ei m-au asistat, ei m-au îndemnat să cochetez cu nuanțe și culori. Elvira Cemortan Volosin, pe care o consider una dintre cele mai bune pictorițe de la noi și profesoara mea, mi-a zis că am darul rar de a emana multă lumină prin culori. Sper să fie așa. Mă bucură reacția oamenilor la picturile mele. Îi văd fascinați. Am lucrări în colecții instituționale și personale din multe țări. Pictex cu multă pasiune și fără oboseală, cred că de aici vine și secretul meseriei.

*Si totuși, munca...*

Cum altfel, fără muncă nu obții nimic. Poate doar câștiguri de moment. Nu poți sta toată ziua să nu faci nimic și să aștepti mană din cer. Eu am obținut totul prin multă muncă. La șase ani m-am dus la școală, 18 ani i-am împlinit la facultate, primul copil l-am născut la 20 de ani. Mi-am asumat responsabilități suficiente și pentru zece persoane. Dar asta e viața mea, asta mi-a fost alegerea. Unii îmi spun că nu îmbătrânesc deloc, eu, mai în glumă, mai în serios, le zic că mi-am programat anii care trec să mă întinerească.

*Dar casa... rămâne nemăturată, când Gutiera e în mână cu pensula și nu cu aspiratorul?*

Nu m-am plâns niciodată și nu s-au plâns nici ai mei de așa ceva. M-am străduit să reușesc totul, poate, în detrimentul timpului meu liber, în detrimentul nopților nedormite. Ceva trebuie să jertfesc, în cazul meu, am pus la bătaie timpul meu liber. Ceilalți membri ai familiei duc o viață mai confortabilă, deși nu totdeauna recunosc asta. Trebuie să pui multă dragoste nu doar în ceea ce faci, dar și în relațiile cu cei din jur.



# Florica din Aiud, Lady Florence Baker



Paula ROMANESCU

**E**ra prin anul 1848. Începută în Franța, Revoluția s-a întins ca pârjolul într-o mișcare cu iarbă arsă și în Țările Române. Măreția și hidosenia cu care au fost marcate evenimentele de atunci nu se pot cuprinde într-o respirație de gând. Voi alege doar o dramă – dintre atâtea toate! – a unei familii de români gospodari cuminiți din Aiud care au avut parte de o moarte violentă din chiar vina de a fi români: familia Sas. Tată, mamă, prunci, au fost măcelăriți de niște bezmetici sanghinari ieșiți poate din smârcurile iadului.

A scăpat ca prin minune o copilă de șapte ani – Florica Sas.

Un cuplu de armeni înstăriți, fără copii, s-au îndurat și au înfiat-o pe mica orfană (mai curând au luat-o să treblăluască prin gospodărie ca să-și merite blidul de mâncare și colțul de pâine). Dar, pe măsură ce creștea, copilă devenea tot mai frumoasă, ochii înfietorului prindeau a o privi cu un straniu nesat, ochii consoartei acestuia, mai clarvăzători, au înțeles că adolescența Florica le-ar fi putut aduce bani buni dacă era vândută ca roabă la târgul de la Vidin...

Si-uite așa, cu tristete (ghiciti cine!) și cu bucurie (ați ghicit!), fata a fost dusă la mezat.

Când a văzut-o, pașa din Vidin, nelipsit de la astfel de spectacole, a simțit cum una dintre multiplele corzi ale cordului său a prins să vibreze neunește. Si-o dorea pe Florica floare în ograda lui cu dobitoace bipede numită harem.

Si-a început licitația.

„Părințele” adoptiv, „sărmanul” obligat de... sârăcie să-și vândă odorul, a cerut un preț descurajător pentru cei mai mulți de acolo. Nu și pentru pașă.

Din întâmplare însă, un explorator britanic, inginer de profesie, aventurier cu sufletul zburdalnic, foarte căsătorit cu o lady respectabilă care-i dădea toată libertatea, nu fără resurse financiare notabile, însoțit de un maharajah indian cu care plănuise să meargă la vânătoare de fiare prin Africa, a vrut să se amuze asistând la tocmeala din târgul de oameni robi. Si-a văzut-o pe Florica: perlă abia ivită din carnea dulce a scoicii, Venus zămislită de spuma de val mișcător, splendoare „cu coapsă fină de alăută florentină” (ia nu-mi mai sufla, Argezi, că parcă și văd privirea britanicului năucit de statuia vie care încerca zadarnic să-și ascundă goliciunea cu pletele-i lunge!)...

**A** intrat în joc de *cine dă mai mult*. S-a oprit când a priceput că pașa n-avea de gând să renunțe la trofeu, dar și pentru că nu era dispus să rămână fără o letcaie tocmai când îl așteptau nerăbdători leii în Africa, iar maharajahul îl trăgea (discret, desigur!) de mâneca redingotei.

Pașa era încântat de victorie. Se și vedea masat ușor pe suncile-i tremurânde de frumoasa roabă.

Nu mai că englezul cunoștea prea bine un truc – cel cu spaga – pe care l-au descoperit și dregătorii noștri întru strămbătate de când cu democrația originală de după marele potop decembrist (păcat că si-a băgat coada „deneaui” într-o ruletă românească adusă la perfecțiune de jucătorii ageamii care nu mai înțeleg ce-i cu cătușele pe care țin unii să li le ofere drept brățări!).

Așa se face că, pentru un cec (a se citi pungă!) discret strecurat în palma încăpătoare a eunucului însărcinat (!) cu aducerea roabei la noul stăpân, Sir Baker (acesta era numele englezului care-și pierduse capul de dragul fetei noastre), a furat-o pe Florica

(spre „disperarea” eunucului care calcula deja în gând că oricâte lovituri de bici urma să încaseze pentru „neglijență în serviciu”, tot era în câștig... Nefericitul!).

Sir Baker, însă, după momentul de euforie, când s-a văzut cu... roaba-n roabă (a se citi trăsura), nu era foarte sigur dacă ar mai fi trebuit să-și urmeze maharajahul prin nisipurile Africii sau ar fi fost mai bine să se ducă repezător cu darul cel frumos la nevasta lui din tara de ceturi.



Dar dacă ea n-ar fi în stare să aprecieze frumusețea Floricăi, si-a spus el și un cui roșu de cumplită îndoială parcă i-a strâpuns inima deja pusă pe jar de o dorință cum nu mai încercase vreodată.

**A**șa că s-a descotorosit de prințul indian și, ca să aibă răgaz să ia hotărârea cea mai înțeleaptă, a plecat cu fata la Constanța și a tot gândit vreo doi ani...

Între timp, a lucrat ca inginer la construirea podului de fier de la Cernavodă, a învățat-o pe Florica engleza (că româna, maghiara, germana, turca, rusa le stia!) și, cum roaba devenită stăpână a inimii lui nu avea niciun act doveditor că există și ea pe lume, el s-a îngrijit de remediarea micului neajuns și i-a dat-o pe Florica devenită Florence Barbara Maria Finnian, cum sta de-acum înscris pe un act de identitate eliberat de autoritățile constantene (atenție primarule de la Tomis, care-oi mai fi, să nu te trezești cu vreun stră-stră-strănepot descendent al Floricăi Lady Florence Baker că pretinde o *restituție în integritate* a Podului de la Cernavodă plus luciul de apă aferent al Dunării!).

Cu banii obținuți din ingineratul lui cernavodean, Sir Baker pomeste împreună cu Florence în mult răvnită de el expediție până la izvoarele Nilului. Tânăra însoțitoare avea 20 de ani. El, cam cu tot atât mai mult. Avea grijă să-i trimită din când în când vesti Penelopei lui cum că aceasta să nu-i ducă grija fiindcă lui îi e foarte bine.

Si iat-o pe Florica-Florence devenită exploratoare și descoperind, alături de Sir-ul ei, în drum spre gurile Nilului, între Uganda și Zair, un lac neconsemnat pe hărțile de până atunci (1861).

După ce si-au instalat cortul, el va fi mesterit ceva precum o undiță (dar cu siguranță negrii purtători de poveri care-i însoțeau știau mai bine cum se prinde un pește cu mînile goale) și cina romantică sub stele-n cer le-a dat ideea să pună lacului numele

de Albert, după numele prințului consort preaiubit al reginei Victoria, care murise chiar atunci (avea 42 de ani!), lăsând-o de-a pururi neconso-lată pe aceasta, după ce îi făcuse nouă copii (care vor acapara rând pe rând cam toate tronurile existente prin Europa). Se încerca prin aceasta un fel de *captatio benevolentiae* a majestății sale, la urechile căreia ajunseseră ceva șoaapte despre modul „scandalos” în care Sir Samuel Baker își abandona-se de *facto* soția.

Pentru limpezirea situației, el a abandonat-o și de *iure*, căsătorindu-se cu aleasa inimii lui.

Lady Florence Baker era nelipsită din expedițiile pe care sotul său le organiza. Au traversat Africa, India, China, Japonia.

**P**entru serviciile aduse (cui?), el a fost numit pașă, general, guvernator al provinciei egiptene a Egiptului. La una dintre expedițiile sotilor Baker a luat parte și Eduard de Wales – viitorul rege Eduard al VII-lea. (Cât despre al VIII-lea Eduard, acesta a găsit că iubirea e cu mult mai de preț decât un tron și a optat să trăiască alături de americanca lui divorțată, madam Simpson, un fel de duduia Elena Lupescu de pe lângă un rege care ba renunța la tron, ba îl revendica, răsturnându-l pe minorul ocupant care se refugia plângând în brațele mămăiții sale. Apoi iar și iar...)

Ardeleanca Florica Sas se stinsese cu totul în deja foarte consolidatul statut de lady Florence Baker, foarte curtată de înalta societate londoneză, unde era invitată frecvent (când se nimerea să nu fie plecată prin vreo expediție), în jurul farmecelor ei drăpându-și nula prinți, duci, lorzi, dar ea neavând

ochi decât pentru foarte dragul ei „stăpân”, care a eliberat-o din robie cândva, în târgul de la Vidin.

O singură persoană i-a refuzat primirea: regina Victoria. Aceasta nu-i putea ierta că... a întreținut relații intime cu cel care i-a devenit sot, înainte de căsătoria lor. Avea dreptate în felul ei să o judece, dacă ținem seama de faptul că Prințul Albert i-a fost reginei prima și cea din urmă mare iubire, ea i-a păstrat amintirea cu duioșie până la moarte (1901), a fondat „Victoria and Albert Museum” (1852), a purtat dolii ani mulți (1861-1876), până când Disraeli i-a făcut darul de o încorona împărăteasă a Indiei și a trebuit să adopte o ținută... împărătească.

**D**orind să-și pună ordine în prea multele note de călătorie, Florence și Samuel Baker și-au cumpărat un castel în Newton Abbot și au intrat în anotimpul de liniști.

El s-a retras în umbră în 1893. Avea 71 de ani.

Fosta copilă orfană din Aiudul însângerat (a căta oară!) de ura oarbă a unora care se credeau stăpâni peste viața stăpânilor de drept din Transilvania, fosta roabă din Vidin, exploratoarea descoperitoare a lacului Albert (astăzi Mobutu), distinsa Lady Florence Baker, a trăit până în 1916, retrasă în castelul pe care i-l-a lăsat bărbatul care a divinizat-o.

**A**ș vrea să vorbești și despre revista *Viata ta*, pe care ai fondat-o, la care ești ajutată de cei de-acasă, și despre acțiunile de caritate, pentru că sufletul tău generos nu poate să nu se manifeste și în acest sens, poate și despre alte „slăbiciuni” frumoase ale Gutierei Prodan, care n-au ajuns încă la urechile mele.

Ar fi prea multe de spus. Revista *Viata ta* a fost o altă provocare. Provocare soldată cu succes, accentul fiind pus pe calitate: calitatea mesajului, calitatea poligrafică, calitatea protagoniștilor. Mă implic în multe acțiuni de caritate, bucuria de a oferi este mult mai mare decât cea de a primi. Îi îndemnăm pe toți să încerce, vor vedea cât de bine te simți atunci când efortul tău creativ și material ajunge la

omul care are nevoie de ajutor. Iarăși legea bumerangului despre care spuneam.

*Eu aș spune că la fel de bine te simți când poți ajuta și când ești ajutată. Îți mulțumesc mult de răspunsuri, îți doresc mult succes, în special la vernisajul de la Paris care te așteaptă în curând, pentru că „un minut de succes poate șterge ani de nereușite” (nu-mi aparține – e spusă lui Robert Browning).*

Eu am avut nereușite, poate, doar unele momente mai neinspirate. Dar, în rest, piedicile m-au fortificat, m-au făcut mai rezistentă. Uneori glumesc, zicând că am imunitate la toate. Sunt foarte fericită. Îmi permit luxul să fac ceea ce-mi place, să-mi realizez visele și să am alături doar oamenii care nu mă trădează.





## Cărți și autori



Maria VAIDA

**S**emnele poeziei Yvonnei Rossignon sunt introduse într-un univers original, dar totuși cunoscut printr-o abordare

expresionistă, fie că e vorba de sat, pădure, cetate, sau apă. Misterul poetic nu vine din ochiul ce vede locul magic care este lumea, ci din poezia ce se vede pe sine în lumea înconjurătoare, o lume mitică, tradiționalist-creștină adesea, campestră sau acvatică. Acestea sunt mărcile care atestă legătura indisolubilă dintre om și locul nașterii sale, locul unde poeta a văzut lumina zilei pentru prima oară. „În cercetările mai noi, de altminteri, circulă tot mai insistent conceptul de geografie literară și el definește, destul de flexibil, tocmai influențele, mai vagi ori foarte evidente, pe care un anumit loc le exercită asupra creației; locul fiind înțeles aici atât ca peisaj, cât și ca spațiu cultural complex. Clujul este un asemenea loc, cu o identitate proprie, a cărui amprentă se regăsește, oricât de inefabil, în poezia celor care l-au locuit mai multă vreme. E un oraș cosmopolit, dar, paradoxal, și întrucâtva conservator. A crescut și s-a dezvoltat spiritual în spațiul miturilor culturale ale Europei Centrale. Oraș cu mentalitate de centru, a evoluat preponderent sub semnul Bibliotecii, a avut mereu inițiative și a produs valori semnificative, însă nu a știut întotdeauna să și le valorizeze integral.” (Petru Poantă, *Despre poezia clujeană*, în vol. *Un pahar cu lumină. Poeti clujeni contemporani*, ediție bilingvă, româno-maghiară, Ed. Tinivar, Cluj-Napoca, 2005, pp. 420-422.) Este și cazul poetei Yvonne Rossignon, o valoare de prim rang între intelectualii clujeni din perioada interbelică. Cercetătorii clujeni din domeniul geografiei au deosebit patru categorii de spații mentale: spațiul mental provincial, spațiul mental etnografic, spațiul mental habitațional și spațiul mental metropolitan.

Profesorul Pompei Cocean apreciază că *spațiul mental habitațional* identifică localitatea de baștină a fiecărui individ, adică acel spațiu în care acesta își formează primele reprezentări ale realității și ale cărui cutume și le imprimă în comportament. Denumirea acestor tipuri de spații reprezintă, de fapt, adjectivarea toponimului așezării respective: sighetean, orădean, beiușean, studinean.

*Piramida* cu treptele care atestă legătura omului cu locul său de origine este concretizarea acestei teorii științifice (www.scribd.com). Teoria devine deosebit de utilă în abordarea interpretării poeziei Yvonne Rossignon, ca instrument de lucru. Piramida spațiului mental habitațional cuprinde următoarele trepte, pe verticală, de sus în jos: *Dumnezeu, mitul, cutuma, neamul, casa, pământul*.

**T**oate aceste trepte ale piramidei se relevă în creația lirică a poetei, întărind ideea pe care o enunțăm: poeta este o româncă din Oltenia, iar spiritul ei ca eu prim urcă treptele piramidei, de la pământ până la Dumnezeu, așa cum vom demonstra în cele ce urmează. Calea prin care urcă sau coboară treptele acestei piramide ființa poetei Yvonne Rossignon este înaintea sau în urma noastră. Pentru că noi suntem acum ceea ce nu mai suntem, cum ar spune filosoful, conștienți de apăsarea și scurgerea ireversibilă a timpului. Un scriitor român, aflat și el în exil din 1945, Titus Bărbulescu, spune următoarele (*Lucian Blaga, Teme și tipare fundamentale*, trad. de Mihai Popescu, Ed. Saeculum, 1997, p. 44): „Noi suntem în același timp sângele părinților noștri, țara fără nume, lumină stinsă, izvor sec, monadă comprimată în sferele cerești; suntem cuvinte strivite, deci tăcere roditoare de viitoare cuvinte...”

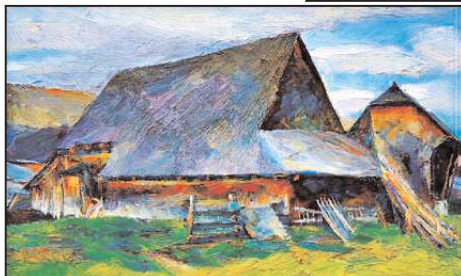
Dacă ființa poetei nu poate scăpa de fatalitatea morții, poezia ei scapă, pentru că prin operă poeta se apleacă asupra sinelui, asupra altora, a lucrurilor, ea tace, caută, vorbește, meditează, astfel că trecerea sa prin lume este marcată de identitatea originală a poeziei sale, în egală măsură dinamică și descriptivă, exuberantă și meditativă, construită pe durata unei nostalgii neîntrerupte, a dorului de țară, a singurătății omului în fața misterului cosmic, a credinței, a tăcerii

divine, a plângerii în cântec despre greutatea de a zice și de a fi. Pământul din Studina este solul specific: cernoziomul cambic și cernoziomul argiloiluvial. *Pământul* e lut roditor (*Denie*, în volumul Yvonne Rossignon, *Cântec de lumină frânt*, Editura Grinta, Cluj-Napoca, ediție îngrijită și prefată de Maria Vaida, p. 24):

Doamne, mâinile ți le-am văzut în muguri,  
Adiau peste lutul plin de sămânță  
Și culegeau din coarda luminii struguri  
Pentru cuminecarea deniilor de Paști.  
Spațiul mirific, pământ al originilor, loc al zeilor,  
Eden al copilăriei este Oltenia:  
În locurile-acestea voievozii de argint  
Își țin ctitoriile-n palme și pe piept.  
Mâinile domnițelor se mai fac crini  
În aerele subțiri de mângărit.  
În locurile-acestea zăpezile  
S-ajung din urmă cu turmele albe;  
Și se fac floare de prun  
Când se-nălțesc cu livezile.  
Holde subțiri de betea  
Încing țara ca pe-o mireasă.  
Spicele sunt dese ca stelele,  
Cât fiecă spic leagănă o stea.

**P**ământ al poveștilor,  
Al credinței nestrămutate,  
spațiu cultural complex,  
pentru Yvonne, spațiul natal  
este un colț de rai:

În locurile acestea, ca-n  
povești –  
Fecioarele cresc din spic  
sau din trestii,  
Poame de lună se-ndoldură,  
Tomnatec, în trup de neveste,  
Feciorii sunt nepoții haiducilor



Și stejarilor, în locurile-aceste.  
Troite cu prunci în brate, însingurate  
Țin cumpăna răscrucilor. (Oltenie)  
Pentru poeta noastră, pământul este însuși trupul  
omului creat de Dumnezeu, după cum mărturisese  
în *Litanie*:

Doamne, ție ce ți-a rămas?  
Mi-e sufletul gol; l-am dat.  
Ție ți-a rămas lutul cel gras  
Din care-au să-nflorescă rugi  
Și lujere albe de crin.  
Pământul nu este doar lutul fertil, bun, mănos,  
roditor, ci și nisipul, glodul, tina, pulberea, țărâna,  
pietrișul sau pădurea cu copacii și florile de mlaștin,  
de dafini, de afini:

Copil, te-am așteptat să-nvii pădure,  
Cu brațe moi de creangă de mlaștin;  
Și-n cerul tău cu-ammare de lăceferi  
Să mă aburci de subțiri usure.  
Pe urmă mi-am dorit să vii din dafini,  
Cu glas de mlaștină, – și cu pași de frunză  
Să te desprinzi din scorburi, fată albă,  
Cu-nvăluiri de funigee pe afini. (Pădure)  
Adesea, poeta Yvonne Rossignon aduce jocul  
secund barbian din planul creației în planul unui  
concret palpabil; poezia este o oglindire în nădri,  
iar tabloul creat de imaginația ei înflăcărată  
depășește prin frumusețe originalul concret:  
Așa-s de limpezi în izvor copacii,  
Că m-aș apleca pe prund să-i sorb din pumni,

De-odat cu duhul tău cântat sub pietre,  
De-odat cu stelele, de-odat cu macii. (Pădure)  
În egală măsură, pământul e legat de casa  
unde trăiesc mama, tata, frații și surorile, de sânge,  
de cruce, de credință:

Ție, frate al meu  
din toată lumea, făptură omenească,  
îți scriu să știi că mi-e dor de tine, oricine ai fi.  
Ochii tăi, gura ta să mă pască, să mă citească.  
(*Scrisoare în lume*)

Sau e casa părintească din Studina, locuința  
din Cluj:

Cu iedele-n ceruri am crescut;  
Ci-n lut aveam adâncă, rădăcina.  
Cu ierburile m-am plecat în lut,  
Și mă-nchinam în ceruri cu lumina.  
Ci-asa departe cerul mi-i de tină!  
Și mă închin cu mugurii cei buni,  
Acolo unde crengile se-nchină  
Și spun cu rădăcina rugăciuni. (Paradis pierdut)  
Sau e curtea unde visează copilul în primii ani  
de viață:

Donjoanele își despletesc până  
la pământ  
Părul lung de iedere; și par în lună  
Cenușăre care stele-adună  
În sorț de in cu-albăstre șiruri!  
Donjoanele își despletesc  
până la pământ  
Părul lung de iedere și sfetnici par  
Cu pas de umbră-n umbra lumii, rar  
Cu cearcăn de lumină-ncinsă  
fruntea sfânt.

(Curtea cu donjoane)

**S**pațiul mental habitațional  
are la Yvonne Rossignon o  
primă treaptă a pământului

Olteniei, acolo unde se află satul  
hotarului de mătăse, leagănul copilăriei de la Studina,  
idee ce rezultă din poemul începuturilor literare,  
intitulat sugestiv *Oltenie*:

Unii prin alții se văd copacii  
Limpezi ca de cer, ca de ape;  
Neclintii ca cerbii păduroși  
Când adulmecă înalt în crengi gonacii;  
Când adulmecă potecile de vânt,  
Năpădind pădurea cu pădure,  
Unele prin altele se văd  
Florile de pară n-ar fi de pământ.  
Apele se scaldă-n ochi de câprioare  
Câprioarele se scaldă-n ochi de ape.  
Ochiul Dumnezeului se face rouă  
În gene de ierburi tremurătoare.  
Pământul înseamnă casă, dar și acasă:  
Cirezi cu lună-n coarne și cu fân  
În ochii umezi toropiți sub gene;  
Cărunte de lumină să vă mân  
Și-n tării de zare să vă-nchid odihna.  
Pe prunduri vii lumina să v-adape  
Când v-o turna cu cofele-n uluc  
De-argint de ceruri și de-argint de ape  
Și să vă-nfloare roua lângă boturi.  
Cirezi cu zări de fân în ochi și lună  
În coarne, v-aș mână pe căi de lapte.  
Pe unde pasc lăceferii și-adună  
Plăvite, stelele cu lăni de aur.  
V-aș da și sufletul că-i plin de floare,  
Să-l rumegați în ieslele uscate.  
Din lacrimă v-aș face-adăpătoare;  
Că doar cu voi m-a pomenit lumina. (Văcar)

**S**ăpăturile arheologice efectuate mai recent  
pe raza comunei Studina au scos la iveală  
urme ale locuirii din cele mai vechi timpuri.  
Au fost descoperite în pământ obiecte din silex  
și os, vase și fragmente de vase de ceramică apar-  
ținând culturii Vădastra (vezi *Monografia comunei  
Studina*, on-line, 2015). Vechile civilizații s-au stins,  
apar altele noi...



# Cititor de cursă lungă

Ion C. ȘTEFAN



**M**ă gândesc uneori cât de bine ar fi dacă oamenii s-ar putea aprecia doar la valoarea lor intelectuală, făcând abstracție de funcția lor actuală, de gruparea căreia îi aparțin sau de împrejurările în care au venit în contact unul cu altul. Fiindcă aceste activități colaterale par, uneori, prioritare și determinante în aprecierile noastre – ceea ce nu este de durată.

De aceea poate se întâmplă că, peste zeci de ani mai târziu, sau chiar după o viață trecută a unuia dintre ei, raporturile respective să devină corecte (adică să pară normale), în viața unuia dintre cei doi parteneri și în mintea celorlalți oameni – care i-au cunoscut.

Prin aceste considerente încerc să aduc normalitatea în lumina clipei. Am citit și am scris, de-a lungul timpului, cu o statornică admirație despre câteva dintre cărțile esențiale ale academicianului Nicolae Manolescu. Eu, fiind doar un dascăl dedicat trup și suflet elevilor mei, am trăit mai mult între rafturile cărților mele, ca ființă interiorizată, călătorind pe largi spații ale literaturii naționale și universale. În acest fel mă consider un om al cărții de cu totul alt chip decât cel pe care-l admir la criticul literar despre care scriu – un fel de om al cărții exteriorizat, adică reflectat prin volumele sale de istorie și critică literară; pe când eu rămân un intelectual de interior al literelor, oglindit doar prin lumina gândurilor mele, care, uneori, nu pot fi zărite de mai departe.

Aceste gânduri mi-au răsărit în minte cu prilejul Târgului de Carte Gaudeamus, din toamna lui 2015, cu prilejul lansării volumului *Viata și cărțile. Amintirile unui cititor de cursă lungă*, de Nicolae Manolescu, ediția a treia, apărută la Editura Paralela 45, Pitești, 2015,

pe care autorul mi-a scris o dedicație care m-a emoționat.

Două motive au fost cele care au declanșat ivirea unor gânduri aparte: dedicația colegială, din care pot deduce că Nicolae Manolescu îmi citise cronicile pe care le scrisesem anterior despre câteva dintre cărțile sale, în unele reviste culturale din Capitală și din țară, precum și faptul că amândoi eram „cititori de cursă lungă” – domeniu în care puteam comunica idei și ne întâlneam sub aripile aceleiași pasiuni.

**I**ată dorința, afirmată de la începutul articolului meu, ca doi oameni să se poată înțelege în spațiul luminos al unei clipe. Parcurg pas cu pas, cu răbdare și înțelegere, traseul lecturilor lui Nicolae Manolescu; autorul devine, deopotrivă, informativ și instructiv, în așa fel încât gândul mă poartă înapoi spre propriile mele trepte evolutive.

Alcătuirea unei biblioteci personale, de către povestitor, este asociată cu afirmația lui Borges: „Eram departe de a-mi da seama că, vorba lui Borges, *să pui în ordine o bibliotecă este un mod tăcut de a exersa arta criticii* – iar, mai departe: Înainte de a fi un cititor adevărat, eram, iată, posesor de cărți. Asta îmi plăcea nespus. Proprietatea privată era pe cale de dispariție în România, dar eu mă simțeam, la cei nouă sau zece



ani, proprietar. De cărți.” (p. 13)

Apoi, intensificarea lecturii, în timpul unei gripe, care-l ținuse pentru câteva zile la pat, este raportată la o carte a lui Llosa: „Am devorat literalmente, între altele, autobiografia politică a lui Llosa (*Peștele în apă*) închipuindu-mi că voi scrie într-o zi o carte asemănătoare, cu un titlu care mi-a venit imediat în minte: *Peștele pe uscat*.” (p. 21)

Iată esența evoluției, deși uneori drumul parcurs de un critic literar din țara noastră părea zbaterea *peștelui de uscat* – aluzie la contactul permanent cu gândurile marilor literați ai creației universale.

**C**arta este structurată în două părți: *Cititul și scrisul* și *Scrisul și cititul* – de unde orice admirator al autorului desprinde o idee simplă că, mai întâi, trebuie să faci o îndelungată lectură a unor cărți esențiale, abia apoi să te ocupi tu însuși de critica literară, adică să-ți exprimi o părere competentă despre cărțile altora.

Iar ucenicia lui Nicolae Manolescu a fost îndelungată și temeinică. De la procurarea primelor cărți, la parcurgerea volumelor din biblioteca părinților, ambii profesori, a bunicii, chiar a unei mătuși mai îndepărtate; în continuare, migrând spre Biblioteca Publică din Râmnicu-Vâlcea, spre Biblioteca „Astra” din Sibiu. Ambitia adolescentului de a parcurge tot ce întâlnește în cale seamănă uneori cu un sacrificiu de sine, excluzând, în mare măsură, joaca, chiar lipsind de la școală, ori profitând de-o boală ușoară, care-l ține câteva zile la pat, pe care le dedică cititului.

**F**rumusețea câmpului cu holde și iarbă înspicată este tot o componentă a pământului, iar tânăra poetă trăiește plenar și osmotic sentimentul comuniunii cu natura, cu pământul natal pe care îl străbate cu tăpile desculte, cu ierburile, holdele, macii, polenurile, semințele coapte și cu fluturii cu aripi albastre:

*Să-ți culci obrazul fierbinte*

*Pe felia pământului ierboasă*

*Holdele să meargă-nainte*

*Să picure macii din coasă.*

*S-asculți cum plesnesc semințele de coapte.*

*Să vezi cum polenurile se împreună –*

*Să vezi fluturii cu aripi albastre de noapte,*

*Cum adorm pe fruct împlinit, de lună*

*Să vezi rotunjită pe poamă lumina –*

*Ca o mână care-ar culege-nceput,*

*Să cuprinzi la sold de mătase tulpina*

*Cu tăpile desculte în lut. (Solilocvii despre vară)*

În manieră tradiționalistă, cu o viziune plastică plină de culoare, dar mult mai pregnant, mai modern și inefabil, poeta conturează imaginea unui anotimp al luminii, vara, asemuind-o cu o mamă cu pruncul în brațe:

*Holdele cu păr de vulpi ling răni de mac.*

*Ca un fruct se leagănă lumina pe spice, pe crengi, pe fânate,*

*În flori, culorile fecundate se desfac –*

*Anotimpul e ca o mamă tânără cu pruncul în brațe.*

*Zarea se-ncinge, brâu, pe mijlocul pământului;*

*Cineva a țesut rândunici negre-n mătasă.*

*Curg rotund talazurile vântului*

*Pe pământ. Din cer, mesteceții – pasări albe se lasă –*

*Lângă snopi, cântă ca lângă leagăn cu prunc sfânt*

*Secerătoarele. Satul e alb cum florile de laur.*

*Mortii se fac glastre adânci, de pământ*

*Și-și dărmă frunțile coapte, de aur.*

*Să te sleiești în viața câmpurilor ca o sevă vie,*

*S-astepti să vină și la tine o secerătoare –*

*Să te culeagă ca pe-un fruct. Și să-ți învie*

*Sămânda lutului în primăvara viitoare. (II)*

**I**ntreaga natură trăiește osmotic o comuniune din nadir până în zenit, de la teluric la celest, iar în mijlocul intersecției acestor coordonate se situează eul liric, parte integrantă a lumii, centrul ei, acel *axis mundi* al întregului univers creat. „O poezie a peisajului în pastă dogorătoare. Un vers copt, înflorit de imagini proaspete, încărcat ca un fluviu fără sfârșit de toată vegetatia de liane și de colburile solare ale unui pământ gras și fecund.” (Emil Giurgiuca, *Poezii tineri ardeleni*. Antologie, București, Ed. Fundația pentru Literatură și Artă „Regele Carol

II”, 1940, p. 193) Atunci când locuința nu mai este la țară, ci în oras, toate anotimpurile intră în unul singur, un etern și perpetuu anotimp, sugerând toamna și liniștea patriarhală a unui burg transilvan, pe care nu-l putem numi decât Cluj:

*Aici liniștea se spânzură de ceasuri*

*și ceasurile încremenesc în turnurile orașului,*

*fără timp, fără glasuri.*

*Aici toate ale vieții au murit;*

*numai ieri au mai trecut, ele știu unde,*

*pe stradă, cu pași mărunți două castane*

*ca două școlărițe cu ghețe noi și galbene... și rotunde.*

*Și într-un parc mai întindea*

*arcul gâtului de clorofilă lină,*

*un fir de iarbă, privind în văzduh*

*apropierea unui fir de lumină.....*

*Iar altă iarbă ridică de subțiori*

*un prunc de păpădie bălan, ca să-l ogoaie;*

*și-o frunză îi lipse pe buze*

*sfărcl ei, doldora de ploaie. (Scrisoare)*

Imaginile create abundă în metafore-nucleu,

comparațiile sunt ample, dezvoltate, de tip homerice, hiperbolele proiectează tabloul creat în zenit; totul cu o simplitate ingenuă, cum ai ridica mâna să-ți faci o cruce...

Ideea că sora și fratele sunt indisolubil legați de casă și de pământul străbun este accentuată în multe versuri, atât din poemele interbelice, cât și din debutul antum în limba italiană, sau din poemele exilului postbelic:

*Soră cu mână de reavăn, vină:*

*numai tu poți să-mi stingi arsele rănilor. (...)*

*Soră, întoarce-te către fratele întors*

*din haiducii; (...)*

*Soră, n'am pe suflet nicio vină.*

*Măinile tale bune să mă caute,*

*Și să-mi închidă într-un amurg pleoapele. (Căutarea surorii sale)*

**O**ri, așa cum se arată în acest portret metaforizat al fratelui haiduc, pustnic, hăituit, similar portretului ciobănașului moldovean din *Miorița*, poeta conturează fața (cu plete moi, de pădure), trupul (jugastru), glasul (tulnicul glasului tău) fratelui său din elemente ale spațiului teluric:

*Frate, îți caut urma de cerb hăituit,*

*În frunză; și frunza-i cu sânge pătată,*

*Și cu rugină. Fratele meu pustnicit,*

*Spune, unde îți plângi lacrima curată?*

*Unde te-ai pustnicit, frate haiduc? (Căutarea fratelui său)*

În acest areal geografic al pământului și al casei poeta introduce și bunicii, strămoșii haiducilor:

*Și mi l-ai arătat pe tătuca din cer,*

*Cu fruntea grea, proptită de munți. (Închinare)*

(Va urma)





## Cărți și autori



Marie Jeanne VASIOIU

## Cu poezia la porțile vieții

candoarea copilăriei de vârstă luării în stăpânire a vieții.

Împărțit între milostiva trufie cu care privește la toți și toate – sărmăne creaturi, care habar nu au că lumea a fost inventată chiar atunci de el – și firească nesiguranță, adolescentul dă piept cu valul unei realități gata să-l risipească și să îl adune într-un nou întreg, atât de uimitor și de descumpănitor, încât nici el nu mai știe cine se ascunde, cu adevărat, sub vechea lui piele. Și atunci, năpădit deopotopul atăturii trăirii nemaicunoscută, Măria Sa, atotputernicul, atotștiutorul Adolescent, începe să-și pună întrebări – pe care și le-au pus alte zeci și zeci de generații înaintea lui – doar-doar va înțelege ce se petrece. Cine sunt? De unde vin? Încotro merg?

Poate că nu va găsi niciodată răspuns. Sau îl va găsi prea târziu. Dar, ce contează? Principalul este că întrebările au fost puse. Și așa, pe neștiute, acest demers îi va forma caracterul și îi va trasa drumul în viață.

Rod al unor asemenea căutări febrile, versurile din volumul *Adolescentine* de Crina Decusară Bocșan (Editura Asociației „Iulia Hasdeu”, București, 2015) exprimă clocotul acestui binecuvântat anotimp al vieții, uimirea în fața minunilor lumii, descoperite de ochii încă aburiti de somnul copilăriei, nedumeririle în fața unei realități care începe să-și arate când zămbetul, când colții.

*Habet sua fata libelli*, spuneau anticii. (Cărtile își au soarta lor. Citat exact: *Pro captu lectoris habent sua fata libelli*. Încăpute pe mâna cititorului, cărtile își au soarta lor. Terentianus Maurus, *De litteris, syllabis, pedibus et metris*.) Nimic mai adevărat. În cazul de față, cartea a avut noroc. După ce versurile care o alcătuiesc au dormit prin caiete și dosare puse bine, le-a sosit vremea să vadă lumina zilei.

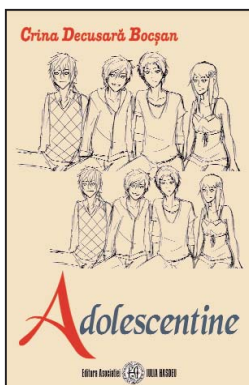
În nota introductivă, *Departa de adolescentă*, autoarea spune: *Adolescentinele mele ar trebui receptate ca o lucrare ce freacă de tinerete, de momentul în care fluturile iese din cocon, încă nepregătite să primească loviturile deșeurilor în dragoste, în creație, în afirmare.*

Tânăra poetă, adolescenta de odinioară – și de totdeauna! – înțelegea, chiar la acea vârstă, menirea poetului: „Degetele-ți caută mereu forme vii/ Să zidească pe trepte încă o zi” (*Teșătura de păianjen*).

Închinându-i aceste versuri, ea îi spune: „Ne dai să bem nectarul interzis/ Și ne-mbătăm țesându-ne un vis”.

Preocupată deja de curgerea ireparabilă a timpului, adolescenta vede că „În zile orele se-ascund/ Și lunile-si fac loc în an/ Sita cerne timpul mărunț/ Secunde vii mor pe cadran” (*Pendula*).

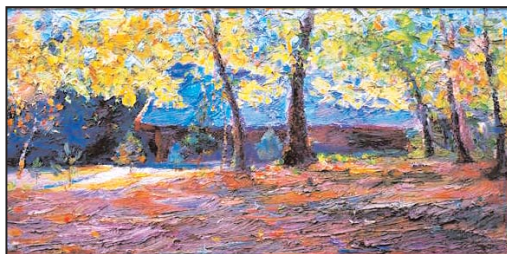
Întregul capitol *Legile Firii* mărturisese frământările existențiale ale unui suflet tânăr, sensibil la ideea de neîncetată trecere către altceva, în care timpul este necrutătorul stăpân (vezi: *Roata timpului*, *Contratimp*, *Balanța*). Dar voioșia proprie vârstei iese din nou la iveală: „Diminetilor/ Cui zămbiți, îndrăznetelor,/ Cui promiteți ziua cea plină/ De lumină?” (*Timp*).



tristețea? Pentru poetă, tristețea îmbracă haine diverse: tristețe mângâitoare, tristețea ce toacă dorul de joacă, tristețe rătăcitoare, tristețe fără culoare, tristețe supusă cu fire ursuză, tristețe posacă, tristețe în negru îmbrăcată, tristețe trufasă, ba chiar

și „Tristețe nebănuită/ Din nimic zămisliță” (*De-a tristețea*).

Da, adolescența este timpul sevelor năvalnice, dar și cel care aduce tristeți neînțelese: „Ochii tăi rotunzi de copil plâng/ Ostenind mirați din când în când/



Că nimeni nu se ști pricepe/ Povești și visuri să dezlege” (*Plâng ochii*).

Dar, ca fiecare dintre noi, poeta adolescentă va trebui să-și asume truda descălcării nodurilor din tapiseria multicoloră pe care i-o oferă viața: „Încălcite gânduri/ Vreau să le deznod/ Și de printră rânduri/ Doar un fir să scot” (*Noduri*) – pentru a descoperi, în cele din urmă, că „E scris să fie împărțit/ Firul în gând răsucit/ În patru, iar în patru/ Cât adâncul și înaltul/ Este nod nedescurcat/ Nod de nimeni dezlegat” (*Legea Firii*).

Încă nedesprinsă cu totul de vârsta jocului, poeta găsește în joc un leac pentru toate relele: „Zvârl cu nepăsare/ Dintr-o pălărie/ Veche, demodată – cum o fi să fie –/ Veselie, larmă, răsăte și glumă/ Cu zeci de baloane albe, mari, de spumă” (*Scamator*).

Lumea înconjurătoare este martoră și protectoare a lumii interioare a poetei. Anotimpurile se pun de acord cu starea ei sufletească, iar când apare dragostea, îi sunt tovarășe fidele. Într-o primăvară blândă: „Buzele timide încă/ Învătară să sărute/ Pe alei în parc pierdute.” Dar, „Când iarna pomeste saga/ Tristu-i dragu tristă-i draga/ Buzele nesărutate/ Stau la geamuri înghețate” (*Romantă veche*).

Și din nou poeta rămâne cu gândurile sale: „Și se frâng uscate/ Gândurile moarte/ Cad vise siroaie/ Picături de ploaie” (*Ploaia*), pentru că, spune ea, „În cameră, ostatec –/ M-a udat timpul de ieri” (*Ploaie de februarie*).

Înceind cu un capitol de *Mărturisiri*, poeta, ajunsă, probabil, la un alt stadiu de maturizare, își cântă o altă mare iubire, iubirea pentru țara sa, Tara Alabastră, care o copleșește cu daruri, pământul neamului, cerul sub care visează, brazi albaștri, flori albastre, chiar și tristeți albastre: „Dar ca să te iubesc, Tară atotiertătoare/ Trebuie să știu rosti Patrie cu voce tare” (*Ar trebui*). Pentru că: „Nu țara îi trădează pe acei copii răzvrătiți/ Nu se simte părăsită de neghibii rătăciți”. Ea, „Patriamă ne e din moși strămoși cunună/ .../ Ființa ei dă putere chiar dincolo de moarte/ Căci pretutindeni sunt copiii aceiași soarte” (*Trădare*).

Scrise în metru popular, în alexandrini sau vers alb, poeziile adunate în volumul *Adolescentine* reprezintă, după cum spune Crina Decusară Bocșan, „o stare”. Ele îi sugerează interlocutorului un

dialog imaginar despre trăirile unei poete aflate, mai ieri, la porțile vieții.

Apoi, există etape diferite ale lecturii: din copilărie, adolescență, cărțile iubirii și lecturile maturității, de unde începe comparația dintre propriile creații și altele similare descifrate prin lectură. Aflu un fapt nou, chiar formidabil: că Nicolae Manolescu a încercat să scrie versuri și teatru (despre lucrările sale în proză știm mai demult și chiar am scris unele cronici). Se aplică astfel părerea lui George Călinescu, anume că un adevărat critic literar trebuie să încerce mai întâi, el însuși, parametrii creației în cel puțin câteva specii literare.

Însă nu doar beletristica îl atrage pe harnicul cititor, ci și unele lucrări științifice, de anticipație – ca surse de dezvoltare a imaginației creative: „Nu bănuim pe atunci că, patruzeci de ani mai târziu, întreb de redactorul publicației *Refugium* ce înseamnă biblioteca pentru mine, voi răspunde: *Spațiul meu vital*!” (p. 74).

După aproape 200 de pagini cu astfel de păreri, informații și comparații despre citit, mă întreb: câți critici literari români sau autori de mare valoare se pot mândri cu un capitol literar atât de vast, parcurs de-a lungul întregii lor vieți?

Pe arderea acestei întrebări am trecut la partea a doua a cărții: *Scrisul și cititul*, deducând astfel că lectura devine, din prima parte, o preocupare preferențială a cititorului, care cistește, în continuare, cu ochii minții, asumându-și, în cea de a doua parte, responsabilitatea de a-și spune o părere competentă despre cărțile altora.

Nu cred că a fost un interval de așteptare între faza cititului și cea a elaborării critice; nici autorul nu face o mărturisire în acest sens, iar cititorul nu poate ajunge la o astfel de concluzie. Dar argumentele cele mai concludente pot fi desprinse încă din prima parte a mărturiilor, deoarece, odată cu înfățișarea cu atenție a drumului lecturilor sale, naratorul face frecvente referiri la operele de seamă din literatura universală și națională, pe diferite paliere analitice, din care desprindem incipient pagini de critică literară.

Trecerea de la prima fază la cea de a doua este sugerată, în primul rând,

prin topica sintagmei alcătuite din cele două cuvinte cheie (cititul, scrisul) – între care nu așază decât conjuncția „și”, cu sensul egalizator.

Astfel încât n-a fost pentru mine o surpriză că, în partea a doua, face o prezentare a evoluției sale de critic literar mărturisind: „Mi-am dat seama că scrisul îmi țineuse tovarășie în toți acești cincizeci de ani”, ca, puțin mai departe, să recunoască: „Biografia mea intelectuală se construiește, toată, în funcție de această simetrie”. (p. 181)

Memorabilă mărturisire! A-ți cupla întreaga existență în funcție de aceste coordonate superioare ale activității intelectuale și creative! Iată un testament moral, făcut în termeni critici. Călătorind printre paginile unui astfel de memorial, descoperim traseul critic, pornind încă de pe băncile facultății, promovarea lui fiind făcută de George Ivașcu, în paginile *Gazetei literare* (apoi ale *României literare*). Aflăm despre unele rețineri sau intervenții ale cenzurii, relațiile complicându-se în funcție de preferințele unor literați politici, despre câțiva scriitori atașați regimului politic, ale căror opere Nicolae Manolescu nu le considera reprezentative. Amănuntele și meandreele lor erau mai atractive atunci, dar nu mai prezintă aceeași intensitate emotivă acum.

Sfera amintirilor se extinde spre scriitorii români de la Paris, cunoscuți de narator în diferite împrejurări: Emil Cioran, Monica Lovinescu, Virgil Ierunca și alții – relațiile ieșind deja din sfera tematică a cărții și trecând în categoria literaturii de călătorie.

De aceea, cel mai bun sfat pe care vi-l pot da este să citiți cu atenție această incitantă carte de mărturie, a domnului Nicolae Manolescu, despre o viață dedicată literaturii. Ea marchează un triumf al autorului, pe care-l recunoștem dincolo de perdelele timpului și împrejurărilor, care va lumina, mai departe, efemerele noastre existente de cititori de cursă lungă.



# Toma Arnăuțoiu, erou de roman

Constantin AGRICOLA MIU

**R**omanul *Toma Arnăuțoiu*, de Monica Popp Scheianu (Ed. Larisa, Câmpulung Muscel, 2015), are meritul de a completa prezența evenimentelor prilejuate de lupta martirilor și eroilor musceleni din anii 1948-1960. Gruparea „Haiducii Muscelului”, condusă de Toma Arnăuțoiu, ofițer al Armatei Regale a României, devine simbolul luptei anticomuniste și antisovietice din munții din sudul României.

Este o carte tulburătoare, cititorul, cu toate că știe soarta eroilor și intuiește sau cunoaște finalul acțiunii lor, nu poate să se dezlepească de paginile ei. Cartea este scrisă într-un ritm alert, în aparentă simplu și direct. În realitate, tocmai aceste caracteristici te obligă să trăiești evenimentele alături de eroii cărții, să nu-ți poți stăpâni lacrimile care te întovărășesc pe parcursul celor două sute de pagini. Este o carte ce nu poate fi răsfoită! Esti tentat s-o mai citești încă o dată, și încă odată...

Cititorul mai descoperă și că limba română pare săracă, pentru că întâlnim în mod repetat cuvintele suferință, moarte, luptă, speranță, lacrimi, sânge, tortură, chinuri, eroism, Dumnezeu. Romanul de față este bazat pe fapte reale, nu are nimic improvizat, mistificat sau butaforizat, respectă adevărul istoric și te obligă să folosești o judecată matură și severă asupra acelor întâmplări.

Mi-am asumat o grea misiune atunci când am acceptat să scriu această prezentare, pentru că am simțit că „nu mai am cuvintele la mine!” Am dat de urma lacrimilor mele pe paginile cărții care, după cum spune autoarea, a fost scrisă cu pixul, pentru că cerneala nu rezista la lacrimile celui care o scria!

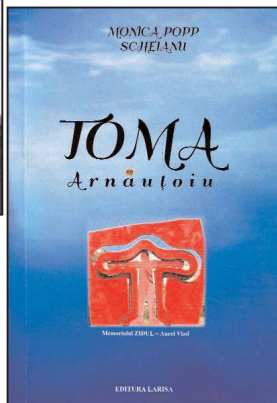
Nu am crezut că poate fi ceva mai crud decât inchiștița spaniolă, decât holocaustul evreilor din

ultimul război, decât canibalismul modern. Dar cel mai groaznic este adevărul adevărat: criminalii erau români! Criminalii acestia trebuia să plătească!

Acest roman nonfictiune se citește cu durere. Cititorul va înțelege mai bine ce s-a petrecut în țara asta, țară europeană, dar trecută în istoria recentă prin furcile caudine ale asiaticilor „eliberatori”, conduși de ideologia unui conducător cu origini în Stepa Calmucă și educat în Germania...



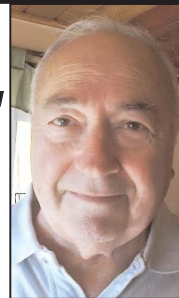
**R**evenind la carte, constatăm că este cumplit când pătrundem în miezul destăinuirilor supraviețuitorilor acelor vremuri. Ajungem să înțelegem că realitatea depășește imaginația scriitoarei în descrierile privind contactele dintre tortionari și partizani. Monica Popp Scheianu reușește să ne introducă cu mare finețe în intimitatea relațiilor umane, urmărind o poveste de dragoste finalizată cu nașterea, total surprinzătoare, a unei fetițe.



Începând cu primul capitol, remarcăm acuratețea, veridicitatea și autenticitatea dialogurilor, folosirea limbii române nealterate de influențe dăunătoare înțeleșurilor ei. Cititorul pătrunde cu imaginația, dar și cu sentimentele sale, în această aventură scriitoricească și va înțelege mai bine că omul, prin natura și particularitățile sale, rămâne aceeași *rara avis*, rămâne om în orice împrejurare. Bestiile cu chip de om nu fac parte din rasa umanoidă. De aceea, romanul acesta este în primul rând un dialog al luminilor din sufletele acestor oameni care se sacrifică pentru țara lor.

**F**amilia Arnăuțoiu, ca multe familii argesene și muscelene participante la luptele împotriva terorii roșii, a dispărut în puscăriile comuniste, dar viața și crezul lor n-au murit! Meritul particular al scriitoarei este legat de modul de prezentare și derulare a evenimentelor în prezența unui „spot luminos” care urmărește legătura omenescă dintre doi tineri părinți, care la un moment dat îl imploră pe Dumnezeu: „Doamne, ai grijă de fetița noastră!”

Nu am putea să continui prezentarea acestei cărți și, de aceea, îndemn cititorii s-o parcurgă, să zăbovească apoi câteva clipe asupra celor povestite, s-o recitească dacă vor considera că este necesar și să nu uite că evenimentele se pot repeta. Să judecăm apoi dacă scriitoarea a reușit să se apropie de coarda noastră sensibilă și dacă noi, fiind în locul ei, am fi putut atinge cu mai multă sensibilitate *omenescul*!



Aureliu GOCI

**D**iana Dobrița Bîlea este o surpriză în lumea literelor, revelându-se ca o prozatoare completă și complexă, venită dinspre jurnalism și comunicare,

lucru ce pare a-i fi fost benefic în arta scriiturii. Am în față *Iubirea urcă muntele, Scrisoare către oricine*, ediție revizuită, Ed. Ex-Ponto, Constanța, 2015.

Rita, personajul principal al cărții, de care autoarea nu caută să se disocieze neapărat, este un caracter puternic și identitar care trăiește într-o stare poetică de o incredibilă densitate; concentrarea este atât de pregnantă, încât autoarea nu reușește să se obiectiveze și pare să trăiască ea însăși împreună cu ficțiunea din carte. Toate frazele, toate rândurile cărții sunt poetice, dar, împreună, într-o construcție textuală aproape lirică, ambiționează să edifice o proză cu o temă foarte simplă: fericirile și nefericirile unei iubiri. Demonstrațiile și speculațiile în jurul fericirii și nefericirii sunt ambalate într-un discurs cultural paroxistic amplificat de solitudine.

Desigur, povestea timpului petrecut într-o celulă (alegorică) de femeia aflată în scaunul cu rotile nu se poate relata. Spațiul perceput ca fiind carceral, chiar dacă se află într-un spital, susține opresiunea psihologică, deposdarea pacientului de propria gândire și chiar renunțarea la rațiune. Discursul confesiv nu privește decât cazuistica nefericirilor din dragoste care conduc la solitudine. Intensitatea sondajelor interiorității este copleșitoare și par a avea o valoare terapeutică pentru tristețile și indeciziile subiectului.

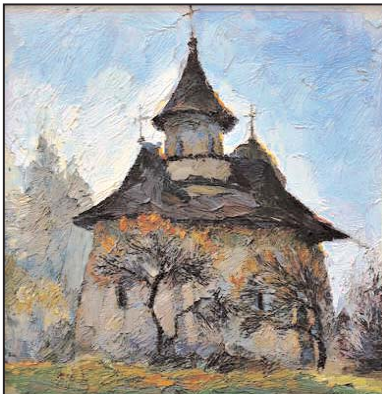
*Iubirea urcă muntele* este un roman psihologic în care autoanaliza personajului are intensitatea tăieturii de bisturiu în căutarea abisului din sine,

## Ascensiunea muntelui într-un scaun cu rotile

ca să-l parafrăzăm pe un exeget al cărții. Investigarea acestui abis atinge, oricât ar părea de straniu, o intensitate aproape transmisibilă: „Suferința dura, în general, o noapte. În niciun caz mai mult. Și asta datorită capacității mele de a suferi intens, cu paroxism aproape, așa încât să consum infinitesimal durerea în doar orele unei nopți.”

**M**ările modificări – chiar identitare – ale vieții sunt generate de gesturi comune, apoape nesemnificative în comparație cu schimbările pe care le generează:

„Arăta precum Făt-Frumos din basmele copilăriei. Când s-a uitat prima dată în ochii mei a făcut-o într-un mod cu totul aparte. Nimeni nu mă mai privise astfel. Mă ridica pe un soclu unde nu îndrăznisem să urc singură, acordându-mi atributele unei tinere care merită mai multă atenție decât o adolescență naivă, cum eu singură mă consideram. M-am situat brusc pe picior de egalitate cu el. N-a fost nimic gândit, el mi-a creat pur și simplu această stare. Și nu pot spune ce minunat m-am simțit în pielea femeii! A avut loc în mine o răsturnare totală, eram alta. Aveam să constat, mai târziu, analizând și reanalizând trecerea mea la maturitate, că momentul acela – al întâlnirii privirilor



noastre – a pus punct adolescenței și a declanșat prima pretenție de adult.”

Astfel de „momente”, de „cotituri”, de „revelații” marchează, în formula scripturală a autoarei, trecerea de la analiză la desfășurarea narativă, la povestea propriu-zisă.

Autoarea nu ezită să fie sentimentală, chiar lacrimogenă în mărturisiri devastatoare, când simte că sensul confesiunii nu mai stă în credibilitate, ci în convingerea că eliberează conștiința de reziduurile materiale ale iubirii sale copleșitoare. Și are puterea să meargă înainte, fără teamă și regret, după toate eșecurile sau iluziile erotice trăite. Se îndrăgosteste foarte repede și, desigur, marea iubire – cea mai mare iubire – va fi următoarea. Nu este loc pentru eșec: „Primăvara nu este un anotimp pentru moarte”.

**D**iana Dobrița Bîlea este o prozatoare adevărată în ambele sensuri ale cuvântului: atât în dezvoltarea largă, riguroasă, pe zeci de pagini, a unei situații, cât și în atenția pe care o arată cuvântului, așezării lui în propoziția simplă sau în fraza amplă, ramificată.

Cartea de față abordează o temă mult discutată sociologic – aceea a unei egalități reale de șanse și de tratament „sentimental” a persoanelor cu anumite invalidități, într-o societate care abia acum încearcă să integreze, până la sensibilitatea punct al trăirilor interioare, pe aceia care au avut neșansa să ajungă „altfel” decât majoritatea semenilor lor. În ce măsură însă narațiunea va rămâne o referință în lumea literară, numai timpul o va stabili.





## Cărți și autori



## Filofteia PALLY

**M**aria C. Goleescu s-a născut la 28 ianuarie 1897, la București, și s-a stins din viață la 7 noiembrie 1987, în Eastbourne, Marea Britanie, după o existență încercată de bucurii, dar și de mari tragedii. A fost nepoata lui Radu G. Goleescu (fiul cărturarului Iordache Goleescu), colonelul care, în timpul Revoluției de la 1848 din Țara Românească, a fost rănit în lupta din Dealul Spirii. Acesta a fost, totodată, nepotul banului Constantin Bălăceanu, iar soția sa, Ecaterina Rosetti, era strănepoata fiicei marelui voievod Constantin Brâncoveanu.

Tatăl Mariei, Constantin (Dinu) Goleescu, era unul dintre cei cinci copii ai lui Radu G. Goleescu (poreclit Radu-Cătană), care a fost, o lungă perioadă de timp, senator de Teleorman. Mama Mariei, Zoe Racottă, era descendentă din familia Racottă, familie cunoscută în secolul al XVI-lea în Țara Românească, în părțile Teleormanului.

Familia a fost moștenită, de la Radu G. Goleescu, moșia Dracea din Teleorman, învecinată cu comuna Putineiu, casă în care, în 1877, a locuit, o săptămână, țarul Rusiei, Alexandru al II-lea.

Maria a urmat cursurile liceale în particular, cu profesori de liceu și profesori universitari, apoi a urmat cursurile universitare, dând examene în particular, cel mai apreciat profesor fiind Vasile Pârvan.

A fost adeseori invitată la Peles, unde era foarte iubită de principele Carol și prințesa Elisabeta. Amintirile sale evocă nu doar chipurile luminoase ale celor doi regi, ci și emoția plimbării cu primul automobil din țară sau cu vaporul regal în croaziere pe Marea Neagră.

Pentru meritele sale deosebite din timpul Primului Război Mondial, Maria Goleescu a fost decorată cu „Avântul Țării” și cu „Crucea comemorativă a războiului 1916-1918” fără barete.

**D**upă război, își va continua studiile universitare de istorie a artelor și folclor, avându-i ca profesori pe Vasile Pârvan, Nicolae Iorga, Dimitrie Onciul, despre care a lăsat consemnări elogioase. S-a bucurat de aprecierea lui Nicolae Iorga, care i-a mărturisit că îl prețuiește mult pe Iordache Goleescu, pe care îl considera adevăratul savant al familiei. Îndemnată de Iorga, a început să scrie lucrări de istoria artei, cercetările aprofundate prin bisericile și mănăstirile românești ajutând-o să-și consolideze informațiile teoretice.

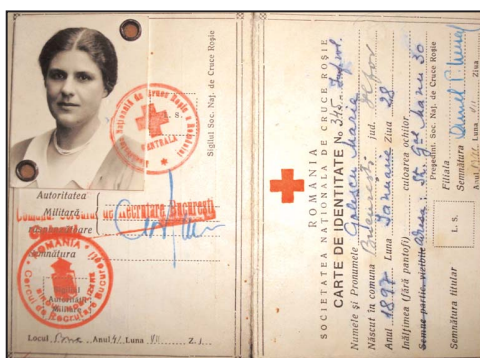
A debutat în revista *Boabe de grâu*, IV, 1933, cu lucrarea „Biserica din Vieros”. În același an, publică „Folosirea temelor muzicale în iconografia bisericii răsăritene” și „Tot monetele de la Histria”. După debut, Nicolae Iorga, declarându-i „Îmi place judecata bunului cap al dumitale”, o înscrie la Congresul de Bizantinologie de la Atena.

În paralel, a început să lucreze la un dicționar de personalități, studiind genealogia familiei Goleescu,

în legătură cu care a lăsat numeroase însemnări olografe.

Maria C. Goleescu a desfășurat o importantă activitate științifică în domeniul artei medievale, în descifrarea unor scene religioase de pe diferite monumente de artă, a studiat picturile de biserici și icoane, activitatea ei publicistică cuprinzând numeroase și importante studii de istorie a artei feudale românești, pe care le-a publicat în perioada 1933–1987.

Cele 48 de articole și studii, recuperate și reproduse în volumul *Scrieri – Maria C. Goleescu*, tipărit de noi în 2012, au apărut, de-a lungul timpului, în revistele *Convorbiri literare*, *Tipografia de artă și editură*, *Buletinul Societății Numismatice*, *Arhivele Olteniei*, *Gândirea*, *Boabe de grâu*, *Cronica*



*Numismatică și Arheologică*, *Revista Fundațiilor Regale*, *Revista Istorică a Sud-estului European*, *Buletinul Comisiunii Monumentelor Istorice*, *Buletinul Muzeului Militar Național*, *Artă și tehnică grafică*, *Cercetări Folclorice*, *Revista scriitorilor români din Munchen*.

**A**fost membră a numeroase societăți și asociații cu caracter cultural, sportiv, la Societății de Cruce Roșie – calitate în care a organizat, în timpul celui de Al Doilea Război Mondial, spitalele din București, motiv pentru care a fost decorată, la 24 iunie 1942, cu Brevetul „Semnul de distincție”.

A fost cercetător științific la Institutul de Arte Bizantine până în 1946, apoi bibliotecară la ambasada Marii Britanii din București. Atunci când i s-a cerut să facă informații despre activitatea acesteia, Maria C. Goleescu a refuzat, motiv pentru care, în noaptea de 24 octombrie 1949, a fost arestată, iar, în 1950, o instantă populară a condamnat-o la 14 ani de închisoare. În celula în care

se aflau 40 de femei, ea era spiritul pozitiv care, predând zilnic lecții de limbi străine grupurilor de prizoniere, le oferea suport moral și intelectual. Din informațiile depuse la dosarul nr. 144488/31 august 1966, de urmărire operativă a Mariei Goleescu, a cărei copie o deținem în urma solicitării adresate către CNSAS, aflăm câteva aspecte pe care documentația de muzeu nu o cuprindea: nici ea și nici părintii ei (tatăl, Constantin, decedase în 1927; mama, Zoe Racottă, avea, în 1943, 79 de ani) nu au făcut și nu fac politică; prietenii ei, singurii cu care se vizita, erau Nădejde Romalo și Mariela Săulescu; în perioada 1903-1938, a făcut călătorii în Italia, Germania, Grecia, Bulgaria, Ungaria; este necăsătorită, cultă, inteligentă (*element inteligent și nervos*, cum o caracterizează o notă informativă), cunoaște patru limbi (engleza, franceza, germana și italiana) și deține o bibliotecă de 500 de volume de artă și literatură; rudele pe care le are sunt mama și doi veri, Racottă Nicolae și Alexandru, plecați din țară în 1947, la Caracas, în Venezuela; în 1962, din două note informative, aflăm că Maria C. Goleescu era eliberată din închisoare și urmărită atent *ce face, unde merge, cu cine comunică*. Desi dosarul CNSAS cuprinde 28/29 de file, certificate prima oară în 1973, apoi, în 2009, fila 27 menționează că provine din volumul 30, fila 12 – ceea ce ne sugerează o veritabilă *bibliotecă de urmărire* a unui *element*, cu atât mai periculos cu cât era inteligentă și foarte cultă.

**U**rmare a intervenției personale a lui Winston Churchill, a fost eliberată și, împreună cu mama sa, Zoe Racottă, au părăsit România, retrăgându-se în Marea Britanie, unde li s-au acordat un apartament și o pensie confortabilă.

A trăit mult (91 de ani) și a avut o viață deosebită. A iubit viața, a iubit oamenii și i-a primit cu căldură în modestul ei cămin. Era profundă în tot ce făcea, iubea literatura, arta, muzica. A avut un pronunțat simț al umorului, ceea ce i-a permis să facă față dificultăților vieții. Dorind să vindece rănile urii europene, a beneficiat de sincera admirație a tuturor celor care au cunoscut-o.

Volumul *Scrieri – Maria C. Goleescu* prezintă, pentru prima oară și în toată complexitatea ei, personalitatea Mariei Goleescu, descendentă a neamului ilustru al Goleștilor, apreciată specialistă în istoria artei medievale românești. Acesta cuprinde: lucrările Mariei Goleescu, publicate între anii 1933-1987; însemnări olografe despre familia Goleescu și alte familii importante înrudite (arbori genealogici), despre Golești, biserici și alte documente (încercări de dicționar, delimitări de proprietăți etc.); brevete și fotografii personale ale Mariei Goleescu, toate aparținând patrimoniului Muzeului Viticulturii și Pomiculturii Golești. Apariția acestui volum se dorește a fi o binemeritată restituire pentru istoria și cultura română, un modest omagiu adus familiei Goleescu, cea care a dăruit atât de mult poporului său.



**Elisabeta Isanos** (n. 8 iulie 1941, București) este fiica Magdei Isanos-Camilar și a lui Eusebiu Camilar. Absolvă Facultatea de Filologie, Secția de Limba și Literatură Franceză a Universității din București (1965), lucrează ca profesoară în București. Debutează în *lașul literar*, în 1964, și în volum în 1969, cu *Orașe nostalgice*. A tradus poezie din limba română în franceză, a participat la realizarea de CD-uri, a colaborat la numeroase reviste literare. Este membră a Uniunii Scriitorilor din România.

Dintre volumele publicate: *Versuri* (1980), *Grădina de iarnă* (1987), *Necuprinsele* (1999), *Pașaport pentru Orașul de Sus* (proză, 1999), *Doctorul de pe comoară* (proză, 1999), *Cântecul Soarelui* (2001), *În căutarea Magdei Isanos* (eseu biografic, 2003), *Drumul spre Ombria* (proză, 2004), *Cosânzeni* (roman, 2005), *Amur* (roman, 2006), *În București, fără adresă* (eseu, 2008), *Poarta de Vest* (roman, 2010).

Poemul alăturat este reluat din volumul *Orașe nostalgice*, Editura pentru Literatură, București, 1969.

## Lacrima Anei

## Meșterului Manole

De m-ai zidi în albi, înalți pereți,  
Cu trupul meu să-i țin spre soare drepti,  
Ar geme zidul și ar răsări,  
În albul lui, un chip cu ochii vii,  
Cu buze-mbujorate și fierbinți,  
Prea viu între icoanele cumiții...



# Persepolis - leagăn al perșilor

Ion PĂTRAȘCU

ca o moștenire a persilor,  
pentru că el este o moștenire  
a Umanității.



**P**ersepolis este una dintre cele cinci capitale principale ale regilor ahemenizi, care nu aveau reședința tot timpul în același loc, migrând după sezon: iarna la Babilon și Susa, iar vara la răcoroasa Ecbatana, la poalele muntelui Alvand. La acestea se adăugau cele două capitale sacre, respectiv cea de la Pasargad, unde acești regi se încoronau, și cea de la Persepolis, rezervată fastuoaselor ceremonii regale și religioase. Persepolis este, însă, singura dintre ele care și-a păstrat până în zilele noastre renumele de perla arhitectonică a antichității.

Ajungând pe terasa de la Persepolis, prima impresie nu te ajută să-ți imaginezi acel încântător și bogat oraș al lumii antice, despre care vorbesc izvoarele istorice. Astăzi, acolo nu vezi decât câteva coloane întregi, urme de ziduri, fragmente de scări cu basoreliefuli, capitelurile unor coloane, deci piatră și iar piatră, însă o piatră sacră, rămasă și aceasta ca prin minune după incendiul devastator provocat de Alexandru Macedon. Personal, mă așteptam să găsesc un sit arheologic cel puțin la nivelul celor văzute la Luxor și Karnak, la Palmira sau Atena. Mi-am schimbat părerea atunci când am admirat imaginile reconstituite pe calculator ale întregului complex de palate, putând înțelege de ce orașul era răsfățat cu apelativele de *Leagăn al persilor*, *Centru sacru*, *Acropolea Persiei*, *Dialog al civilizațiilor* sau *Nestemata din coroana vechei civilizații a Orientului Apropiat*. Este ceea ce istoria artei consemnează ca fiind o operă persană prin concepție și simbolism, însă una internațională din punct de vedere al detaliilor arhitecturale și sculpturale, impunând Persepolisul ca pe un sit unic, fără egal în civilizația zonei.

În cadrul unui articol de revistă este imposibil să aduci suficiente detalii despre Persepolis. Ceea ce putem face noi este să urmărim acele scări monumentale, cu basoreliefuli bine conservate, pentru a ajunge măcar la câteva dintre mărețele palate de pe terasa de 12 hectare. De aici, vom trece prin *Poarta tuturor națiunilor* într-o enormă sală de așteptare, de unde, la un semn al sefului de protocol, vom păși în marea sală de audiențe, *Apadana* (în suprafață de 3.600 de m<sup>2</sup> și o capacitate de 10.000 de persoane) unde regele, așezat pe tron, își așteaptă supușii. Cele două uși gigantice de intrare (18 m înălțime), adevărate opere de artă, acoperite cu foite de aur și argint, pe care se văd șiruri lungi de lei și tauri, asigură accesul separat în sală al reprezentanților celor 23 de națiuni și al oficialilor imperiului.

**N**e oprim și la reședința lui Darius cel Mare, construită printre primele, care se impune prin frumusețe și nu prin dimensiuni.

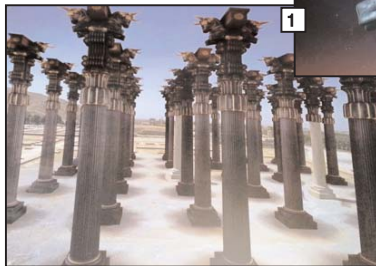
Un singur detaliu: datorită marmurei negre polizate, reședinței, cunoscută și sub numele de *Palatul Tachara*, i s-a spus inițial *Sala oglinzilor*. În schimb, palatul lui Xerxes (*Hadish*) copleșea prin dimensiunile sale (2.500 m<sup>2</sup>), în care numai sala principală, cu 36 de coloane de piatră, se desfășura pe o suprafață de 1.332 m<sup>2</sup>. După unele surse, cu acest palat ar fi început Alexandru Macedon distrugerea prin foc a orașului Persepolis. Apoi, trecem și pe la cel de al doilea palat ca mărime de la Persepolis, *Palatul Central* sau *Tripylon*, cu *Sala celor o sută de coloane*, rezervat regelui și comandantilor militari ai imperiului. Vedem și *Trezoreria*, construită încă de la bun început pe măsura bogăției proverbiale a Imperiului Persan.

În final, să facem un scurt popas la *Haremul* lui Xerxes, pur și simplu din dorința de a admira aripa reconstruită (în anii '30 ai secolului trecut), care este astăzi sediul Institutului de cercetări ahemenide și găzduiește Muzeul din Persepolis. Colecția de aici nu are cum să ilustreze întreaga măreție și splendoare a ahemenizilor, întrucât lucrări prețioase și de înaltă valoare artistică au fost furate sau au pierit în incendiul provocat de Alexandru cel Mare. Dintre cele scăpate ca prin minune, multe au fost dislocate,

deteriorate sau jefuite de numeroșii invadatori, care au urmat cuceritorului macedonean. Altele au ajuns la Muzeul Metropolitan din New York și la Institutul de orientalistă din Chicago.

După ce am trecut doar prin câteva palate mai importante, să încercăm să distingem unele trăsături definitorii ale complexului de la Persepolis.

**I**n primul rând, monumentul, în toată strălucirea lui, este atestat documentar prin grija fondatorilor săi, care au lăsat inscripționat în piatră sau pe plăcuțe de aur, argint și teracotă *certificate de naștere* ale întregului complex sau ale unor componente majore ale acestui puzzle enorm. Dintre acestea, prima este inscripția lui Darius cel Mare pe un bloc de piatră impresionant (7,20 x 2,50 m), gravată cu caractere cuneiforme, în limbile persană veche, elamită și babiloniană, care se află la intrarea din zidul sudic. De o importanță excepțională sunt considerate perechile de inscripții pe plăcuțe de aur și argint (33 x 33 x 1,6 cm), plasate în cutii de piatră la cele patru colțuri ale *Apadanei*, pe care erau gravate, de asemenea, în aceleași trei limbi, numele și titlurile lui Darius cel Mare, precum



și dimensiunile imperiului său. Două perechi de plăcuțe au dispărut încă din antichitate. Celelalte, descoperite de arheologi în anul 1933, au fost împărțite între Curtea Regală și Muzeul Național al Iranului. Surse iraniene susțin că plăcuța de aur de la Muzeu a fost furată de un funcționar al acestuia, tăiată în bucățele și vândută. Apoi, la *Trezorerie*, arheologii au făcut una dintre cele mai remarcabile descoperiri: 750 de tăblițe de lut, inscripționate și ele cu caractere cuneiforme, oferind o mărturie materială despre condițiile economice, sistemul de muncă și de organizare din perioada ahemenidă.

Însă, dacă este să vorbim de valoarea artistică a acestui celebru sit arheologic, să evidențiem în primul rând acea poziție de perla arhitectonică a antichității, pe care și-o menține și astăzi. Persepolis este opera unor artiști de geniu, care au știut să îmbine armonios modele asiriene, babiloniene și egiptene, într-un tot unitar, pigmentat cu elemente specifice persane, înmănunchiate într-o sinteză originală a diferitelor stiluri și culturi. Astfel, privind doar la imaginile reconstituite, în care intuiem cele 890 de coloane de pe terasă (dintre care numai cca 300 din piatră), nu putem să nu ne gândim la situl arheologic de la Karnak. Sculptorii, la rândul lor, care au depășit toate realizările timpului, au lăsat moștenire opere nemuritoare, numite uneori și *artă persană*. Astăzi, iraniienii vorbesc de un *stil regal, ahemenid*, respectiv de un *stil compozit*. Aceasta, deoarece persii, fiind doar o mână de oameni, practic o picătură în vastul Imperiu Persan, nu aveau nici mână de lucru și nici timpul material pentru a dezvoltă un stil distinct. De aceea, spun specialiștii iranieni, arta regală ahemenidă era o sinteză a tradițiilor culturale ale vechilor popoare din Orientul Apropiat, astfel încât *ar fi nedrept ca Persepolis să fie considerat doar*

**S**culptura de la Persepolis este de-a dreptul uluitoare. Fiecare element, cât de mic, se constituie într-o pagină de istorie. Să exemplificăm doar cu două dintre scările monumentale de acces spre terasă și palatele de acolo. Astfel, scara estică ne apare ca un adevărat film al ceremoniilor, în special al celor consacrate sărbătorilor regale și religioase. Să ne închipuim șirurile fără de sfârșit ale oficialilor imperiului și ambasadierilor națiunilor supuse, care urcau spre Sala de audiențe, *Apadana*, purtând daruri și omagii pentru rege. Personajele pot fi admirate și astăzi pe perețele care flanchează scările, aranjate în trei registre suprapuse, cu spații despărțitoare între delegațiile națiunilor, decorate cu chiparosii, palmieri sau rozete cu 12 petale (semnificând lunile anului). Pentru privitorul de astăzi, scenele sculpturale apar reci, monotone, având însă și o oarecare variație, constând în prezentarea vestimentației, încălțămintei, armelor și bijuteriilor, precum și a obiectelor aduse în dar sau drept tribut, care practic defineau locul și originea personajelor.

Acum, să aruncăm o privire și asupra unor detalii ale basoreliefulor de pe scările nordice, care conduc la *Palatul celor o sută de coloane*. Trebuie precizat că aici nu este vorba de o altă sală obișnuită de audiențe, precum *Apadana*, ci de una rezervată exclusiv liderilor militari ai imperiului. În basoreliefuli nu apar decât militari, respectiv două grupuri a câte 50 de persoane, dăltuite în dublă ipostază, pe ambele ziduri protectoare ale scării, adică profil stânga și dreapta. Unite, cele două părți ar constitui statui rotunde.

Vorbind despre simboluri, să amintim și sacralitatea chiparosului pentru vechii persi. Se zice că celebrul chiparos Keshmar, bătrân de 4 sau chiar 8 mii de ani, ar fi fost plantat chiar de Zoroastru. Tot sacru este considerat și palmierul, și el simbol al abundenței, dar și al regilor ahemenizi. Apoi, sfincșii, împrumutați din Mesopotamia și Egipt, erau considerați apărători ai templelor și trezoreriilor. Pe post de gardieni apar și taurii enormi din basoreliefurile de la Persepolis, care adesea sunt figuri compozite: tauri cu capete umane, tauri cu cap dublu sau cu aripi de vultur. La vechii persi, taurii de inspirație asiriană reprezentau bogăția și prosperitatea. În scenele de aici, vedem adesea tauri atacați de lei, temă considerată de vechii persi drept expresie a luptei *Binelui* (Ahura Mazda) cu *Răul* (Ahriman). Pentru astrologi, ambele animale reprezentau însă semne zodiacale.

**T**ematica abordată de sculptorii de la Persepolis nu urmărește decât preamărirea regelui și a monarhiei absolute: regele pe tron, înconjurat de curteni și protejat de divinități; lupta lui cu taurii sălbatici sau cu tot felul de monștri; regele primind darurile și omagiile supușilor săi. Alegem și noi două dintre scenele sculpturale, care ne dau o idee despre măiestria artiștilor și simbolistica operei lor. Imaginea regelui stând pe tron la primirea în audiență, de exemplu, este un mod tipic persan de glorificare a acestuia ca loctiitor al divinității pe pământ. Este imaginea standard a suveranului, cu sceptrul într-o mână și floarea de lotus în cealaltă. În spatele lui se află moștenitorul tronului, urmat de doi membri ai Gărzii regale, iar personajul din față, ușor înclinat și cu mână la gură, putea fi seful lui de protocol, care-i prezenta fiecare delegație în parte. Într-o altă imagine, regele aflat pe tron este purtat pe brate de reprezentanții celor 28 de națiuni supuse (se sugerează că, între timp, numărul națiunilor supuse a crescut), scenă și ea specifică regilor ahemenizi.

(Fig. 1: Coloanele din Sala *Apadana*, cu capitelul corespunzător; Fig. 2: Nobili persani.)





## La curtea epigramei



Elis RĂPEANU

**C**ea mai mare parte a epigramelor lui Ion Ionescu-Quintus o constituie epigramele de idei, în care politicul e preponderent. Acestea înglobează

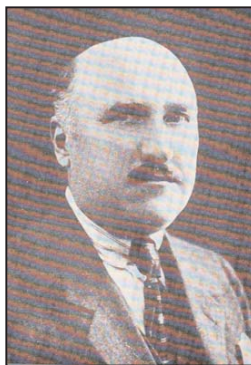
în strânsă unitate genul didactic cu cel liric, ironia lui atât de subtilă se însoțește cu amărăciunea nedismulată în fața spectacolului vieții. În 1975, în sala mare a Palatului Culturii din Ploiești, a avut loc comemorarea centenarului nașterii sale. Cu această ocazie, criticul Valeriu Răpeanu, unul dintre avizati susținători ai epigramei românești, „exegetul epigramisticii ionesciene”, îl amintea pe cel omagiat alături de compozitorul Ion Cr. Danielescu (1884-1966): ambii „s-au identificat cu viața culturală a orasului lor, cu instituțiile lui, la crearea cărora au contribuit gândul lor entuziast și fapta lor dezinteresată. Danielescu e compozitorul melodiei cu vibrant răsunet în sufletele românilor *În țara noastră românească vrem însine stăpâni să fim/ Și stăpânirea ei curată cu nimenea să n-o împărțim.*”

În activitatea și scrisul epigramistului se simte contopirea rafinamentului intelectual și cel al avocatului atât pricinii, cu tăria emotivă și curajul. Într-o conferință afirma că nu poate fi vorba de libertate „într-o țară în care o clasă de 100.000 de oameni guvernează 6 milioane de suflete, iar legile-i ocrotesc pe cei tari împotriva celor slabi. Clasa de sus stăpânește totul, se bucură de toate avantajele, iar cealaltă parte, clasa de jos, nu are drept decât la fărâmiturile ce i se aruncă”. Cei care-l ascultau erau cucerți de „sonoritatea muzicală și armonioasă a glasului său”. Transmitea un entuziasm cald și zguduitor, „ca acele curente electrice care, dacă ucid câteodată, apoi întotdeauna luminează”. Era o personalitate magnetică, tot timpul capta atenția publicului cărui îi transmitea nu numai ideile sale, ci și vibrațiile sufletești și intelectuale. [Cf. Valeriu Răpeanu]

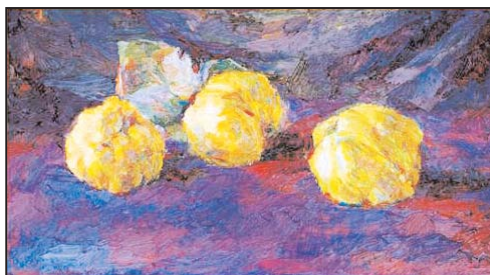
**F**ormat în atmosfera de sfârșit de veac XIX, în orașul cu oameni activi și veseli, dar tradiționaliști, când abordează aspecte casnice, transparent convingerile sale de „cap de familie”, cel care asigură bunăstarea, frecventează societatea și, în casă, cuvântul său este hotărâtor. Dar, dacă ploieștenii frecventau „parlamentul” de la cârciumă, unde se puneau țara la cale, unde circulau bune și rele, adevăruri și zvonuri și se întorceau acasă cu atitudine de stăpâni, nici ploiestencele nu se lăsau mai prejos, croindu-și un comportament adecvat: „bărbatul să te cunoască numai de la brâu în jos, în rest faci ce știi tu” sau „zi ca el și fă ca tine”, cu condiția să fie bine în familie. Ba, o epigramă modernă merge cu ideea mai departe: *După Biblia citată/ EA-i născută dintr-o coastă./ Dar femeia-*

*adevărată/ Face din bărbat nevastă.* [Elis R.]

Pentru Ion Ionescu-Quintus, relațiile cu femeile constituie alt soi de politică, pe care o amendează, uneori, dar sub semnul unei duioșii specifice, cu sentimentul înțelegerii, dar nu și al aprobării păcatelor omenesti, exprimându-și atitudinea sa consecvent morală. Prima sa soție a fost marea artistă Marioara Voiculescu, cea cu vii întinse pe mai multe dealuri în Valea Călugărească. S-a recăsătorit cu Marioara Naumescu (mama celor doi mari epigramiști Mircea și Nelu), care fusese căsătorită cu epigramistul Radu Rosetti. În societate, concepțiile sale tradiționaliste au lăsat, în multe privințe, locul ideilor liberale: a fost prietenul tărânimii și al celor asupriți. Deși în epigramele sale vizând femeia, o tratează, de cele mai multe ori, ca un inflexibil apărător al moralei, în conferințele sale cere și drepturi pentru ea: pe lângă susținerea reformei expropriării, susține votul universal la care să aibă drepturi și femeia. Aristocratică îi este înțelepciunea, nu și atitudinea.



**A**precierile lui la adresa femeii pot fi socotite astăzi ușor misogine, dacă nu ținem cont de timpul în care au fost exprimate. „Cu toate că, în impulsul lui inițial, scrisul este un act emanalent individual, oamenii de litere relevă ceea ce le dictează, într-un mod sau altul, momentul istoric, evenimentele, pe scurt, societatea cu structura



ei” (Constantin Ciopraga, *Personalitatea literaturii române*, Ed. Junimea, Iași, 1973, în prefață).

Căsnicia este speculată epigramatic în multe catrene. În *Deosebire*, citată și de G. Călinescu, după

dragostea celor doi înșurăți, când inimile bat în același ritm, urmează bătaia pe care numai EL are dreptul s-o aplice:

*Două inimi si-o bătaie,  
Asta-i dragoste ne bună;  
Două inimi si... bătaie  
Asta-i căsnicie bună.*

În *Nesiguranță*, înșurătoarea e comparată cu călătoria cu trenul, din care nu se știe dacă vei scăpa de „accident” (autorul nu se referă la căsătorie, ci la înșurătoare, care-l privește doar pe bărbat, nu și la măritis):

*Când te-nsoți și când te sui  
Într-un tren, e evident,  
Rămășag nu poți să pui  
C-o să scapi de accident.*

În *Unui filolog* îi cere, ironic, o consultație, blamând instituția căsătoriei de dragul unui joc de cuvinte bazat pe potrivirea de sunete:

*Vine vorba căsnicie  
De la a căsni – căsnire?*

**P**entru bărbat, înșurătoarea e o „căsnire”, că-l privează de libertatea de a zbura din floare în floare, îl face responsabil, îi cresc atribuțiile ca tată de familie; pentru EA, înseamnă trecerea de sub tutela tatălui în cea a soțului, care e și mai grea, pentru că poartă răspunderi și sarcini o mie.

În epigrama *Unui soț gelos*, aparent, îl consolează, dar răzbate și neîncrederea în fidelitatea ei:

*Ros de gânduri și rușine  
A plecat la Pătrunjel, [cimitir]  
Unde s-a convins, în fine,  
Că ea moare după el.*

Alt soț este încurajat, dar, de fapt, e zeflemisit că n-a fost primul bărbat în viața soției sale și îi oferă o consolare:

*Cel dintâi dacă n-ai fost  
Pentru dânsa – lucru prost;  
Dă-le-ncolo de prostii,  
Ultimul măcar să fii!*

Înduioșarea și sarcasmul sunt două fațete ale spiritului său oarecum contradictoriu; iată o epigramă chiar lirică, cu nuanțe eminesciene:

*Acelasi lac, aceleasi flori,  
Acelasi nuc, înaltul,  
Dar scumpa care-mi da fiori  
E azi la braț cu altul.*

*Profesoarei de algebră*, care nu poate să afle cine-i amanta soțului său, îi dă soluția ce-i stă la îndemână, ca matematiciană:

*Mă mir că n-ai, bunăoară,  
Pe-a soțului întreținută  
Căci ecuația-i ușoară  
C-o singură necunoscută.*

**T**ehnica sculpturală este excelentă, chiar uimitoare, și astăzi, după 25 de secole, cu trăsături specifice, desigur, pe plan ideatic, al concepției. Astfel, dacă privim figurile umane, ne dăm seama că ele sunt redată static, în scene convenționale, aliniate și nu grupate. Apoi, artistul nu narează, nu redă simultan o serie de momente, în continuitatea lor, sau o relație între episoade. Scenele cinegetice nu apar pe un fond natural: animalele sunt redată excelent, însă nu și dinamismul scenelor de vânătoare. Și încă ceva. Pe basoreliefurile de aici nu apar scene violente. Sirurile de soldați sugerează o atmosferă pasnică la Persepolis, unde reprezentanții națiunilor supuse participă la cea mai mare sărbătoare a acelor vremuri, *Anul Nou*, aducând daruri și omagii Marelui Rege.

Până aici, am aflat unele lucruri interesante despre complexul de palate, despre arhitecți și sculptori, despre operele lor minunate. Nu trebuie, însă, uitați inginerii, pentru că orașul era o lucrare inginerescă fără egal pentru acele timpuri și, poate, nu numai. Să ne gândim doar la tehnica fasonării și asamblării unor blocuri enorme de piatră, fără mortar, sau la ridicarea până la 18-20 de metri a segmentelor de coloane, grele de 25 de tone și, nu în ultimul rând, la sistemul de drenaj, colectare și distribuire a apei, decupat în stâncă pe sub terasa de 12 ha. Ingineria persană, excepțională încă de pe atunci, va face obiectul unui articol separat.

Și, totuși, ar mai fi ceva de adăugat, foarte important pentru înțelegerea valorii acestui oraș minune al antichității. Este vorba de vechile credințe și de matematică în calcularea celor mai mici detalii la toate segmentele construcțiilor. Rezultatul este o relație logică pe care o remarcăm între lungime și înălțime sau în numărul coloanelor la fiecare clădire în parte. Cele trei numere sacre

ale persilor (3, 7, 9) și derivatele lor apar ca definitorii. De exemplu, cele 72 de coloane ale *Apadanei* (sala mare și cele două portici) reprezintă cele 72 de capitole din cartea sfântă a zoroastrienilor, *Avesta*, sau cele 72 de fire din care este împletit brăul sacru, purtat și astăzi de fiecare zoroastrian. De asemenea, cifrele sacre 3 și 7 formează numărul celor 111 (37 x 3) scări care duc spre *Apadana*, dar și cele 111 stații de pe vechea *Calea Regală*, amintită anterior. Ar mai fi și un alt calcul, care ține tot de credințele lor. Numărul coloanelor este multiplu cifrei patru (72 = 4 x 18; 12 = 4 x 3; 100 = 4 x 25), reprezentând cele patru elemente considerate sacre de vechii persi: pământ, apă, aer, foc.

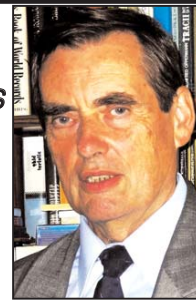
**A**ceastă pagină unică din istoria iranienilor nu a putut fi citită până la începutul secolului al XX-lea, când au fost începute primele săpături de către arheologi de la Institutul de Orientalistică al Universității din Chicago. Însă, locul unde s-a aflat acest oraș era cunoscut încă din secolele anterioare. Primii care au făcut schițe de pe basoreliefurile și inscripții au fost călători din Spania, Italia și Olanda care, din necunoaștere, le considerau simboluri misterioase. Încercări de traducere a inscripțiilor s-au semnalat pe la începutul secolului al XIX-lea, având ca rezultat imediat întuirea caracterului cuneiform al scrierii (de atunci datează și acest termen). Printre primele cuvinte înțelese a fost și acela de *shahinshah*, adică rege al regilor.

Ar mai fi foarte multe de spus despre acest capitol special din istoria Iranului și, în egală măsură, a Orientului și a lumii, pe care le lăsăm însă în grija cititorilor pasionați de istorie și de artă. Noi încheiem cu gândul că mărețul Persepolis a strălucit pe firmamentul Orientului timp de 2 secole, după care a intrat în negura uitării pentru 2.500 de ani. Despre *actul final*, vom vorbi în numărul următor.



# Ecuatia lui Drake

Dan D. FARCAȘ



**A**nii 1958-1960 au fost cei ai primilor sateliți artificiali și ai pregătirii primelor nave spațiale cu echipaj uman, deci anii care au convins scepticii (surprinzător de mulți până atunci) că sunt posibile călătorii cosmice. În această atmosferă de entuziasm general, astronomii și-au pus, mai mult ca înainte, întrebarea câte alte civilizații ar putea exista în jurul nostru în Cosmos.

În septembrie 1959, fizicienii Giuseppe Cocconi și Philip Morrison au publicat, în revista *Nature*, un articol cu titlul „În căutarea comunicațiilor interstelare”. Ei au sugerat că civilizațiile ar putea comunica în banda de 1420,4 megaherți, caracteristică emisiei radio a hidrogenului neutru, elementul cel mai comun în Univers, aflată, în același timp, într-o fereastră cu bruiaj minim. În perioada aprilie-iulie 1960, astronomul Frank Drake, de la Universitatea Cornell (Ithaca, New York), a făcut, în jurul acestei frecvențe, o primă căutare sistematică a unor eventuale semnale provenind de la ființe extraterestre inteligente. El a îndreptat în acest scop radiotelescopul cu diametrul de 25 de metri de la Observatorul Green Bank, din Virginia de Vest

spre cele mai apropiate două stele asemănătoare Soarelui: Epsilon Eridani și Tau Ceti. Dar nu a surprins nimic special.

**D**rake a convocat apoi, în 1961, la Green Bank, o întâlnire cu zece specialiști, pentru a discuta problema comunicațiilor cu alte civilizații. Ca o premisă pentru discuții, Drake a propus o formulă menită să estimeze cam câte civilizații, cu care s-ar putea comunica pe calea undelor radio, ar exista în galaxia noastră. Ecuatia arăta cam așa:

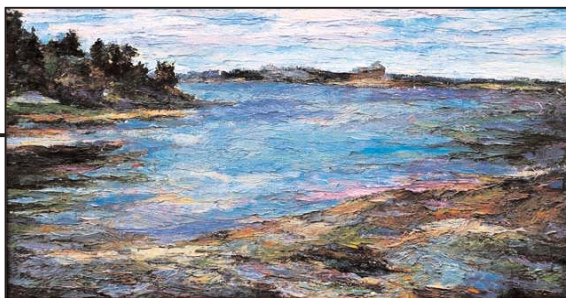
$$N = R \cdot f_p \cdot n_e \cdot f_l \cdot f_i \cdot f_c \cdot L,$$

unde  $N$  este numărul de civilizații, care ar fi egal cu produsul dintre: numărul ( $R$ ) de stele care se nasc într-un an în galaxia noastră, fracțiunea care posedă planete ( $f_p$ ), din aceste stele, numărul mediu de planete ( $n_e$ ) care pot susține viața lângă o astfel

de stea, fracțiunea de planete ( $f_l$ ) pe care viața se dezvoltă în mod abundent, fracțiunea ( $f_i$ ) dintre acestea pe care apare și inteligența, fracțiunea ( $f_c$ ) din inteligente care ajung să comunice prin semnale radio și, în sfârșit, valoarea medie ( $L$ ) a intervalului de timp pe parcursul căruia o civilizație va emite semnale detectabile în spațiu.

**C**ei prezenți la Green Bank au estimat valorile minime și maxime ale acestor factori, apoi le-au înmulțit. În varianta pesimistă,  $N$  a ieșit egal cu 20, iar în cea optimistă cu 50 de milioane. Adevărul era probabil între ele, dar unde?

De atunci până azi, valorile acelor prime estimări s-au modificat dramatic. Au existat pe parcurs și critici la adresa ecuației propriu-zise, care nu ar fi ținut seama de o seamă de aspecte, de pildă, de faptul că o civilizație putea coloniza, în timp, o serie de alte planete.



ca în final să se producă întorsătura ideii spre poanta cu atât mai neașteptată cu cât argumentul alunecă dintr-un plan concret în alt plan personalizat:

*Toate fost-au în zadar  
Nici un prunc n-ai zămislit:  
Florile nu prea răsar  
Pe un drum bătătorit.*

Din altă epigramă, *Unei doamne*, care se consideră o enigmă, transpune convingerea autorului că moralitatea femeii trebuie să fie fără pată. Printr-un procedeu de-a dreptul avocătesc, epigramistul aprobă afirmația ei, care se dovedește a fi săgeata pusă în mână lui, cu vârful îndreptat spre ea:

*O enigmă zici că ești  
Si, desigur, nu greșesti,  
Dar enigmă, din păcate,  
Dintre cele dezlegate.*

Plină de lirism, cu început de madrigal, este și epigrama *Steluței*, în care iubita este proiectată, hiperbolic, pe bolta înstelată, pentru ca, în ultimul vers s-o coboare la nivelul oricărei femei care-și consumă nopțile în păcat:

*Roză dulce-a vieții mele,  
Nestemată-ntr-o comori,  
De pe cerul plin de stele,  
Vii în noapte, pleci în zori.*

Ca demn urmaș al concitadinului I.L. Caragiale, Ionel Ionescu-Quintus avea un extraordinar simț al limbii. Răsturna termenii, ca-ntr-un nevinovat joc de cuvinte, seducând prin firescul cu care întorcea expresia, de fapt, ideea. În epigrama *Doamnei Smil*, strecoară obiectul discuției din primul vers: cei doi copii ai celei vizate. În al doilea vers, laudă frumusețea acestor copii, comparați cu *bujorii*, element floral strecurat insinuant în text. Versul 3 reia ideea, întărind-o chiar cu vocabula *floare*, dar intervine disjuncția neexclusivă *unul-altul*, ca un conectiv logic adevărat, nefiind exclus ca ambele propoziții conectate să fie adevărate:

*Doi copii ai, doamnă Smil,  
Si-s frumoși ca doi bujori:  
Unu-i floare de copil,  
Altul e copil din flori.*

**C**um în noua căsnicie zestrea nu vine singură, ci este însoțită de tână soție, uneori de soacră și de noi obligații, dezamăgitul autor, de numai 21 de ani, își exprimă dorința într-o epigramă antologică:

*Fete fără zestre sânt  
Câte vreți pe-acest pământ,  
Dar as vrea să am odată  
Si o zestre fără fată.*

Lirismul din adâncul ființei acestui autor de epigrame pline de severitate, inspirate din lumea politică a vremii (asemănătoare cu cea de azi!) iese la iveală în auto-epitaful, rămas și el antologic. Citorul are senzația că epigramistul care pune multă amărăciune în constatățile sale, are nevoie de înduioșare, că se predă în fața slăbiciunii femeii care „plânge oricând ușor”:

*Am murit c-un singur dor –  
La mormântul de sub tei,  
Să-ngeunche doar femei:  
Ele plâng așa ușor.*

Acest auto-epitaf ni-l aduce în gând pe cel al fiului său Mircea Ionescu-Quintus, care tot femeii îi conferă chemarea, nota umoristică fiind mai pregnantă și altfel orientată:

*La locuința mea de veci  
Tot mai aștept să vie-o fată  
Că nu e nimeni pe poteci  
Si am intrare separată.*

**A**vocatul cunoaște bine realitatea socială, a înțeles că femeia nu e străină de politică. Dintr-un joc al paronimelor *atac-iatăc*, rezultă un catren spiritual și îndrăzneț:

*Nu a căzut guvernul lor  
Din pricina atacului:  
Guvernele se nasc ușor  
În umbrele iatacului.*

Unui preot care a aflat că îl înșală soția, îi dă un îndemn din Scriptură:

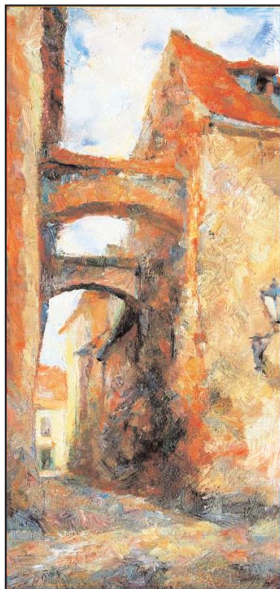
*Ai aflat c-a ta soție  
De un timp te-ar înșela,  
Fă cum la Scriptură scrie:  
Crede, dar nu cerceta!*

Tot de căsnicie ține și soacră, alt subiect predilect pentru epigramă. Epigramistul nu se sfiește să speculeze un defect fizic datorat bătrâneții pentru a-și tese jocul de cuvinte din care țânsește poanta:

*În contra mea tu ai un dinte  
Si o afirm cu multă ură,  
Dar ce m-ai face, Doamne Sfinte,  
De ai avea mai mulți în gură?*

În paranteză fie spus, această așa-zisă ură ne amintește de regretatul *Baron de Dracula*, din Bistrița, Alexandru Misiuga (1924-2009), care a scris o carte întreagă de epigrame anti-soacră, următoarea cunosând aproape o circulație liberă:

*A murit de moarte bună  
Căci a strâns-o Dumnezeu  
Înainte cu o lună  
Ca s-o strâng de gât și eu.*



**Î**n epigramele adresate direct femeilor, ca-ntr-un dialog presupus, nu se sfiește să critice aspectele care nu se armonizau cu morala și nici cu trăirile sale, devoalându-și deziluzia, amărăciunea, dar și adâncimea sentimentului. Tânărul care a iubit orbește, dezamăgit, e fără de cruțare față de Maria, într-o epigramă antologică; mecanismul epigramatic e realizat printr-o antimetateză în care conversia schimbă, odată cu funcțiile gramaticale, sensul:

*Că te-am iubit ca un nebun  
Deloc nu am tăgăduit  
Si, dacă vrei, și-acum ți-o spun:  
Am fost nebun când te-am iubit.*

În fond, ce e femeia într-o lume condusă de bărbați?

*Plăpândă ca și frunza-i doamna,  
Dar diferenta este una:  
O frunză cade numai toamna,  
Ea cade-aproape-ntotdeauna.*

Poanta a fost preluată de Lazăr din Tecuci și, în *Veselia* din 1 iunie 1939, apare o epigramă, *Unei frunze*, care se situează ca valoare, sub modelul-sursă:

*Nu căta să fii femeie,  
Tu cu ea nu ești totuna:  
Tu, de cazi cumva, cazi toamna,  
Pe când ea întotdeauna.*

În *Unei doamne* „care nu poate avea copii”, autorul jonglează cu sensul verbului a *bătători* care, în contextul dat, capătă conotații neașteptate. În primele două versuri, se mimează compasiunea pentru femeia care n-a putut să zămislească niciun prunc, apoi ideea de prunc e asociată cu cea de *floare*, pentru





# Cum să distrugi elegant clima planetei

Mircea OPRÎȚĂ

**I**on Marin Sadoveanu este pseudonimul lui Iancu Leonte Marinescu, născut la 27 iunie 1893 în București, mort la 2 februarie 1964, tot în București. A urmat Liceul „Sf. Sava”, apoi Facultatea de Drept a Universității din București, absolvită în 1916. Si-a continuat pregătirea profesională cu studii de drept și germanistică la Paris. După un debut relativ timpuriu cu poezie (1912), a debutat editorial cu volumul *Dramă și teatru* (1926), interesul pentru acest ultim domeniu favorizându-i cariera de înalt funcționar (director general) în Ministerul Cultelor și Artelor, înainte de cel de-Al Doilea Război Mondial, dar și pe cea de director al Teatrului Național „I.L. Caragiale” din București, între anii 1956-1958. A scris versuri în manieră tradițională, piese în spiritul lui Ibsen, romanul în stil balzacian *Sfârșit de veac în București* (1944), urmat de *Taurul mării* (1962), roman de evocare a vechii cetăți pontice Histria.

În SF i se cunoaște un singur text, povestirea *Sistemul celor 24 de sori*. Publicată de *Colecția „Povestiri Științifico-Fantastice”*, în 1959, lucrarea imaginează două proiecte diferite de topire a gheturilor din Antarctica, operație de transformare globală a felului celor pe care și alții (I.M. Stefan, Radu Nor, Max Solomon) și le propuseseră în epocă, în intenția lor de a sugera un viitor utopic al Terrei. Deși alege contextul unei omeniri unite spre sfârșitul secolului XX, autorul plasează născocirile respective, conform cerințelor politice ale epocii, într-o convențională opoziție Est-Vest. Bine susținut la forurile internaționale de la Geneva, proiectul canadian va ataca obiectivul polar cu niște supralicitate turnuri emițătoare de radiație infraroșie. Ele se vor dovedi și inefficiente, și periculoase, încât, în urma unor accidente grave, proiectul va fi abandonat. Pe acest fundal de orgoliu exacerbant și insuccese notorii, delegații sovietici își vor promova contraproiectul

lor, care are în vedere topirea calotei de gheață prin acțiuni bazate pe efectul conjugat al unei rețele de sateliți artificiali (suntem în anii emoționali ai primilor sputnici!), dirijați pe o orbită polară. Instrumente ale unei tehnici perfecte, sateliții își vor desfășura periodic sistemul de oglinzi reflectoare deasupra pământurilor inospitaliere, recuperate de umanitate pentru interesele proprii. Trecerea lor peste Polul Sud e închipuită ca un spectacol triumfal:

„**A**cest corp ceresc, pe care până atunci îl văzuseră doar ca o sferă, ca un mugure zburător, cu dimensiuni nu prea mari, prinde parcă a palpită și a înflori.

Petale ciudate cu luciri orbitoare se desfășeau învalte una din alta și creșteau cu repeziciunea cu care doar în filme poți vedea îmbobocind florile. Și, în fața tuturor, chiar și în ochii celor neînarmați cu instrumente optice, se arătă fără de veste o uimitoare crizantemă de foc.

Gheturile, banchizele și nămeții din jur se învăpăiară. Și o plăcută, minunată căldură, nemaîntâlnită nicidecum pe acele tărâmuri ale gerului, se pogora atotpătrunzătoare peste Pol.”

În scurtă vreme spectacolul se generalizează: „Cei 24 de «sori» zburau cu regularitate pe orbitele lor, fiind câteodată niște simple ghiulele de metal abia perceptibile cu ochiul liber, fiind în alte dați lilieci strălucitori, cu aripile de oglinzi desfăcute, strângând și proiectând, la comandă teleghidată, lumina puternică a Soarelui.”



**P**artea slabă a povestirii e dată de convențiile sale ideologice, care contrapun maniheic soluțiile comunismului, definitiv victorios, inițiativelor declarate falimentare, apărute chiar cu prețul crimei, și care emană dinspre mentalitățile unui Occident văzut a fi într-un etern contrast de moralitate. Partea interesantă a textului se datorează fiorului poetic cu care autorul întâmpină mirific tehnologie a viitorului, sau redesează în diorame înghețate tabloul vieții cuaternare, conservat în pesterile continentului antarctic:

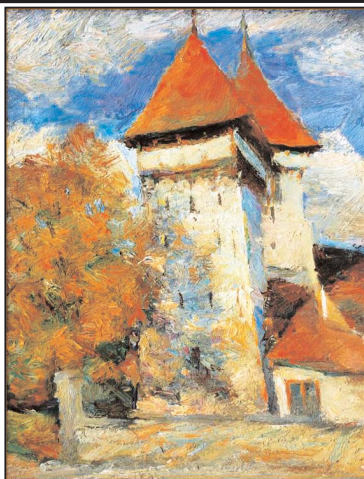
„Era ca o enormă sală de muzeu tăiată în gheață. Era ca un muzeu captusit cu oglinzi în care, în fulgerările luminii, se răsfărgea o lume înghețată și vie parcă, în perfecta conservare în care se afla. Erau speciile polare cunoscute, îmbogățite totuși și de alte specii de mult dispărute. Mamuți enormi îngemuncheați cu blana lor lungă, înghețată, păreau legați de blocul gheturilor prin mii de corzi. Colții lor uriași și curbi se frâneau de peretii sticloși ai pesterii. Erau marii urși ai cavernelor, de două ori cât un taur obișnuit, ghemuiți sau întinși de-a lungul unor trunchiuri de arbori necunoscuți, ce păreau făcuți din fier. Erau morse uriașe încremenite în somn multimilenar și apoi fauna polară obișnuită a urșilor albi, cu o talie mult mai mare decât a celor de azi. Și păsări erau. Îndeosebi o specie dispărută. Un fel de vulturi pleșuvi înalți de aproape doi metri, îmbrăcați în pene lungi albe și purpurii, care susțineau aripile lor frânte în zbor în strâmta încăpere a pesterii.”

Asemenea pasaje scrise cu vibrație ni-l arată pe Ion Marin Sadoveanu interesat de știința paleontologiei, salvând pe terenul încă vag explorat al anticipației ceva din erudiția și rafinamentul stilistic al romanelor care l-au făcut cunoscut în mainstream.

**Erată: dintr-o eroare de tehnoredactare, titlul textului de data trecută a reluat un titlu mai vechi; el trebuia să fie *Reflector pe un colț al istoriei*. Ne cerem scuze autorului, ne cerem scuze cititorilor.**

**U**ltimele date de la NASA și Agenția Spațială Europeană indică faptul că rata (R) de formare a stelelor în galaxia noastră este de aproximativ 7 pe an. Dintre aceste stele, cam toate au planete, deci *fp* este egal cu 1. În noiembrie 2013, astronomii au raportat, pe baza datelor misiunii spațiale Kepler, că în Calea Lactee (galaxia noastră) ar putea fi 40 de miliarde de planete de mărimea Pământului care orbitează în zonele locuibile ale unor stele precum Soarele (11 miliarde), sau al unor stele pitice roșii. Ar rezulta că *ne* ar fi aproximativ egal cu 0,4.

Dar locuibil nu înseamnă și viață evoluată. Pentru a estima valoarea *fi* a planetelor pe care viața se și dezvoltă abundent, se impun și multe alte condiții: stelele în jurul cărora se rotește aceste planete ar trebui să fie de generația a treia, deci să posede elemente grele, să fie stabile pentru suficient de mult timp (cel puțin 4-5 miliarde de ani) și să fie în regiuni protejate ale galaxiei (de pildă, în afara zonelor aglomerate), pentru a fi cât mai departe de exploziile supernovelor. În plus, în acel sistem planetar, bombardamentul de asteroizi ar trebui să fie suficient de redus, deci planetele gigant, tip Jupiter, să nu fie nici prea mici (să fie deci capabile să țină în frâu asteroizii), nici prea mari (ca să nu devină proto-stele fierbinti). Planeta care găzduiește viața trebuie să mai aibă și o mărime potrivită (pentru a reține atmosfera și apa), o perioadă rezonabilă de rotație în jurul axei, un scut magnetic împotriva vântului solar, plăci tectonice mobile, un satelit mare (precum Luna) care să creeze marea și poate și ca să stabilizeze o înclinare nu prea mare a axei de rotație, pentru ca variațiile cauzate de schimbarea anotimpurilor să nu fie prea mari ș.a.m.d. Așadar simpla etichetă de „locuibil” ar putea să ne inducă în eroare.



din biosferele abundente nasc și o viață inteligentă, rămâne deosebit de controversată. Pesimistii spun că din miliardele de specii care au existat pe Pământ, doar una a devenit capabilă să făurească o civilizație, deci că șansa inteligenței este mică; optimistii argumentează spunând că, prin competiția dintre specii, se ridică treptat o piramidă a unor indivizi cu creiere tot mai evaluate. Prin urmare, dacă biosfera are suficient timp la dispoziție, va produce, în mod obligatoriu, la un moment dat, o inteligență și o civilizație.

Probabil că cele mai multe (fc) dintre aceste civilizații vor fi capabile să inventeze comunicațiile prin radio și să emită semnale în spațiu, semnalându-și prezența. E drept, s-a speculat și că ar putea exista civilizații extraterestre care să nu dorească să comunice. Personal cred că, dacă sunt astfel de cazuri, ele reprezintă rare excepții.

**C**ea mai „volatilă” componentă a ecuației este *L*. Cât timp durează o civilizație? Cât timp folosește ea undele radio pentru a comunica? Michael Shermer, scriitor american de știință și sceptic fundamentalist, a estimat *L* la 420 de ani, spunând că aceasta ar fi durata medie de viață a circa 60 de civilizații pământ-testi pomenite de istorie. Dar aici probabil ne confruntăm cu o confuzie între două sensuri diferite ale termenului „civilizație”. David Grinspoon, astrobiolog și consultant NASA, a susținut că, odată ce o civilizație s-a dezvoltat suficient (se pare că încă nu e cazul nostru!), ea va putea depăși toate amenințările la adresa supraviețuirii sale. În acest caz, *L* ar putea fi chiar și de miliarde de ani, iar în galaxie, civilizațiile avansate s-ar acumula în mod constant. Și Carl Sagan speculase că numărul lor în Univers depinde de capacitatea civilizațiilor tehnologice de a evita autodistrugerea. Dar el a rămas destul de pesimist în această privință, dacă se gândea la pământeni pe care-i vedea în jurul său.

Cu estimările recente, valoarea lui *N* se situează între un minim de 2 și un maxim de 280 de milioane, deci pe o plajă chiar mai largă decât cea inițială. Pesimistii n-ar trebui să uite că aceste valori au fost estimate doar pentru galaxia noastră, deci vor trebui înmulțite cu peste 100 de miliarde, deci cu numărul de galaxii asemănătoare din Universul observabil. Prin urmare, oricât ar fi de rare, civilizațiile trebuie să existe, și încă în multe locuri...

În mod straniu, toate aceste speculații au ignorat însă cu desăvârșire un aspect foarte important, care poate schimba în mod esențial întreaga problemă. Dar asupra acestui aspect voi reveni mai târziu, într-un alt episod. (Va urma)

**În Sistemul nostru Solar** viața a apărut probabil în mai multe locuri, dar s-a menținut și a înflorit doar pe Pământ. În jurul altor stele situația ar putea fi mult mai rea. În precedentele episoade am încercat să ilustrez că, până și pe Pământ, în cele 4 miliarde de ani de evoluție, viața a trecut prin mai multe momente critice, care puteau însemna repornirea de la zero.

Următoarea valoare din ecuație, fracțiunea *fi*, care estimează câte

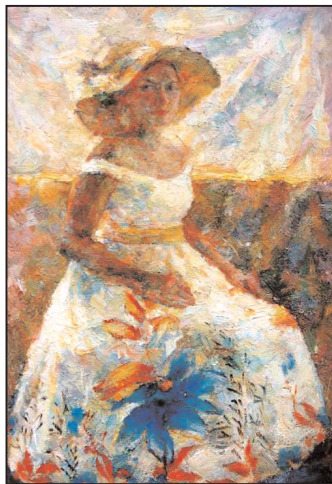


# Veronica Iftodii

Veronica Iftodii s-a născut la 8 februarie 1985, la Chișinău. În 2002-2004 a luat lecții particulare în atelierul pictorului Sergiu Fusu, în 2004-2008 a urmat Facultatea de Arte Plastice din Academia de Muzică, Teatru și Arte Plastice, clasa profesorului Ion Serbinov, din Chișinău, iar în 2008-2010 a fost masterandă la aceeași facultate, clasa profesorului Iurie Matei. Debutează în 2003. A avut mai multe expoziții personale, la Chișinău, Sibiu, București, Petroșani, Lodz și Varșovia (Polonia), a participat la numeroase tabere de creație în Basarabia, România, Polonia, Suedia, Turcia.

Din 2010 este membru stagiar al Uniunii Artiștilor Plastici din Republica Moldova. Are tablouri în colecții particulare din Republica Moldova, România, Ucraina, Federația Rusă, Italia, S.U.A, Franța, Polonia, Suedia, Turcia, Marea Britanie.

Detalii pot fi găsite la [www.veronicaiftodii.com](http://www.veronicaiftodii.com) și [facebook.com/veronicaiftodii](https://facebook.com/veronicaiftodii).



Îl întâlnim și în lucrările care ilustrează peisagistica rurală, cum sunt *Luminis*, *Mori de vânt*, *Casața-n toamnă*, precum și a caselor tipice arhitecturii țărănești, dintre care trebuie amintite *Casața în Iarnă* și *Cărciuma din bătrâni*, care se disting prin simplitate, dar și ca originalitate în valorificarea formelor de relief și a materialelor utilizate pentru punerea în valoare a specificului local, atenția fiind îndreptată în special spre fațadele caselor, care, adesea, sunt împodobite cu simboluri de sorginte populară, dar și religioase. De o mare expresivitate plastică și emoțională este și compoziția *Marea într-o zi înnoirată*, în care, sub aparența amăgitoare a liniștii ce premerge furtuna, artista prevestește (prin valurile aflate în creștere) tensiunea mocnită sugerată

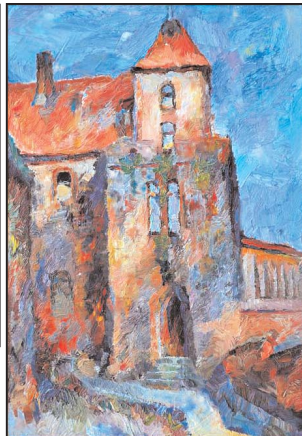


prin game cromatice adecvate momentului, de la griuri cenușii, vizibile pe crestele valurilor tot mai agitate, până la tonuri și semitonuri reci, pe care, prin dinamismul lor, le percepem parcă și acustic, dinamism ce ne amintește de marinele aivazevshiene.

La polul opus, prin nudurile sale (ce n-au însă nimic lasciv), Veronica Iftodii, prin sensibilitatea Evei din sine, s-a făcut doar exponenta eternului feminin, exprimat când prin frumusețea sacrosantă a trupului, când prin revelarea naturalității gesturilor pe care le prezintă în ipostaze mereu schimbătoare, dar întotdeauna decente, care te cuceresc și printr-un senzualism discret. (...)

Nu mai puțin interesante în ceea ce privește rezolvarea plastică sunt și portretele sale. (...) Dintre acestea, în mod deosebit ne-a atras atenția autoportretul-compoziție al artistei, în care recunoaștem deopotrivă omul meditativ și mama iubitoare jucându-se cu odorul ei. (...) La fel de sugestiv este și portretul *Bunicul*, îmbrăcat în straie țărănești de sărbătoare, care ne trimite cu gândul la înțelepții satelor de odinioară.

(Ilie Roșianu, despre expoziția de la Biblioteca Națională a României, București, martie 2014)

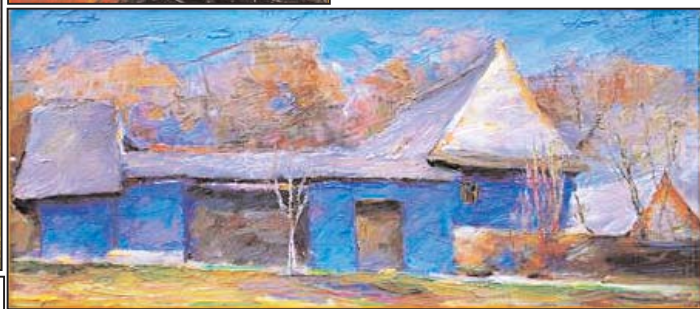
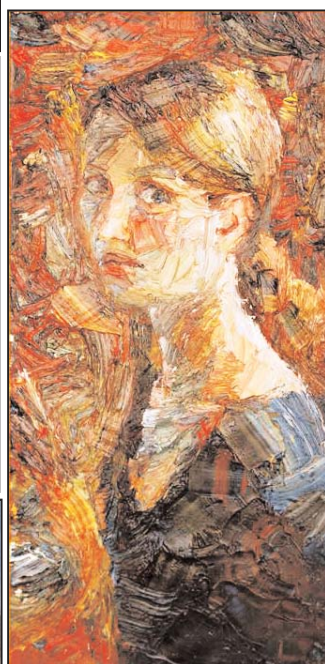


Pentru început, ne referim la subtila expresie formală și cromatică a exponatelor semnate de Veronica Iftodii,

executate majoritatea în ulei pe pânză și cuțit, cum sunt *Biserica de pe deal*, *Mănăstirea în apus*, *Diminețea la Mănăstirea Humorului*, concepute în game calde, care emană un calm liniștitor prin jocul de lumini și umbră. Predomină nuanțe odihnitoare de verde crud, roșu temperat, de la nuanțe albastre spre degradări de griuri colorate care se pierd în zărilor apusului.

Prin contrast, în *Ruine de biserică*, prin game reci până la cele austere cromatic, ca în *Fragment de catedrală I-II*, sugerează amintirile triste ale trecutului comunist, care vin să ne reamintească ce a însemnat cu adevărat teroarea roșie. (...)

Un suport ideatic relativ asemănător în rezolvarea plastică



Număr ilustrat cu lucrări de Veronica Iftodii.

## Semnează în acest număr

- |  |  |
|--|--|
| ■ Horia BĂDESCU – scriitor, Cluj-Napoca          | ■ Raia ROGAC – scriitor, Chișinău                |
| ■ Johan GALTUNG – politolog, Norvegia            | ■ Paula ROMANESCU – scriitor, București          |
| ■ Gabriela CĂLUȚIU SONNENBERG – scriitor, Spania | ■ Maria VAIDA – scriitor, Cluj-Napoca            |
| ■ Radu PINTEA – scriitor, București              | ■ Ion C. ȘTEFAN – scriitor, București            |
| ■ Mihai SPORIȘ – publicist, Râmnicu-Vâlcea       | ■ Marie Jeanne VASILOIU – scriitor, București    |
| ■ Sanda GOLOPENȚIA – prof. univ., S.U.A.         | ■ Constantin AGRICOLA MIU – publicist, Câmpulung |
| ■ Dragoș VAIDA – prof. univ., București          | ■ Aureliu GOCI – scriitor, București             |
| ■ Constanța VAIDA HALIȚĂ – arhitect, București   | ■ Filofteia PALLY – istoric, Pitești             |
| ■ Gen. Ilie GORJAN – București                   | ■ Ion PĂTRAȘCU – diplomat, București             |
| ■ Marian NENCESCU – scriitor, București          | ■ Elis RÂPEANU – scriitor, București             |
| ■ Stelian NICULESCU – informatician, București   | ■ Dan D. FARCAȘ – scriitor, București            |
| ■ Nicolae MELINESCU – publicist, București       | ■ Mircea OPRITĂ – scriitor, Cluj-Napoca          |